El hogar

26 DE ENERO DE 1951
AÑO XLVII • Nº 2150

UN PESO
EN TODA LA
REPUBLICA

MALLAS

Listinguett

MODELO AMERICANO 1951

INDUSTRIA ARGENTINA

FABRICANTES

MARTINEZ, GONZALEZ & ROIG

S. R. L. $ 2.400.000.- ALSINA 1194 BS. AIRES

TITO REY PROPAGANDA

El hogar

26 de enero de 1951
Año XLVII Nº 2150

LA IMAGEN Y LA PALABRA

EN estos días se suele oír la reiterada observación de quienes aun no se han dado cuenta de la evidente transformación de un clima social. "No se puede ir a parte alguna —se exclama—. Se llena todo. Ni pasajes, ni hospedajes; nada..." En efecto, cuantos se deciden a emprender un viaje de recreo o de descanso se hallan ante esas dificultades. ¿Qué significa eso? Pues la realidad de la rebelión de las masas, anunciada por Ortega y Gasset: "La muchedumbre, de pronto, se ha hecho visible, se ha instalado en los lugares preferentes de la sociedad —observa el filósofo español—. Antes, si existía, pasaba inadvertida, ocupaba el fondo del escenario social; ahora se ha adelantado a las baterías, es ella el personaje principal. Ya no hay protagonistas: sólo hay coro." Y añade: "El concepto de muchedumbre es cuantitativo y visual. Traduzcámoslo, sin alterarlo, a la terminología sociológica. Entonces hallamos la idea de masa social."

Exacto. De pronto ha asomado la "masa social", de la que antes apenas se daba cuenta nadie, y se ha establecido en lugares acotados, al parecer, para el goce espiritual de unos cuantos.

En cuanto llega la hora del buen tiempo, las multitudes se lanzan a la conquista del sol o de la cima, de la playa o del remanso, para saborear la felicidad del "dolce far niente" o de la molicie necesaria que importa para reanudar con más ahinco y fervor la tarea que el deber encomienda a cada ciudadano.

Mas el acontecimiento feliz apareja, como cualquier reforma en las costumbres sociales y políticas de cualquier pueblo, el inconveniente y la molestia. Ahora bien, la muchedumbre convierte en realidad el sueño que antes le corroía el alma. Hoy el obrero puede gozar del paisaje que le pertenece. La geografía es para el trabajador algo más que un mapa o una lección. La multitud cruza de norte a sur y de la costa a la cordillera la tierra gozosa y pisa caminos que no separan, sino que aproximan a los hombres de idéntico tesón. Años atrás, la playa y la cordillera eran exclusivas de una minoría más o menos selecta; ahora el viaje y la alegría son el derecho de todos. ¿Que aun hay cierto molesto encogimiento de hombros cuando el solitario se advierte entre la multitud y recibe sus empujones y sus prisas? Hay que acostumbrarse placenteramente a los nuevos designios. En uno de sus "poemas en prosa", Charles Baudelaire dice: "No todos tienen la suerte de tomar un baño de multitud; gozar de la masa es un arte, y sólo ese arte puede dar, a costa del género humano, una borrasca de vitalidad... Multitud, soledad: términos iguales y convertibles por el poeta activo y fecundo. Quien no sabe poblar su soledad no sabe tampoco quedarse solo en una muchedumbre precipitada. El poeta goza de este incomparable privilegio, él puede ser, a su gusto, él mismo y otro. Como esas almas errantes que buscan un cuerpo y entran, cuando quieren, en el personaje de cada uno... El paseante solitario y pensativo obtiene una singular embriaguez de esta universal comunión. Quien se casa fácilmente con la multitud conoce febriles goces, de los que serán eternamente privados el egoísta, encerrado como un cofre, y el perezoso, internado como un molusco."

CARTA A LADY GRACE EN DEFENSA DE LOS GENTILES

POR IGNACIO B. ANZOATEGUI

USTED, mi querida lady Grace, cree que el paganismo fué un abominable estado en el que durante siglos vivió inexplicablemente sumergida, inexplicablemente enlodada, inexplicablemente aturdida la inteligencia humana.

Eso le enseñaron a usted, y usted lo aceptó y lo siguió creyendo y lo sostuvo usted anoche, mi querida lady Grace, ante un conjunto de personas respetables que, en conjunto —como lo hacen siempre las personas respetables—, encontraron estrictamente respetables sus opiniones.

Yo —quizás usted lo recuerde— me limitaba a admirar sus manos y a seguir el dibujo de sus labios mientras hablaba, que era una manera de besarla musicalmente. Sus manos y su boca lo decían todo, y porque lo decían todo la contradecían. Porque usted era la armonía, y usted, sin saberlo, atentaba contra la armonía del mundo. Casi me atrevería a decirle que usted blasfemaba contra usted misma, que renegaba de la belleza, usted, que es la gracia divinamente detenida en el tiempo y en el espacio. (Usted, mi querida lady Grace, no sabe lo que es mirar a usted. Usted es el encuentro en aquel puente de Florencia del viejo grabado romántico que asombró de poesía mi niñez. Usted es el encuentro con el éxtasis, distante y presente, en esa unión perfecta que sólo se realiza entre el silencioso amante y la silenciada amada, en la perfecta unión secreta del amor irrealizable. Usted no sabe lo que es mirar su frente y el arranque de su pelo, y mirar su perfil y sus sienes ligeramente doradas, y descubrir en su cuello el hilo de una línea dulcemente azul. Usted no sabe, mi querida lady Grace, lo que es mirar su mirada, lo que es mirar su manera de mirar. Usted no sabe lo que es sorprender en ella la luz del día de la Creación. Porque usted no sabe lo que es amar a Dios en su criatura elegida y reconocerle en ella y alabarle con la rodilla hincada en tierra de nubes.)

Usted, mi querida lady Grace, atentaba contra la armonía del mundo. Porque el paganismo, más que un abominable estado, más que una dejadez, más que una innoble farsa innecesaria, fué el camino de retorno y el intento de recuperación de la armonía perdida.

Usted sabe que nuestros primeros padres cometieron contra Dios el más desagradable de los pecados: el pecado de desagradecimiento. Huéspedes del Paraíso Terrenal, protegidos de su Creador, pretendieron un día quedarse con todo, como si todo aquello no les hubiera sido regalado, como si todo les perteneciera de pleno derecho. Usted sabe que ellos se alejaron de Dios y que fueron derrotados, y sabe también que Dios, en la medida que ellos se alejaron, se alejó de ellos; que Dios, en la medida que ellos lo quisieron, los dejó librados a sus propias fuerzas; que Dios, en la medida que ellos quisieron convertirse en mayores, les otorgó todos los derechos y todas las cargas de la mayoridad. Porque Dios, mi querida lady Grace, como ser sensible, siente y se resiente.

Usted sabe que otro día, nuevamente cansado de la humanidad que había creado, decidió anegarla bajo la maldición del agua. (Y que me perdone su vieja tía presidenta de alguna sociedad de templanza; porque usted, mi querida lady Grace, como toda inglesa adorable, cuenta sin duda entre la fronda de sus antepasados con una detestable tía puritana.)

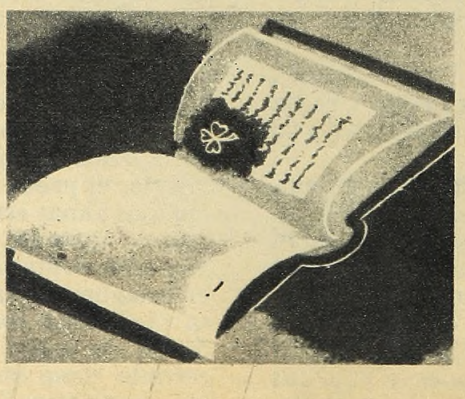
Usted sabe, además, que salvada la humanidad en cabeza de Noé y de sus hijos, Dios volvió a enojarse contra ella y a alejarse de nosotros entregándonos a la escandalosa confusión de aquel inmenso patio de conventillo que fué el alboroto de Babel. Las tres cepas de Noé habían terminado en una borrachera lingüística, tras la cual cada grupo idiomático se lanzó por su lado al grito del ¡sálvese quien pueda! que preside a toda dispersión.

Y, dispersándose la humanidad de sí misma, por tercera vez se apartó de su Creador.

Todo esto le enseñaron a usted, mi querida lady Grace. Y le enseñaron después que, salvo un pequeño grupo elegido, salvo el pequeño grupo de Abraham y sus descendientes, la humanidad se perdió durante siglos y siglos por los más estúpidos, por los más inexplicables, por los más inconcebibles caminos de la locura.

Todo eso le enseñaron a usted. Le enseñaron que los hombres se pusieron a inventar unos dioses de juguetería para asustarse con ellos jugando a los fantasmas o para entretenerse con ellos jugando a las muñecas. Le enseñaron que aquellos hombres —que aquellos hombres que decoraron las cuevas prehistóricas, que aquellos hombres que crearon la filosofía, que aquellos hombres que inventaron todos los artificios de las artes— perdían su tiempo, de espaldas a Dios, jugando a la tontería de tener unos dioses.

Lo que no le enseñaron a usted fué, precisamente, que aquellos hombres no perdían su tiempo. Lo que a usted no le enseñaron fué, precisamente, que Dios los espiaba, que Dios les seguía los pasos, que Dios, a su manera, con esa extraña manera de director de circo que emplea tan a menudo, dirigía sus pasos y los amaestraba para sí, conduciéndolos al son de su música hacia la verdad única del único Dios. La humanidad se había alejado de El, pero El se negaba a renunciar a su propia misericordia, porque renunciar a ella hubiera significado renunciar en cierto modo a su propio acto de creación. El había creado a la humanidad a su imagen y semejanza, y ella no podía morir, porque muriendo, desentendiéndose ella de Dios, era un poco de Dios lo que moría: era, en definitiva, un pequeño fracaso del Creador.



Por eso El la condujo a través de todos los atajos y de todas las desviaciones, como un pastor conduce a su majada. Por eso El, mientras convocaba sus regimientos de ángeles lanzafuegos en el monte Sinaí para imponer leyes a sus elegidos, desataba su primavera de musas y de hadas sobre sus pueblos gentiles para enseñarles, por el camino de la belleza, el camino de la redención. Por eso incendió en su gracia a los poetas paganos y refrescó sus frentes con la frescura verde de su laurel. Por eso les permitió crear sus dioses: para re-crear su nuevo advenimiento. Porque el Dios perdido necesitaba ser nuevamente esperado; porque el Dios resentido necesitaba ser nuevamente necesitado; porque el Dios remoto necesitaba ser nuevamente hallado.

A su encuentro caminaban los gentiles desde la hora misma de la dispersión. Habían perdido a su Dios, lo habían roto en pedazos, y, hallándose sin El, lo adoraban todavía en cada uno de sus fragmentos. Porque más que adorar a sus dioses, adoraban en ellos a Dios.

No jugaban tontamente a eludir su presencia aturdiéndose con una baraúnda de voces y enredándose en una policromía de mitos. Jugaban poéticamente a reconstruir esa presencia, a poner orden en las voces y en los mitos para reconquistar la unidad de Dios y su armonía. Porque ellos no lo habían perdido en cuanto divinidad —ellos, mi querida lady Grace, no eran ateos—; lo habían perdido en cuanto unidad, en cuanto divinidad una y total en sí misma. Y en busca de esa unidad marchaban, a tropezones, es cierto —unas veces a tropezones de poesía y otras a tropezones de cualquiera otra cosa—, pero marchaban en fin hacia la verdad, ya complicando enigmas, ya descifrando profecías que tenían una íntima luz de anunciación.

Marchaban, mi querida lady Grace, con sus pecados y con sus esperanzas, con su llanto y con su canto, hacia el portal de Belén. Marchaban tocando con sus ojos —quizás algunos con las yemas de sus dedos— el aire del Nacimiento: el aire donde la unidad se haría carne para regalarse a sus criaturas; el aire de jaulas abiertas, prometido también a los gentiles, donde ángeles y musas proclamarían un día la reconquista de Dios.

A él llegamos con nuestro llanto y nuestro canto, con nuestros pecados y nuestras esperanzas. No llegamos como vencidos, sino como ganados; como los herederos de una promesa y como los herederos también de un pasado cargado de promesas que iban a encontrar en la realización de aquélla su acabado cumplimiento. Porque más que convertirnos al cristianismo, entramos a él; entramos a él y totalizamos en Dios a nuestros dioses: le devolvimos, nosotros los gentiles, nuestros dioses a Dios.

Esto es, mi querida lady Grace, lo que a usted no le enseñaron. Esto es lo que, sin embargo, usted anoche sabía; lo que usted, sin pedírmelo, me pidió que le dijera, cuando por un instante sintió que yo miraba su mirada.

Su fina espuma

es un perfume

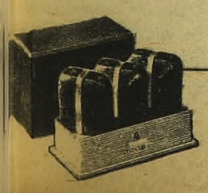
de Atkinsons!

POR NOMBRAMIENTO PERFUMISTAS DE
S. M. EL REY JORGE VI — A. ATKINSON LTD
LONDRES INGLATERRA

Jabones Perfumados

ATKINSONS

A la Colonia,



Y halague con una fina cortesía... obsequiando este vistoso estuche con tres delicados jabones de Atkinsons, perfumados a la Colonia!

JC-6

ALBERTO SCHWEITZER

UNA FIGURA EXCEPCIONAL DE QUIEN DIJO EINSTEIN: "EN ESTE TRISTE MUNDO NUESTRO, HE AQUI UN GRAN HOMBRE."

POR BRAULIO SOLSONA

PARECE que el francés más conocido en Norteamérica es Alberto Schweitzer. En cambio, en Francia no es nada famoso. Algunos periodistas de buena voluntad han aprovechado la ocasión de su 75º aniversario para recordar —o para hacer saber a muchos que lo ignoran— que Alberto Schweitzer es uno de los hombres más eminentes de esta época, aunque Francia no acabe de decidirse a incorporarlo a la lista de sus glorias nacionales. Es muy posible que tras esta nueva serie de artículos que están apareciendo ahora para divulgar la vida y la obra de este benemérito apóstol de la humanidad su nombre vuelva a sumirse en el olvido.

¿Quién es Schweitzer y qué ha hecho? He aquí una síntesis de su vida y de su acción. Nació el año 1875, en Kayserberg, villa de Alsacia, que desde el 70 era alemana. Su padre ejercía como pastor protestante en Gunsbach. Una infancia triste en un temperamento sensible e impresionable, un talento prodigioso y un corazón de oro le inspiraron el deseo de consagrarse a mejorar la deplorable condición humana.

A los 21 años tenía trazado el plan que había de regir su existencia. Estudiaría hasta los 30, para ponerse en condiciones de dedicar el resto de su vida con eficacia al servicio de sus semejantes. Trabajando día y noche, y sin descuidar ni la vida social ni el cultivo del deporte, estudió filosofía, teología y música.

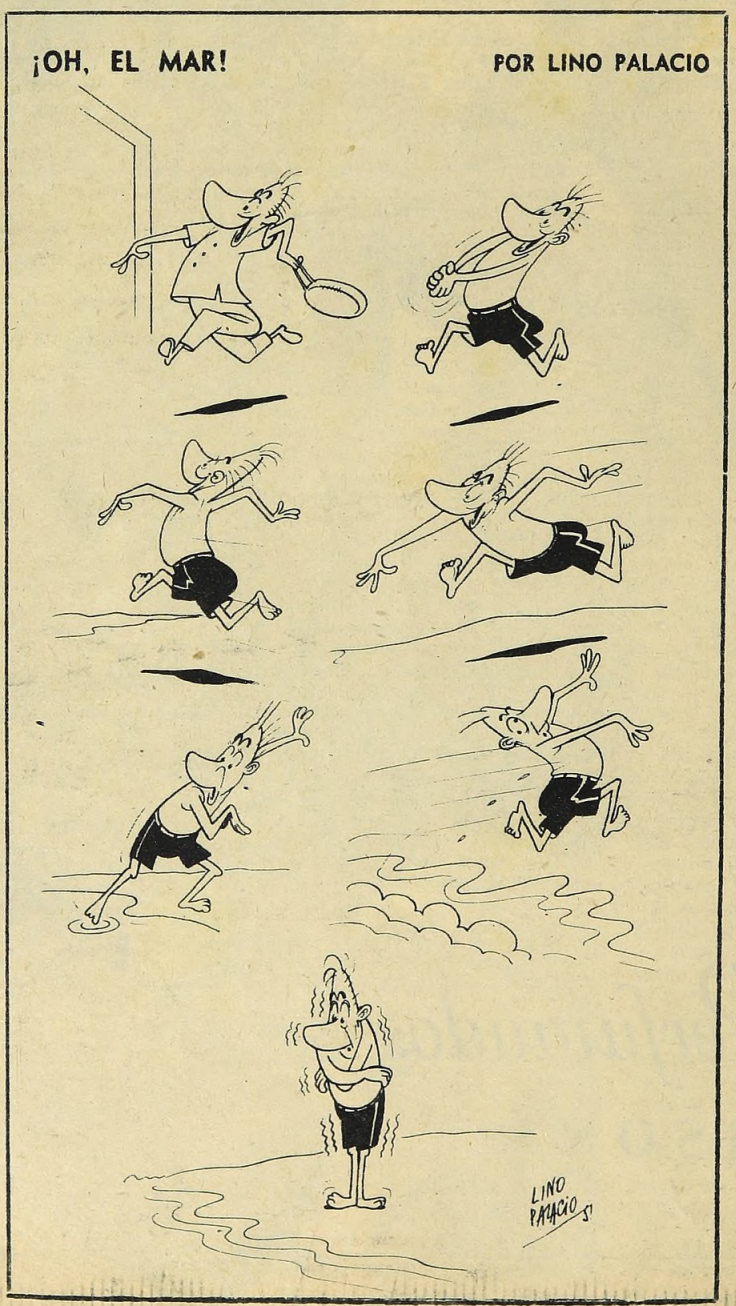
A los 30 años era doctor en filosofía y profesor del Colegio Teológico de Estrasburgo; estuvo a punto de ser campeón de lucha, y era célebre en toda Europa como concertista de órgano, instrumento en el que se reveló como genial intérprete de Bach.

Habiendo leído un estudio sobre las condiciones de vida en el Gabón, se formuló el propósito de acudir en socorro de los indígenas de aquella región africana, por considerarlos los seres más abandonados de la tierra.

Pero retardó la ejecución de su proyecto porque estimó que en la esfera de sus conocimientos faltaban algunos que eran indispensables para el desarrollo de su obra: los de carácter médico. Entonces emprendió los estudios de medicina con su excepcional fuerza de voluntad, mientras para obtener recursos seguía dando conciertos de órgano.

Cuando tuvo el título de doctor en medicina se casó con Elena Bressau, hija de un profesor de Estrasburgo, la cual para poder colaborar en la empresa que iba a emprender Schweitzer hizo estudios de enfermera.

Y en 1913 Alberto y Elena se embarcan en Burdeos para Africa y se instalan en Lamberené, a orillas del río Ogüé. Schweitzer puso manos a la obra, decidido a luchar contra las enfermedades: la del sueño, las fiebres, la elefantíasis, la lepra, en lo físico; y en lo espiritual, contra la ignorancia y las supersticiones. Pronto el "Mago Blanco" ejerce una gran influencia entre los indígenas, que acuden a Lamberené desde lejanas comarcas.



Schweitzer empieza a curar cuerpos y almas. Hace curaciones y logra conversiones. En los primeros 8 meses cura a más de 2.000 enfermos en el gallinero donde ha instalado su "gabinete médico", que luego se convirtió en un hospital de 450 camas.

En 1917 la guerra corta sus actividades. Es expulsado del Gabón y se lo interna en un campo de concentración por su nacionalidad alemana, hasta que la reintegración de Alsacia a Francia le da calidad de ciudadano francés y puede volver a su obra.

Entretanto, este hombre prodigioso, que ha sido discípulo de Vincent d'Indy, director del Seminario de Teología protestante y vicario de San Nicolás en Estrasburgo, organista de la sociedad Bach de París, editor de las obras para órgano. Cantor y concertista famoso, ha escrito infinidad de obras en las que vacia su caudal inmenso de cultura: "Filosofía de la civilización", "Mística del apóstol San Pablo", "Los grandes pensadores de la India", "Historias de la selva virgen", "Recuerdos", "Bach", "Kant" y una "Antología", recoge un compendio de sus conocimientos filosóficos, teológicos y musicales.

Sus obras circulan profusamente por los Estados Unidos y se leen en las universidades norteamericanas. Schweitzer ha ganado millones, que gasta en su obra humanitaria de mejorar las condiciones de vida de los pobladores del Gabón. En Norteamérica se lo considera el francés más conocido y uno de los más eminentes de nuestra época. Cuando en 1948 Einstein lo recibe en la Universidad de Princeton, dice de él: "En este triste mundo nuestro, he aquí un gran hombre."

Pues bien, este gran hombre que en Norteamérica está catalogado como una de las figuras más eminentes de nuestra época y en Africa disfruta del calificativo de "Mago Blanco", este gran teólogo, filósofo y músico que ha prestigiado su vida consagrándola a una obra altamente humanitaria, que llevó los beneficios de la cultura y la civilización a una región abandonada del mundo, no acaba de ser "profeta en su tierra", donde poco menos se lo ignora, y donde vive en una zona de olvido de la que de cuando en cuando tratan de sacarlo unos periodistas de buena voluntad.

Sea más hermosa con un Cutis limpio

Esta es la crema que ha creado belleza en miles de mujeres, porque al limpiar el cutis realmente a fondo, proporciona al rostro mayor lozanía y hermosura! Con la aplicación de Crema de Limpieza DAGELLE se eliminan hasta las menores partículas de cosmético y polvo, que obstruyen los poros y restan vitalidad a la epidermis. Toda mujer es tanto más hermosa cuanto más limpio está su cutis! Use desde hoy la famosa Crema de Limpieza DAGELLE, color rosa, que otorgará a su rostro la transparente limpidez que es condición indispensable para la belleza.

Crema de Limpieza

para toda ocasión

Dagelle

(Se pronuncia Dayél)

Elija la Crema Dagelle más apta para cada necesidad:

Los expertos en belleza de Daggett & Ramsdell, de Nueva York, empleando los más finos ingredientes y la técnica más moderna, han logrado crear tres tipos de Cremas DAGELLE, adaptados a cada una de las necesidades del cutis femenino: Crema de Belleza (para la noche); Crema Invisible (para el día) y Crema de Limpieza (para toda ocasión).

Usela así, para limpiezas RAPIDAS:

1 - Aplíquese en todo el rostro una adecuada cantidad de Crema de Limpieza DAGELLE.

2 - La crema se torna líquida al instante, se profundiza en los poros y extrae toda impureza.

3 - Con un trozo de algodón o una toalla quite la crema, y su cutis quedará perfectamente limpio.

¡SEÑORES PASAJEROS, AL COHETE!

POR CARLOS W. PUCCI

AL PARECER, ANTES DE TERMINAR EL SIGLO IREMOS A LA LUNA COMO QUIEN VA A MAR DEL PLATA.

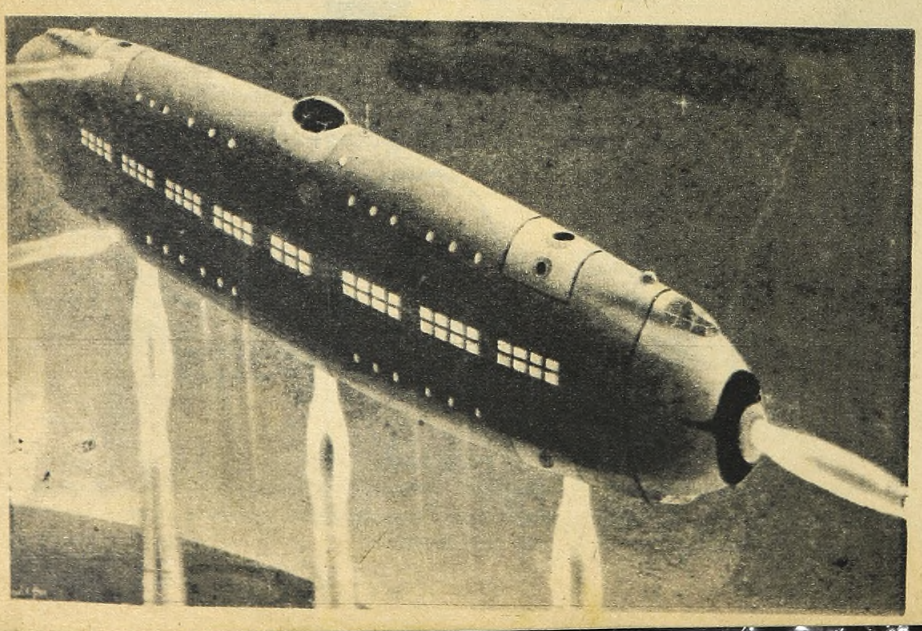
SUELEN llamarse lunáticos a quienes están faltos de juicio, y debido a que con los cuartos alternan sus accidentes. También habrá que llamar lunáticos a aquellos espíritus inquietos que temiendo mucho llegar tarde y advertidos que algunas agencias de viaje — norteamericanas, claro está — se han precipitado a anunciar la probabilidad de viajar a la Luna, han pedido ya reservas de pasajes con veinte, treinta o cincuenta años de anticipación. Hay días en que no se sabe qué hacer, y se hace cola. El planeta sentimental — Luna en el Cielo, Diana en la Tierra y Proserpina en los Infiernos — ha sido cantado por Virgilio, que le atribuyó tres rostros — "Tria virginis ora Dianae" —, y por el bolerista que puso en los labios de los rapsodas de nuestros días eso de "Luna, lunera, cascabelera..." No nos olvidemos de gitanismos y cancioncillas populares de cualquier parte del mundo que acuden a la Luna en busca de inspiración y claridad... El refranero popular suele tener presente a la Luna para muchas circunstancias, y así hemos leído u oído decir todo eso de "La Luna cornialta; o seca o mojada"; "Luna que reluces, toda la noche alumbres"; "Luna con cerco, agua trae en el cuerno"; y esa luna de Paita, famosa por su hermosura y luminosidad, y tenida por famosa "porque da en unos arenales que la hacen más clara".

Bien está. ¿De qué se trata? De eso, de ir a la Luna. Ya estuvo en ella Cyrano de Bergerac. Y el mandarín Wan Tu y Julio Verne... Pero ahora se trata de que podamos ir usted, usted y el que escribe estas líneas... Como es sabido se ha reunido en la Sorbona de París un Congreso Internacional de Astronáutica. Un escritor — Paul Guth — ha tenido la humorada de preguntarles a unos cuantos hombres de ciencia cuándo sería posible que un habitante de este planeta pudiera irse a la Luna para evitar las molestias que en Europa producen la carestía y la amenaza bélica. De entre las respuestas, algunas son interesantes. He aquí lo que han dicho dos hombres de prestigio y que es importante que conozcan los habitantes de América...

"De aquí a treinta años el problema estará resuelto"

EL presidente del Congreso se llama Alejandro Ananoff, y el apellido es auténtico, aunque parezca un chiste. El profesor tiene un rostro caucásico como su apellido indica, y su palabra es precisa como la de un matemático... He aquí, entre otras, las frases que ha dicho:

—Hay tanteos experimentales que conocemos en los laboratorios antes de abandonar la Tierra, pero conocemos mal un medio sin gravedad. Será necesario hacer experiencias a ochocientos o mil kilómetros de altitud. Si le lanzan a uno a esa altura, se podría mantener convenientemente durante dos o tres minutos, pero científicamente no se puede extrapolar cómo se mantendría durante dos horas... La verdadera Luna, a 384.000 kilómetros de la Tierra, gira a mil metros por segundo... En cuanto al frío es otro problema. Sabemos que el calor y el frío se transmiten por las moléculas. Pero donde no hay moléculas no debe haber ni calor ni frío... Los cuentos esos de la cabina ideal de la astronave, con calefacción central, juegos de espejos difundiendo la luz al interior, cuadrantes de agujas fosforescentes en caso de un inconveniente con la electricidad y camas plegables, todo eso no es más que neo-Julio Verne... Soy demasiado viejo para emprender el viaje en el caso de que se haga. Tengo cuarenta años. Los pilotos de los aviones de caza no pasan de los veintitrés años. El anciano hombre de ciencia que embarcarse en la astronave "alunaría" en un estado lamentable. De todos modos, me gustaría que mis cenizas fuesen en el primer cohete que parta... De aquí a treinta años el problema del viaje a la Luna quedará resuelto.



Astronáutica romántica y científica

El director del Instituto de Astrofísica de París se llama Henri Meunier. Tiene su apoyo sento en el Observatorio de la capital de Francia. Allí estudia, trabaja, observa... Y he aquí lo que dice de ese dichoso viaje a la Luna:

—La astronáutica ha conocido dos etapas: la romántica y la científica. En ésta, el primer problema que hay que resolver es salir de la atmósfera. Los primeros medios de propulsión se apoyan sobre el aire. El globo, el avión que se lanzaba al aire con la hélice..., la misma V-1 que utilizaba la esencia y el aire ambiente como "carburantes". Todos esos medios de propulsión son ineficaces en el vacío... El único modo de propulsión, en ausencia de atmósfera, es el procedimiento por reacción... *Cuando cierta masa M proyecta en una dirección una masa m con una velocidad v, se halla por reacción proyectada en la dirección opuesta con una velocidad V dada por MV = mv.* Por ejemplo, el retroceso de un fusil... Los aparatos de autopropulsión utilizan una tobera de reacción en la cual estallan los gases, son proyectados en una dirección y propulsan la tobera y el aparato en una dirección opuesta, de acuerdo con las leyes de la reacción... Para la navegación extraterrestre hay que considerar dos casos: primero, la navegación sin ser humano en el aparato, ya realizado por la V-2, y segundo, la navegación con pasajeros... Esta plantea graves problemas. Ante todo el de la vida en el espacio confinado, ya resuelto por los submarinos No concreto debido a los secretos militares Los alemanes habían resuelto ese problema con el *Schnorckel*, ese tubo que obtiene el aire de la superficie... Pero si se quiere ir a la Luna no hay que contar con el aire... Será necesario procurar el oxígeno, absorber el ácido carbónico y el vapor de agua... El organismo resistiría sesenta grados de calor a condición de hallarse en una atmósfera seca. Pero no podría pasar de los treinta grados de calor en espacio húmedo. En cuanto al frío, se podría resistir hasta cincuenta grados bajo cero, pero no más... El problema más grave es el de la aceleración, es decir, el de la sensación de la gravedad. Se está acostumbrado a vivir en la aceleración de la gravedad que se

(Concluye en la pág. 69)

LOS PROBLEMAS QUE LOS ASTRONAUTAS RESUELVEN PARA SU COMODIDAD.

Encantador día de campo...
El verde se confunde con el horizonte
y el arroyo nos habla...
Estamos en la alegría de vivir!
Junto al aire, al sol y a la naturaleza
gustamos tirados sobre el pasto
de la magia de fumar y soñar.
Es el momento tan grato
de encender dos cigarrillos
que siempre son dos CARRINGTON!

DOS CARRINGTON...

... y siempre CARRINGTON

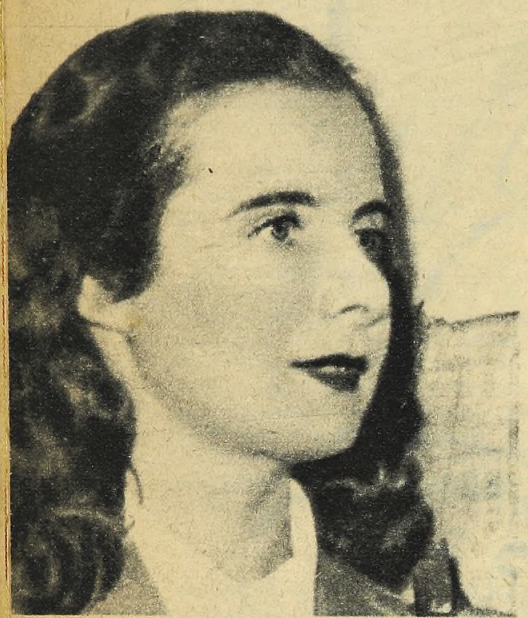
70 CTVS.

MASSALIN & CELASCO S. A. C. I. ★ FABRICANTES DE CIGARRILLOS FINOS ★ MEXICO 3486 BUENOS AIRES

TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A... BUENOS AIRES

La prima del rey de Gran Bretaña, condesa Bethlen, actriz del cine nacional

POR PAT LEROY



La joven condesa María Bethlen, prima del rey de Gran Bretaña, estudiante de filosofía y poetisa.

ROMA dormía aún profundamente cuando en la pequeña Piazza San Lorenzo in Lucena la luz amarilla del farol dibujaba sobre la acera las sombras de la gente que se aglomeraba ante la puerta de una casa de departamentos.

Un jeep que corría por el Corso Umberto, desde la Piazza del Popolo, frenó de golpe.

—¡¿Qué hacen ustedes aquí?! —gritó un joven sargento. El viento que traía desde los jardines de Villa Borghese la frescura de la noche de primavera hizo temblar las sombras como ramas de árboles.

—¡Rápido! ¿Qué reunión es ésta a tales horas? ¿Qué hacen ustedes aquí? —volvió a gritar. Una de las sombras se separó de la pared, acercándose al coche. Señalando un gran cartel en la puerta, murmuró algo.

—Está bien; pero no sea que traigan aquí sus camas —replicó, después de meditar un rato. Y cuando el "jeep" se alejó, susurró a sus compañeros: "Pobre gente, no les tengo envidia. Habéis visto: esperan media noche para ocupar un sitio más cercano en la cola.

Las sombras volvieron a quedarse inmóviles, captando los misterios de la noche romana, cuya quietud interrumpían las campanas de las iglesias que con su tañido indicaban la aproximación de un nuevo día. Veían cómo la ciudad iba despertando paulatinamente a la vida. La aurora rosada apagó la luz de los faroles y divisó sus siluetas. No se conocían entre sí, pero les bastaba una sola mirada para adivinar los motivos de su presencia en la Piazza San Lorenzo in Lucena. El joven padre católico, en torno del cual se aglomeraban varios hombres y mujeres jóvenes, era un croata. Prestaba su protección a sus compatriotas, a quienes Roma les resultaba un laberinto lleno de emboscadas, después de haber vivido en la campiña. Los hombres apuestos, morenos, de fuertes músculos, que los observaban con visible desprecio y odio, no podían ser sino unos servios, cuyas experiencias recogidas en la guerra profundizaron aun más tales sentimientos hacia sus hermanos eslavos. El grupo de hombres que lucían pantalones militares y camisas civiles de varios colores procedían seguramente del campo de refugiados en Cine Cita. Por sus anchas caras, por los sobresalientes huesos de sus mejillas y por su manera especial de salivar, no resultaba difícil reconocer en ellos a rusos, ex soldados del ejército rojo, que buscaban la libertad en países del occidente.

Al lado de ellos se apostaron los ucranianos, prolijamente vestidos, con sus bellas y sanas esposas y hermanas. Deportados por los alemanes para trabajar en las fábricas del Tercer Reich, una vez terminada la guerra empezaron a hacerse presentes en Italia, después de burlar la frontera. Era fácil descifrar la nacionalidad de unos jóvenes rubios. Eran alemanes. Algunos lucían aún botas militares. Se reunieron en un grupo disciplinado, conversando a media voz. Cada uno de ellos llevaba varios sándwiches, envueltos en papel blanco, limpio. Los soldados, luciendo la insignia de sirena sobre su brazo, eran polacos. Pertenecieron al Segundo Cuerpo Polaco del general Anders, y una vez desmovilizados se convirtieron, de la mañana a la noche, en simples emigrantes.

Un grupo distinto lo formaban los italianos. Ellos aparecían entre los últimos, hablando en voz alta y dando a entender que eran los amos del país...

Algunos de los presentes mostraban con cierto orgullo los sobres azules del correo aéreo.

—Recibí una carta de Istvan, de Buenos Aires —dijo a sus amigos un esbelto húngaro—. Me escribe que trabaja como peón.

—¿Qué es un peón? —se mostró interesado un compatriota suyo, tratando de leer la carta de Istvan por sobre el hombro del destinatario.

—¿Cómo, no aprendes el castellano? Ya te queda poco tiempo. Istvan trabaja como simple obrero. Gana veinticinco pesos diarios. El trabajo no es pesado, pero la fábrica queda lejos de su domicilio. No obstante, le queda bastante para vivir y hasta puede ahorrar algo...

LA ESPERANZA DE LLEGAR A LA ARGENTINA ALENTABA A LA GRAN LEGION DE INMIGRANTES A ENFRENTAR LOS MAYORES SACRIFICIOS...

Ante el ascensor

A las ocho de la mañana las conversaciones se interrumpieron. Los alemanes cerraron filas, aprestándose como para una acometida. Las mujeres se hicieron cargo de los niños, llevándolos en los brazos. La puerta se abrió de par en par, una señal inequívoca de que había que ocupar nuevas posiciones en el hall, en las cercanías del ascensor. El portero empezó a distribuir boletos con números. Amonestaba una y otra vez a los que habiendo llegado tarde trataban de avanzar por medio de sus fuertes codos. De repente la multitud se abrió con respeto, como el mar Rojo obedeciendo la orden de Moisés. Hacia el ascensor iba un hombre delgado, de cabellos rubios, de una cara que traicionaba su nerviosidad.

—¿Quién es este hombre? —preguntó alguien que había venido por vez primera.

—Es el empleado que escribe las solicitudes a máquina. Se dice que es muy influyente...

—¿Llegó alguna respuesta a mi solicitud? Usted me conoce; tengo en Buenos Aires a mi hija y a mi hijo... —voceaba cierto señor entrado en años, tratando de atravesar la multitud que enseguida se cerraba detrás del hombre rubio.

—Aquí no le puedo decir nada —respondió éste, algo irritado, desde el ascensor—. Venga a mi oficina y entonces veré su expediente...

—Pero yo no dispongo de tiempo suficiente para esperar mi turno en la cola —rogaba aquél para que se le permitiera el privilegio de acompañarlo en el ascensor.

—Nosotros tampoco tenemos tiempo—. Alguien, del montón, dijo—: Piensa que él solo tiene que hacer algo que no sea mantenerse en esta cola...

Después de un rato, siguiendo al rubio, el ascensor se llevó hacia arriba a una morena apuesta, de ojos sonrientes. En presencia de ella la gente no se mostró tan tímida. La rodearon, formulándole innumerables preguntas, a las que ella respondía sin vacilar. Hacía gala de una memoria fenomenal. Recordaba el asunto del polaco casado con una italiana. Consoló a una familia eslovena: "Después de una semana todo quedará arreglado." Alegró a un matrimonio ucraniano diciéndole que figuraban en el telegrama que llegó el día anterior...

—Esta es Dora Nicolás; todos la quieren mucho; trata de prestar ayuda a cada uno de nosotros —explicaba un joven rumano, quien desde hacía un mes venía diariamente, vendiendo luego su boleto con número a emigrantes ricos, que podían permitirse el lujo de llegar con atraso, luego de dormir en casa.

—¡Atención, atención! —gritó el portero—. ¡Hagan lugar!

A través de la puerta entró en el patio un "sedan", del cual descendió un hombre joven, moreno, de aspecto simpático.

—¡Qué apuesto! —dijo a su amiga una joven alemana, dedicándole una mirada sugestiva. La multitud se quedó atónita, mos-

LA ULTIMA ETAPA DEL VIAJE DE LOS QUE TENIAN MUCHO APURO Y QUE NO ESPERARON LA VISACION ARGENTINA...

rándose respetuosa. Los alemanes asumieron una posición de firme. Los polacos ajustaron sus uniformes. El padre croata dejó de leer su libro de oraciones.

—Este es el cónsul general.

La legión de los emigrantes

¿Habéis adivinado? Nos encontramos en el consulado argentino en Roma, en el período de postguerra. La gran legión extranjera de los emigrantes, la gente para la cual no hubo posibilidad de regresar a su patria, asediaban aquella casa en la Piazza San Lorenzo, en la que se cumplían, en forma de un sello de visación, las esperanzas de empezar en la Argentina una vida nueva, tranquila, mejor. Fué aquél un período de grandes migraciones. El oriente no estaba aún cerrado herméticamente por la cortina de hierro, y para la gente atrevida y desesperada no existían fronteras. Cada noche iban bajo la protección de la obscuridad millares de hombres y mujeres, encaminándose hacia el occidente, atravesando bosques, montañas y ríos. Sin pasaportes y visaciones. Llevando una pequeña maleta o una mochila. Por doscientos dólares guías expertos se encargaban de conducir a los fugitivos de contrabando a través de todas las fronteras a Italia. Los que no disponían de dinero —y fueron ellos la mayoría— iban por sus propios caminos. Gran número de tales turistas aterrizaron en las cárceles. La meta final de todos estos viajes fué el consulado argentino o el norteamericano en la ciudad más cercana del occidente. La esperanza de poder llegar a la Argentina alentaba a la gente a hacer frente a los mayores sacrificios y esfuerzos.

Una conversación confidencial

Pero volvamos a la Piazza San Lorenzo in Lucena. Acerquémonos a uno de los grupos que se halla apretado en uno de los rincones oscuros del patio.

—Desafortunadamente no hay todavía respuesta alguna —dijo a su compañero un hombre elegante, de cabellos rubios, con anteojos de carey—. Arriba me expresaron que la oficina de inmigración en Buenos Aires tiene demasiado trabajo. Tenemos aun que esperar. Esto puede durar un mes, dos...

—Pero es que no tenemos tiempo; se termina el "soggiorno", la questura no va a prolongarlo; quieren deshacerse de los extranjeros en Roma. Además hay estas noticias inquietantes sobre una nueva guerra; la situación se hace cada vez más tensa...

Un rubio gordo, de ojos pequeños, astutos, escuchó esta conversación y llegó hábilmente a unirse a los protagonistas.

—Los señores tienen apuro. Nada más simple. Procúrense una visación de tránsito de uno de los países lindantes con la Argentina. La conseguirán ustedes sin dificultad alguna; conozco a un hombre que les prestará ayuda. De allí ustedes llegarán fácilmente a la Argentina.

—¿De qué manera?

—Desde luego, no viajarán ustedes en avión o en tren —rió jovialmente—. Empero, mis amigos, cuya dirección les daré, recibiendo una pequeña remuneración en dólares los llevarán con gusto en un rápido bote a través del río. Naturalmente, un viaje en un barco resulta más cómodo, pero en tal caso habrá que esperar...

Los que tenían apuro en partir lo más pronto posible se entendieron por medio de sus miradas, y pasado un corto rato, los tres entraron en un pequeño café, en las cercanías del consulado, para mantener una conferencia confidencial.

Luego de varios días zarpó de Génova un barco llevándolos a través del océano.

En Martínez

Ahora voy a interrumpir mi relato. La descripción de un episodio que consiste en cruzar ilegalmente la frontera argentina no cabe en este artículo. En cambio haréis conmigo una pequeña excursión a Martínez, a los estudios Mapol. Al entrar allí vi en la portería un cartel anunciando el siguiente horario de filmación: "Eduardo Sandrini, a las 12; refugiados, a las 13.30..."

El film allí rodado, "Sombras en la frontera", presenta, precisamente, la última etapa del viaje de la gente de la Piazza San Lorenzo in Lucena. De los que tenían mucho apuro; que no esperaron a que la Oficina de Inmigración en Buenos Aires diera vista buena a su solicitud de visación. En una galería de filmación veo decoraciones realistas de un viejo cementerio. En otra, un puesto de nuestra gendarmería, en algún punto de la frontera... Sobre el fondo de estas dos decoraciones se lleva a cabo la acción que muestra la trágica aventura de diez inmigrantes que confiaron vida y fortuna a unos contrabandistas carentes de escrúpulos morales.

La sombra de la condesa

Una de aquellas diez personas es la joven húngara Zita. La representa en el film la prima del rey de Gran Bretaña, la condesa María Bethlen, sobrina del ex primer ministro del reino de San Esteban —quien murió en un campamento soviético—, hija de uno de los aristócratas húngaros más ricos. Le fué confiado un papel que ella misma vivió Fué una de las innumerables sombras en las fronteras. Llegó a la Argentina de una manera completamente legal, pero la primera etapa de su viaje, desde Hungría a Austria, la llevó a cabo, junto con su esposo, a través de rutas prohibidas, en la oscuridad de la noche, por entre los puestos de los guardianes de la policía soviética de frontera.

La encuentro en el guardarropa, en momentos en que la encargada de cosméticos se dispone a maquillarla. Es una rubia delgada, apuesta, de una carita simpática, primorosa, de cabellos largos, de color de oro. Su esposo, el simpático moreno Draskovich, de ojos y bigotes negros, la mira con ojos enamorados, observando cómo el pincel pintando sus labios le hace cosquillas, obligándola a sonreír incesantemente. Se casaron hace poco en Budapest, casi en vísperas de la peligrosa excursión hacia el occidente. La condesa es muy enérgica y decidida. Sabe hacer frente a las dificultades de la vida. En Budapest, ya durante el régimen comunista, dirigía la oficina que se ocupaba de procurar habitaciones.

—Me desenvolvía perfectamente —nos afirma—. Encontré para cada interesado lo que él buscaba; y esto, por cierto, no fué fácil...

En Buenos Aires trabaja eficientemente como corredora de avisos.

La condesa es prima de cuarto grado del rey de Gran Bretaña, vinculándose el parentesco con la reina Mary, cuya abuela era una húngara, la condesa Claudia Redey, casada con el duque Alejandro de Wuertemberg. En estos momentos se encuentra en la Argentina casi todo el clan de los Bethlen. Así los dos hermanos Gabor y Esteban, hijos del ex primer ministro. El mencionado en primer término dirige una pensión en Bariloche, y su esposa, un negocio de antigüedades en Buenos Aires, en la avenida Callao. El otro posee un taller. El hermano de María, el jovencito Francisco, trabaja en la estancia Olavarría, que pertenece a la familia de Mihanovich. Dispone de caballos, se mueve en el campo y se siente feliz. Geza Bethlen trabaja en calidad de director de una boîte en nuestra capital. El conocido geólogo Gabor Bethlen se encuentra asimismo en la Argentina.

Su meta final era Argentina, desde la cual le llegaban cartas de su primo. En la película "Sombras en la frontera", María Bethlen vuelve a vivir la gran aventura de su vida

Filosofía y versos

La historia de María Bethlen es corta. Es demasiado joven —tiene veintisiete años—

(Concluye en la pág. 70)

– Fíjese en el sello de garantía...

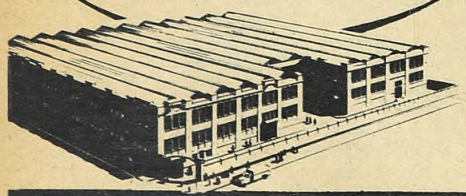
Todos los paquetes de la codiciada Yerba "LA HOJA" llevan en la etiqueta de cierre un sello que garantiza su elaboración por Martín & Cía. Ltda. Esto certifica un origen noble y una calidad invariable. Es lo que asegura el exquisito sabor, el delicioso aroma, el rendimiento tenaz de esa yerba que cada día con más insistencia pone en boca de todos la frase:

CALIDAD MARTIN

¡OJALA QUE SEA LA HOJA!

En paquete amarillo o en paquete celeste

YERBA
LA HOJA



Molino yerbatero de Martin & Cía. Ltda., el más importante de Sud América.

• En una isleta de su estancia "Anahuac", el doctor **Francisco Belgeri** y su esposa, doña **Marcela Crámer de Belgeri**, ofrecieron un almuerzo en agasajo al pintor **Cesáreo Bernaldo de Quirós.** En la foto el agasajado junto a los dueños de casa y un grupo de concurrentes.

AGASAJO AL PINTOR QUIROS EN ENTRE RIOS

• **Cesáreo Bernaldo de Quirós,** el doctor **Francisco Belgeri** y su esposa, el doctor **Luis de Marval** y su esposa y el doctor **Atilio Daneri.**

• El doctor **Belgeri** muestra al pintor **Quirós** uno de los ejemplares equinos que se encuentran en el establecimiento "Anahuac", donde se realizó la demostración, que adquirió destacadas proporciones.

• Concurrentes al almuerzo, durante cuyo transcurso hizo uso de la palabra ofreciendo el homenaje el doctor **Francisco Belgeri,** respondiendo con emocionadas palabras **Cesáreo Bernaldo de Quirós.**

POR QUÉ

sólo un Peinador Profesional puede hacerle una Permanente Perfecta!

PORQUE solamente el Peinador puede decidir, luego de un ANALISIS EXPERTO, *cuánto tiempo* debe durar el proceso que su cabello exige. (Ud. no puede decidirlo por sí misma).

PORQUE solamente el Peinador puede elegir, entre las *varias* preparaciones Helene Curtis, la más adecuada para SU TIPO de cabello.

PORQUE solamente el peinador puede *adecuar* la permanente a SU cabeza... de modo que resulte más atractiva y duradera. ¿Cómo lo hace? - Distribuyendo cada hebra y modelando cada onda como *solamente él* es capaz de hacerlo, y eligiendo entre SIETE tamaños de bigudíes - no UNO sino siete.

Y SOBRE TODO, PORQUE el peinador es un verdadero *especialista,* y todos sus conocimientos prácticos y su valiosísima experiencia están al servicio de su elegancia.

¡Vaya sobre seguro! No haga experimentos con su cabello. Para cortarlo, tratarlo o hacerse una permanente, recurra a su Peinador...

Es un buen consejo de **Helene Curtis**

La autoridad máxima en productos para cuidar y embellecer el cabello.

LUIS EULOGIO CASTRO, EL POETA TUCUMANO QUE MURIO DE AMOR

POR EDUARDO JOUBIN COLOMBRES

CUANDO Bécquer, en la rima XXXVIII, interroga a la mujer sobre el destino del amor olvidado, no puede eludir el presentimiento enigmático de la respuesta: "Los suspiros son aire y van al aire —las lágrimas son agua y van al mar—. Dime, mujer: cuando el amor se olvida, ¿sabes tú adónde va?" Esta interrogación sin respuesta, esta suprema angustia del corazón, es la que mató a Luis Eulogio Castro, en una tarde de otoño, crepuscular y fría. Amaba a una mujer imposible. Hubiera deseado no conocerla nunca, no obstante anhelar sus caricias, su bella presencia alucinante. Juró por el cielo que la amaba más allá de los mares y el desierto. Le suplicó sin tregua, con toda la piedad de su ternura. El pesar y la esperanza se confundían y se ligaban transformados por la dicha del ser amado. Los transportes de su juventud lo llevaron a imaginarla que era única y sola, irreemplazable en la vida e intransferible en el tiempo. No cometeré la impiedad de decir su nombre. El nombre de la mujer por la cual ha muerto.

Luis Eulogio Castro nació en Tucumán. Murió a los veintiún años, el 5 de mayo de 1923. Fué el más brillante y el más talentoso de los discípulos de Ricardo Jaimes Freyre. Fué el arquetipo del poeta íntegro. Por haber amado demasiado, su corazón se agrietó en plena primavera. Fué bueno y noble por arriba de todas las bajezas humanas. Su alma no tiene culpa. La memoria de su espíritu ha quedado pura y brilla como una estrella. Murió de amor como Hördelin, porque había demasiada luz en su corazón.

El destino no perdona jamás el nacimiento de seres extraordinarios con el corazón tan ancho como el sol. Caen al primer golpe de la vida, abatidos como los pétalos de una flor. Castro es el mejor poeta de su generación. Cantó al amor con angustia, y una inextinguible sed de vida consumió su alma. Buscó con sagacidad de águila por todos los laberintos de la vida, y el amor lo hizo su prisionero para siempre. En "Canciones del amor imposible" impreca y suplica: "Mira que voy sin rumbo por sendas extraviadas", dice en uno de sus versos, y luego, con voz temblorosa, llena de súplica, le pide a Dios: "Hazme tomar el claro sendero del amor; advierte estos relámpagos que arden en mis miradas y este temblor tremendo que me quiebra la voz."

El amor para Castro fué algo así como la última esperanza que aun brillaba con intensa luz dentro de un mundo en tinieblas. La ternura de su sentimiento se quebró de súbito cuando supo que su amor era imposible, que no era de este mundo. Buscó a la muerte y fué hacia ella abrigando el pensamiento que suprimía selvas y ríos, estrellas y soles. No se dió cuenta ni lo supo que se abatía a sí mismo, que destituía su corazón como quien destituye una magnolia. El sazonamiento de su venganza fué su propia muerte. Su alma, convertida en mineral o quizá en polvo, en "polvo enamorado" al decir de Quevedo, no se ha ido para siempre; aun permanece y es inmortal como el agua, porque quedan sus versos, su voz, multiplicada por muchas voces en distintas latitudes y bajo distintos cielos.

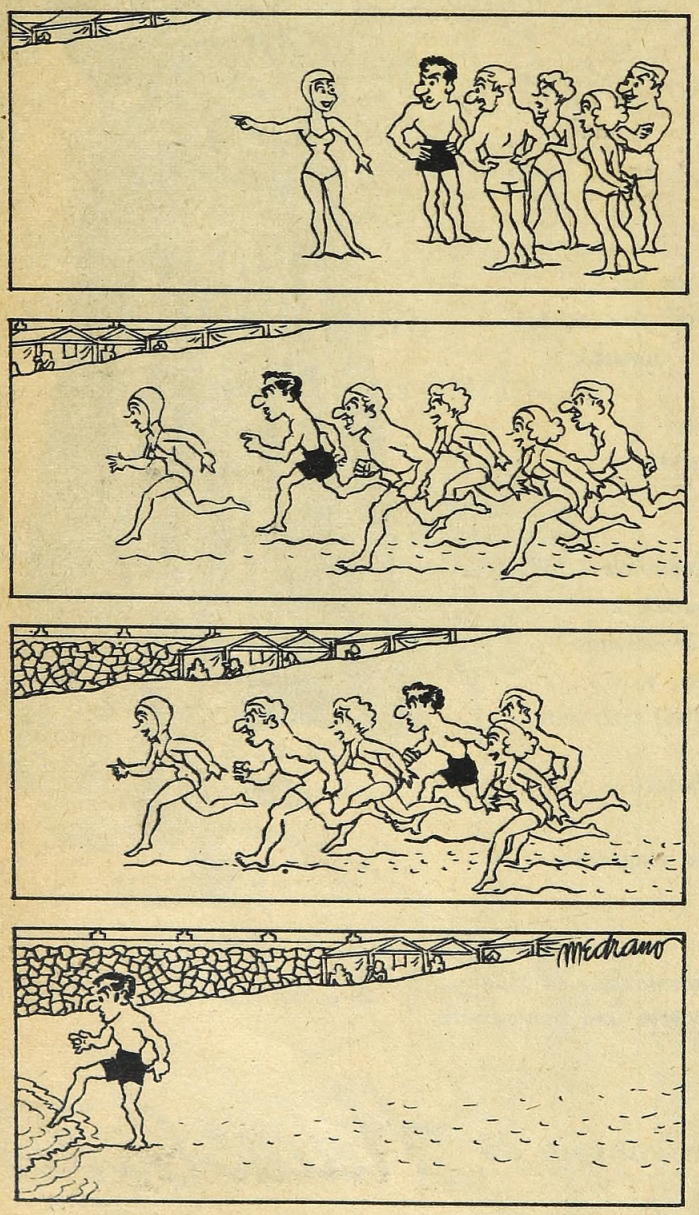
Mi amigo y comprovinciano José Luis Torres, en el prólogo del libro "Angustia", edición de homenaje al poeta, dice que "la obra de Luis Eulogio, íntegra, ha sido gestada por un gran dolor". Y en verdad así fué Disconforme, apasionado y rebelde, Luis Eulogio Castro vivió de sueños, lejos del tumulto y de los vaivenes del cálculo. La lujuria de la mentira a la par de los elogios inmerecidos fueron condenados siempre por las almas superiores. Luis Eulogio, que estaba hecho con esa pasta de héroes, proclamó bien en alto su exaltación de justicia, y así dijo: "Si pretendes el bien y la justicia si no temes ni burlas ni amenazas, remáchate las vértebras de modo que nunca se te doblen las espaldas."

Luis Eulogio Castro, niño como era, no pudo resistir al torbellino de la pasión amorosa. Su pródigo corazón no tuvo quien lo comprendiera. Era franco y tierno como un rosal de rosas blancas. Su mirada era severa y rígida. Sus grandes ojos negros, a veces entornados, mostraban fulguraciones de tenaz dominio. Había nacido para ser feliz, y murió prematuramente cuando recién comenzaba a amanecer sobre su vida. El 1º de diciembre de 1951 se cumplirán cincuenta años del nacimiento de este gran poeta tucumano que murió de amor. Su poesía está llena de terneza, y una sed de amor la nutre íntegramente. Buscaba un amor inmenso, capaz de purificarlo todo como una constelación astral. Quizá nunca pensó que todos los besos, aun el más dulce, tiene algo de fatal. Creyó en la luz con la ceguedad de un ciego. La llama primitiva de su amor le devoró las entrañas como un incendio.

Quizá no pensó nunca que todo se marchita y que todo se acaba, que las veinticuatro horas de día no pueden ser todas felices. Quiso aspirar el amor en su esencia prístina, y murió víctima de él. "Busco un amor inmenso —dice— más que mi pena, inmenso, para que vierta toda su luz en lo que pienso, para que sea el bálsamo de este dolor intenso, de saber que la muerte me dicta lo que pienso."

Oscar Wilde, en su "Balada de la cárcel de Reading", dice que "uno mata siempre lo que ama" y que "todos matan su amor, aunque no siempre mueren por lo que han muerto." Luis Eulogio Castro no supo que abatía el resplandor del amanecer cuando fué al encuentro de su propia muerte; no supo que un pedazo de sol fué derribado por su mano; no se dió cuenta que sobre la tierra muda desparramó la languidez de un sentimiento amoroso más triste que los días de invierno. No franqueó ningún muro ni erigió ninguna muralla a los poderes del amor. Se entregó a ellos, débil y puro, sin resistirse a nada, contento de amar. Nada podemos decir sobre su acción y sobre su muerte, porque hay una verdad dicha por boca de fray Lorenzo en la obra inmortal de Shakespeare: "La tierra, que es madre de la naturaleza, es también su tumba."

MAR DEL PLATA (DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL)

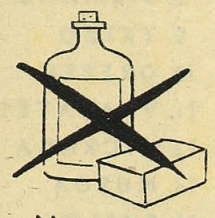


LUIS J. MEDRANO

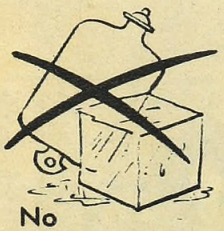
Lo que usted puede hacer contra la Apendicitis

¡Dolor de estómago... o apendicitis? ¡Que se lo diga su médico! Los mayores peligros de la apendicitis son: la demora en su tratamiento por el médico y los remedios caseros.

Reglas Protectoras

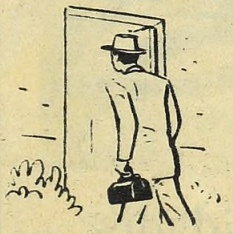


No tome un laxante



No se aplique remedios caseros

Acuéstese en el acto



Llame al médico inmediatamente

Algunos síntomas de la apendicitis: Dolor en el abdomen, algunas veces con náuseas, vómito, fiebre ligera y otros. Siga usted las reglas arriba indicadas.

La cirugía moderna y las nuevas drogas han eliminado la mayoría de los riesgos en las apendectomías ¡La convalecencia es más segura, más rápida, más agradable!

La apendicitis no debe atemorizarle, si se diagnostica a tiempo. El tratamiento adecuado y oportuno casi siempre evita un resultado fatal. Pero la apendicitis, o sea, inflamación del apéndice (pequeño órgano que se encuentra adherido al intestino grueso) a veces se confunde con un simple dolor de estómago. ¡Muchas personas no le prestan atención hasta que es demasiado tarde! Si se llamara siempre al médico tan pronto se sintiera ese dolor, las muertes por apendicitis se reducirían a la mitad.

Advertencia: ¡No se recete Ud. mismo! Tomar un laxante o darse una enema son los errores más frecuentes —la causa, muchas veces, de que se perfore el apéndice y se disemine la infección. Un estudio acerca de la apendicitis que se hizo en una gran ciudad, demostró que la mortalidad disminuyó en un cincuenta por ciento cuando se evitaron los laxantes. Cuando usted tenga un dolor abdominal "sospechoso", llame al médico en seguida. Sólo él puede hacer un diagnóstico a conciencia.

Si su médico recomienda operar, siga su consejo. Generalmente, la apendectomía es una operación "de rutina" que dura poco tiempo. Además, las nuevas drogas para combatir las infecciones, y los anestésicos modernos, hoy día garantizan más el éxito de las operaciones. Por lo común puede esperarse que (1) tendrá una convalecencia agradable, (2) saldrá del hospital en menos de una semana y (3) volverá a su estado normal en menos de 3 semanas.

• Este es un anuncio de una serie dedicada a los problemas de higiene y salud pública. Al leerlos, apreciará usted cómo la colaboración estrecha con su médico, no sólo puede proteger sino mejorar su bienestar físico y mental, permitiéndole disfrutar una vida más larga y sana.

SQUIBB

PRODUCTOS FARMACEUTICOS
DESDE 1858

Luzca

plenamente su belleza bajo el sol de verano...

...con las especialidades

Helena Rubinstein

CREMA PROTECTORA CONTRA SOL Y VIENTO. Neutraliza los rayos quemantes del sol, bronceando la piel sin enrojecerla. No es oleosa y es... positivamente eficaz! Ideal también para hombres. $ 10.-

ACEITE PARA BRONCEAR. Para obtener rápidamente un bronceado seductor. $ 13.50

BRONCEADOR "BRILLO DE SOL". De uso muy agradable. Repele los insectos. $ 13.50

Luego de su baño de sol, suavice su cutis con **CREMA LIRIO ACUATICO** o **CREMA PASTEURIZADA.** $ 10.- y 17.-

Y en todo momento, luzca el maquillaje de verano Helena Rubinstein, con **LAPIZ LABIAL CON SEDA,** en sus nuevos tonos *Fuego Naranja* y *Rosa Festivo.* $ 29.- y para embellecer la expresión de sus ojos, **MASCARA PARA LAS PESTAÑAS A PRUEBA DE AGUA.** $ 10.-

En venta en:

Gath & Chaves

Casa Central y sus 19 Sucursales

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(POETAS MISTICOS ESPAÑOLES)

1. TALESEL	1. ————
2. DANGARA	2. ————
3. MERBREGINE	3. ————
4. ESOVVILIDA	4. ————
5. ZELPOEDDEBUA	5. ————
6. CRANOLA	6. ————
7. EDALNETUPE	7. ————
8. SILMANO	8. ————
9. TRIZO	9. ————
10. OREBEH	10. ————
11. VAALATRE	11. ————
12. NICRAGA	12. ————
13. NUSOA	13. ————
14. SVELDA	14. ————
15. DAVIIRRENAE	15. ————
16. ILLOU	16. ————
17. TINNOOMES	17. ————
18. YALLOO	18. ————
19. AZETAR	19. ————
20. DENPIA	20. ————

Ejemplo: P L E O E D A V G E = L O P E D E V E G A

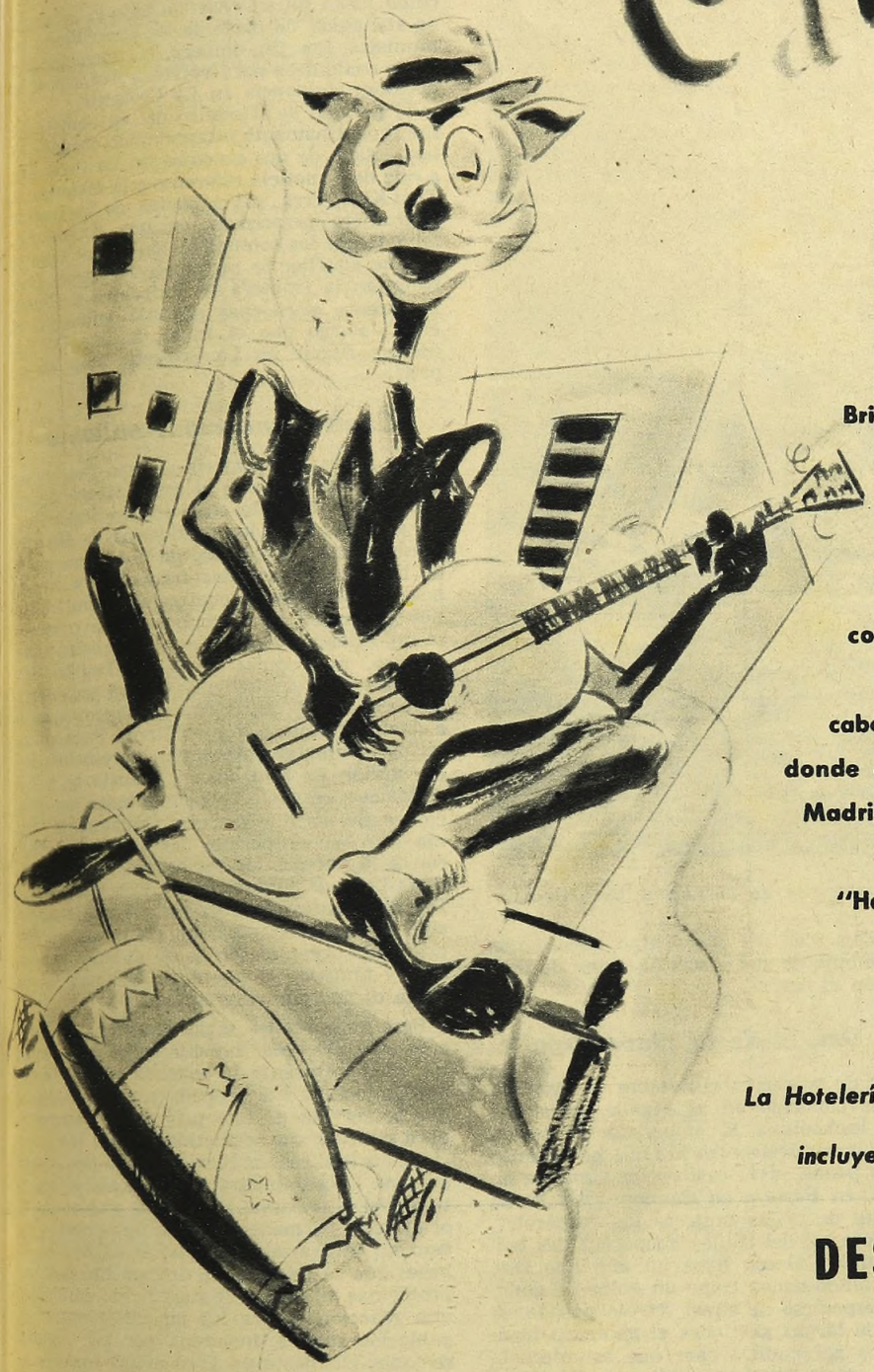
Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en doce minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en veinte minutos, BUENA; en más de media hora, REGULAR.

PRUEBA DE CONCENTRACION

Forme usted una palabra diferente cada vez, utilizando únicamente las letras contenidas en la palabra "PREMIADOS" y sin repetir dos veces la letra usada. Las palabras nuevas responden a la definición o explicación que figura a la izquierda. Tiempo: TODAS las palabras en SEIS minutos, FELICITACIONES; en DOCE minutos, MUY BUENO; en más de VEINTE, REGULAR.

1. Mitad, centro	1. ————
2. Superficie lateral, lado, tabique	2. ————
3. Perturbación angustiosa del ánimo por un riesgo o mal que realmente amenaza o que se finge la imaginación	3. ————
4. Heredad, hacienda, tierra o posesión inmueble	4. ————
5. En sentido figurado, persona insensible	5. ————
6. Vasija de vidrio ancha en su fondo, que va angostándose hacia la boca	6. ————
7. Cada una de las dos primeras proposiciones del silogismo, de donde se infiere y saca la conclusión	7. ————
8. Línea recta tirada desde el centro del círculo a la circunferencia	8. ————
9. Tardanza, dilación	9. ————
10. Vasija en la que se sirve una comida en la mesa	10. ————
11. Dominio, imperio, facultad y jurisdicción que uno tiene para mandar o ejecutar una cosa..	11. ————
12. Conjunto de veinte manos de papel	12. ————
13. Pedernal de las armas de chispa	13. ————
14. Augurio, indicio o señal que hace esperar algún bien	14. ————
15. Hombre casado con respecto a su mujer	15. ————
16. Cantidad que se añade al precio por vía de compensación o incentivo	16. ————

(Ver soluciones en la pág. 73)



Carnaval

EN EL

URUGUAY

Brillantes espectáculos carnavalescos. Bullicio y sana alegría. Extraordinario corso en Montevideo. Iluminación artística de la Av. 18 de Julio, con millones de lamparillas, por donde desfilarán: la Reina del Carnaval con su fastuoso séquito, carros alegóricos, numerosas comparsas y murgas, gigantes y cabezudos, etc. Grandes bailes de disfraces en donde actuarán famosas orquestas, como la de Eric Madriguera, denominada "Orquesta de las Américas" que arribó de los Estados Unidos y la "Habana Cuban's Boys", que colaborarán en la animación de las fiestas populares de la carnestolenda uruguaya.

La Hotelería del Uruguay concede en sus tarifas vigentes, incluyendo el laudo, un

DESCUENTO DEL 45 %

que rije desde el 15 de diciembre al 30 de Abril

Informes: **OFICINA DE TURISMO DEL URUGUAY** - **Corrientes 427**

Repr. del Centro de Hoteleros del Uruguay, Corrientes 375 y Agencias de Viajes en Buenos Aires

LA LEGION EXTRANJERA MUERE PERO NO SE RINDE

POR HARRY BOW

Un fuerte fronterizo de la Indochina defendido por soldados de la Legión Extranjera.

LA guerra contra el totalitarismo comunista en Asia se libra en dos frentes, en Corea y en Indochina. La derrota de las tropas de las Naciones Unidas en el país de la mañana plácida prejuzgará posiblemente el destino de la antigua colonia francesa, porque entonces Mao Tse Tung estará en condiciones de lanzar todas sus fuerzas contra los destacamentos del general Lattre de Tassigny. Con esto todas las costas asiáticas, desde Kamchatka hasta la bahía siamesa, se encontrarán en manos de los rojos. Será ésta la segunda fase de la gran maniobra estratégica ideada por Moscú, maniobra que tiende a copar la India, hacia la que ya están mirando implacablemente los comunistas chinos, desde el "Techo del Mundo" tibetano.

A menos que las Naciones Unidas impidan la realización del siguiente punto del programa de los agresores rojos, la dominación de Persia, la India se encontrará en el mortal peligro de tener que luchar en tres frentes.

Por medio de este artículo los lectores han de compenetrarse del fondo, los protagonistas y la historia de la lucha por la pintoresca y archirrica Indochina, cuyas prolongaciones entran a semejanza de un abdomen en las aguas amarillas del Mar Chino, recordando por el dibujo de sus costas un signo de interrogación al revés.

Bao Dai, el de la plaza Pigalle

Antes de la guerra el nombre de Bao Dai era más conocido en el Pigalle parisiense que en Inchochina. El emperador de Anam, después de su destronización que no le causó grandes penas, vivía casi exclusivamente en Francia, en París o en Cannes. Visitaba en compañía de bellas mujeres los "cabarets", haciéndose así del título "Empereur des boîtes de nuit". Desde hace un año Bao Dai, cuyo apellido suena como un golpe de gong, debió despedirse de aquel frívolo pasado. A través de largas gestiones el gobierno francés logró persuadirlo para que asumiera la jefatura de la nueva república de Vietnam. París abrigaba la esperanza de que el simpático e inteligente Bao Dai neutralizaría la influencia del ambicioso y astuto comunista Ho Chi Minh, graduado de la academia del Komintern en Moscú. En el invierno del año pasado Bao Dai, en vez de dedicarse a los deportes de esquí en Suiza, se vió obligado a regresar a su patria. Permaneció en Indochina hasta junio, viviendo bajo la amenaza de atentados, de parte de los guerrilleros comunistas. Por fin, empero, encontró un pretexto cualquiera para volver a Francia, a su hermosa residencia en La Croisette.

El período de descanso del ex emperador fué repentinamente interrumpido después de una estada de dos semanas en La Croisette, a raíz de la noticia referente a la matanza en That-Khe. Tres mil soldados de la Legión Extranjera perecieron en una emboscada, tendida por los comunistas en circunstancias en que aquéllos se retiraban del fuerte Cacbang, en la frontera de Indochina y China. La prensa parisiense advirtió entonces en tono amargo que el lugar de Bao Dai no debiera fijarse en La Croisette sino en su patria.

Cuatrocientos mil millones

Con o sin la presencia de Bao Dai en su puesto, Francia corre el grave riesgo de no lograr estabilizar la situación en Indochina. La guerra contra los partidarios de Ho Chi Minh obliga a hacer uso de la tercera parte de las fuerzas armadas francesas, y cuesta hasta ahora más de cuatrocientos mil millones de francos. Un ejército de ciento cincuenta mil soldados, compuesto de unidades senegalesas, marroquíes y de la Legión Extranjera está combatiendo contra un enemigo escurridizo, cuyas fuerzas llegan apenas a setenta y cinco mil guerrilleros. Para aplastarlos completamente serían necesarios medio millón de soldados, y Francia se vería obligada a enviar a Indochina todas las divisiones de las que dispone actualmente. Como esto no es posible, las tropas se dedican a la defensa de los centros principales y las línea de comunicación. Entretanto Bao Dai debe encargarse de conquistar la adhesión de los habitantes, sin los cuales es imposible la organización de un ejército vietnamés y tampoco la liberación del país de la plaga de los guerrilleros.

Para comprender mejor lo que ahora sucede en Indochina, hay que volver al pasado inmediato. Durante la segunda guerra mundial Indochina fué ocupada por los nipones, que se servían de este país como trampolín para efectuar sus acometidas contra las posiciones británicas en Birmania y la península malaya. La administración francesa se mantuvo fiel al mariscal Petain, los empleados y el ejército permanecieron en sus puestos. y esto no contrariaba los planes de los japoneses que se interesaban únicamente por los problemas militares. Se suscitó, sin embargo, una reacción contra los japoneses entre la población misma, inspirada por las organizaciones clandestinas. Para evitar rozamientos con los nipones, las autoridades colaboracionistas francesas empezaron a sofocar despiadadamente todos los intentos de resistencia de los indochinos. Este comportamiento durante la guerra no contribuyó ni mucho menos a aumentar la popularidad de los franceses, quienes por cierto tampoco antes de la guerra hacían esfuerzos para que los autóctonos los quisieran.

Ayer era coronel de la aviación alemana. Hoy bajo el apellido de Adam lucha en las filas de la valiente Legión Extranjera contra los guerrilleros.

En vísperas de su derrota definitiva los nipones proporcionaron a la administración francesa una sorpresa muy desagradable. Atacándola súbitamente desarmaron a los soldados franceses y proclamaron que había llegado a su fin el dominio del hombre blanco en Indochina. Antes de la guerra la colonia estaba subdividida en los reinos de Cambodja y Laos, bajo el protectorado de Francia, y en Tonking, Cochinchina y Annam, gobernados por los franceses por intermedio de Bao Dai. Después de la acometida de los japoneses, Cambodja y Laos proclamaron su independencia, mientras que Tonkin, Annam y Cochinchina se unieron en un estado federal llamado Vietnam. Bao Dai, tratando de volver lo más pronto posible a la Costa Azul de Francia reconoció sin reparos la soberanía de la nueva república, luego de haber logrado garantías de que su fortuna personal no había de sufrir menoscabo alguno.

La decisión de los japoneses no contribuyó a apaciguar al país. Las organizaciones de los guerrilleros seguían combatiendo a los ocupantes y crearon la Liga de Lucha por la Independencia, llamada Vietnimh. Como jefe de ella actuaba el comunista Ho Chi Minh, un enano de estatura de un metro y cuarenta centímetros. En agosto de 1945, cuando los japoneses depusieron las armas, Ho Chi Minh ocupó con sus destacamentos las ciudades de Hanoi y Saigon, proclamando la independencia de Vietnam. De acuerdo con las estipulaciones de la Conferencia de Potsdam, Indochina iba a ser ocupada por las tropas chinas del mariscal Chang Kai Shek y destacamentos británicos. Las mencionadas en primer término ocuparon los territorios situados al norte del paralelo 16, los británicos se hicieron cargo de los que estaban ubicados al sur. Los británicos no reconocieron al gobierno de Ho Chi Minh, representado en Saigon por un comité. Esto tuvo el efecto de que los comunistas reanudaran la lucha por medio de las organizaciones clandestinas. Entretanto iban afluyendo refuerzos franceses que ocupaban las ciudades dejando el resto del país a merced de los guerrilleros.

Por su parte los chinos en su zona de ocupación, al norte del paralelo 16, se mostraron indiferentes con referencia a las actividades de Ho Chi Minh. Las tropas del mariscal Chang Kai Shek hasta se negaban a permitir la entrada de los franceses en su zona, anhelando probablemente lograr la buena disposición de Mao Tse Tung y Moscú. Empero luego de largas negociaciones los chinos se retiraron y las tropas franceses pudieron por fin cruzar la línea de demarcación.

La bandera del glorioso tercer regimiento de la Legión Extranjera, compuesto de veteranos de la segunda guerra mundial. Fieles a su divisa "Honor y Deber", los legionarios lucharon hasta el último cartucho, a pesar de estar copados.

Los yerros del almirante

El gobierno en París debió entonces hacer frente al grave problema de arreglar sus relaciones con Ho Chi Minh. El hombre a quien el general de Gaulle confió tal misión delicada, fué el almirante D'Argenlieu, enviado a Indochina con el rango de alto comisario. El almirante fué durante cierto tiempo monje franciscano, pero luego abandonó el monasterio y se integró a la marina de guerra. En el primer período D'Argenlieu tuvo suerte en sus gestiones. La presencia de los destacamentos franceses, conducidos en forma prudente por el general Leclerc hizo que Ho Chi Minh expresara su conformidad de entrar en negociaciones, que terminaron con un acuerdo. Francia reconoció la República de Vietnam, que debía ser ocupada por cierto tiempo por las tropas francesas. Otras negociaciones debían fijar el "modus vivendi" de esta república, dentro de la Unión Francesa, establecida a semejanza de la Comunidad de Naciones Británicas. Indudablemente. Ho Chi Minh recibió por entonces desde Moscú instrucciones tendientes a ganar tiempo, a esperar a que el adversario cometiera errores. D'Argenlieu, que era un buen soldado, pero mal político, no hizo esperar mucho a los comunistas. En setiembre de 1946 fué convocada en Fontainebleau una conferencia en la que los representantes de Vietnam y el gobierno francés debían finalmente establecer las condiciones de la convivencia de ambas naciones. En vísperas de aquella conferencia el almirante creó en Cochinchina un hecho consumado.

Esta provincia, con su capital Saigon, era la que más se mostraba dispuesta a aceptar la influencia francesa. Al no poder conformarse con la perspectiva de que Francia tuviera que perderla, anhelando sacarla de la República de Vietnam, D'Argenlieu formó allí, por medio de un pequeño golpe de estado, un gobierno profrancés. Y ésta fué la oportunidad esperada desde hace mucho tiempo por Ho Chi Minh. Así le fueron proporcionados motivos para vocear que las intenciones del gobierno en París no eran sinceras, que únicamente por medio de la lucha armada Indochina podría obtener su libertad. La actitud del almirante, que mostró falta de experiencia política, tuvo asimismo el efecto de que Ho Chi Minh lograra la adhesión de los nacionalistas que anteriormente se oponían a los comunistas. Desde luego, esto no habría cambiado el ulterior desenlace de los acontecimientos, en vista de que Stalin ya tuvo completado su plan de acción en Indochina, pero al menos podría haber dificultado las tareas de Ho Chi Minh.

Éste abandonó en seguida a Fontainebleau, regresando a Indochina y gritando que cayó víctima de una traición. Por corto tiempo se detuvo en Hanoi. Luego desapareció en las montañas, uniéndose a los guerrilleros. En consecuencia, se inició la guerra entre Francia y los comunistas.

Las luchas ya duran más de cuatro años. Desde diciembre de 1946 los franceses están enviando sin interrupción refuerzos para liberar al país de los guerrilleros. Las ciudades están en manos de los franceses, pero

(Concluye en la pág. 76)

Yo estoy Segura...

lo está Ud.?

Protéjase del olor axilar, únicamente con **CREMA ODO-RO-NO** *... y Siéntase Segura!*

- *Detiene al instante la transpiración y el olor axilar.*
- *Da frescura que perdura días y días.*
- *No mancha ni daña la ropa.*
- *Se aplica en pocos segundos y seca al instante.*
- *No irrita ni mancha la piel.*
- *Es suave, fragante y cremosa.*

PIETRADON

LA MARCA DE MAYOR VENTA MUNDIAL.·

¿Cuáles son sus posibilidades de felicidad, amiguita?

LA felicidad para la mujer generalmente tiene algo que ver con el matrimonio, ya que muy pocas son las chicas que no sueñan con casarse y formar un hogar. Pero la dicha no reside simplemente en encontrar marido e instalar una casa. ¿Ha pensado, amiguita, que eso es algo un poquito más complicado?

¿CUALES SON SUS POSIBILIDADES DE SER FELIZ EN EL MATRIMONIO? UNA COMPRENSION BASADA SOBRE LA ADAPTACION MUTUA ES LA MEJOR GARANTIA PARA LOGRAR ALGO SOLIDO Y DURABLE. Mucho se habla sobre la sabiduría de que la pareja sea más o menos de la misma edad, pero primero tenemos que definir "la edad". Hay personas viejas a los veinte años y adolescentes de cincuenta. La juventud y la vejez tienen poco que ver con el certificado de nacimiento. Es más sensato hablar de temperamentos afines, psicológica y fisiológicamente; los gustos similares contribuyen en gran parte a la felicidad en el matrimonio. **UNA MUJER DE MUNDO NO DEBE CASARSE CON UN MISANTROPO: ALGUIEN QUE SEA ESENCIALMENTE CONVENCIONAL NO DEBE CASARSE CON UN REVOLUCIONARIO; EL DEPORTISTA NO TENDRA QUE ELEGIR EL TIPO INTELECTUAL.**

EL ANTIGUO DICHO DE QUE LOS CARACTERES OPUESTOS SE ATRAEN ES RESPONSABLE DE MUCHAS UNIONES DESDICHADAS. Para ser realmente feliz, los novios deben parecerse lo más posible, disfrutar de los mismos placeres, sentir los mismos entusiasmos y ser felices o desdichados sobre las mismas cosas.

Por otra parte, los caracteres deben complementarse... Una naturaleza impulsiva necesita una contraparte serena; la naturaleza artística, una práctica. **EL NIVEL SOCIAL COMUN ES QUIZA AUN MAS IMPORTANTE.**

LA MUJER ES GENERALMENTE LO BASTANTE SAGAZ COMO PARA RECORRER LA MITAD DEL CAMINO SALIENDO AL ENCUENTRO DE SU MARIDO Y ADAPTANDOSE A SUS COSTUMBRES, PERO SERIA TONTO DE SU PARTE CREER QUE EL PUEDE OLVIDAR SU MEDIO AMBIENTE Y EDUCACION PARA RECORRER LA OTRA MITAD DEL CAMINO Y SALIRLE AL ENCUENTRO. LOS HOMBRES NO SON ADAPTABLES.

El ideal no es que una sola de las partes haga todas las concesiones —lo que muchas veces da lugar a agrias disputas—, pero llevarse bien, esto no es imprescindible.

RECUERDE QUE SU FELICIDAD NO DEPENDE DE TODOS LOS CONSEJOS QUE DICTA LA RAZON, SINO MAS BIEN DE LOS IMPULSOS DE SU CORAZON.

LOS HIJOS SON LA UNICA RECETA CASI INFALIBLE PARA LOGRAR UNA FELICIDAD DURADERA. El hijo nacido del amor..., el hijo que se desea y en el que tanto el marido como la mujer esperan encontrar lo que cada uno adora en el otro. El hombre y la mujer ven reflejado su amor en el hijo, comprenden lo que significa y por qué dura.

Pregúntese si realmente quiere a ese hombre o si está simplemente enamorada del amor. ¿Está segura que es él y no el matrimonio, la seguridad material y la satisfacción de ser una mujer casada, lo que la atrae? Usted se casa "para lo bueno y para lo malo". Es fácil contemplar lo primero..., pero... ¿está usted preparada para la monotonía de la vida diaria, enfermedades, falta de dinero?

Piense en todas las diversiones a las que tendrá que renunciar sin lamentarlo. ¿Podría perdonar sus ligeros devaneos que le causarán pena?

LA VEJEZ SOLO SERA FELIZ EN LA TRANQUILA Y TOLERANTE ATMOSFERA DE LA EXPERIENCIA COMPARTIDA.

POR MUY ENAMORADOS QUE ESTEN EL CORAZON FEMENINO Y EL MASCULINO, NO LATEN SIEMPRE AL UNISONO.

Un día puede usted estar alegre, de humor festivo, más bonita que nunca. Ha preparado una excelente comida. El llega a su casa fatigado, ceñudo, cargado de papeles.

Si quiere obtener el mejor provecho de esta situación, déjelo trabajar. No lo moleste. Domine su deseo de tirarlo todo al suelo para que le preste un poquito de atención.

Un día en blanco, sí, pero eso no quiere decir que sea usted una incomprendida. O quizá suceda a la inversa. Usted está un poco pensativa, cansada, desanimada. El regresa tan contento, tan eufórico con tantas cosas que decirle, que ni siquiera se da cuenta de ello.

Sea realista sobre esta diferencia de reacciones. Cuando un hombre está triste, desanimado o si se siente mal, se vuelve un poco niño..., pero no le demuestre que se da cuenta, porque su solicitud le desagradaría. Tiene que ser tomado en serio,... y, como a una criatura, los mimos lo reconfortarán. Pero no espere, en cambio, mucha dedicación cuando sea usted la enferma. Le dirá más bien que no se contemple demasiado. Consejo duro, pero bueno... Es mejor pensar siempre en la felicidad de aquellos a quienes amamos. No olvide halagarlo un poco... Le encantará. Aunque simulen lo contrario nada halaga tanto la vanidad masculina como un cumplido.

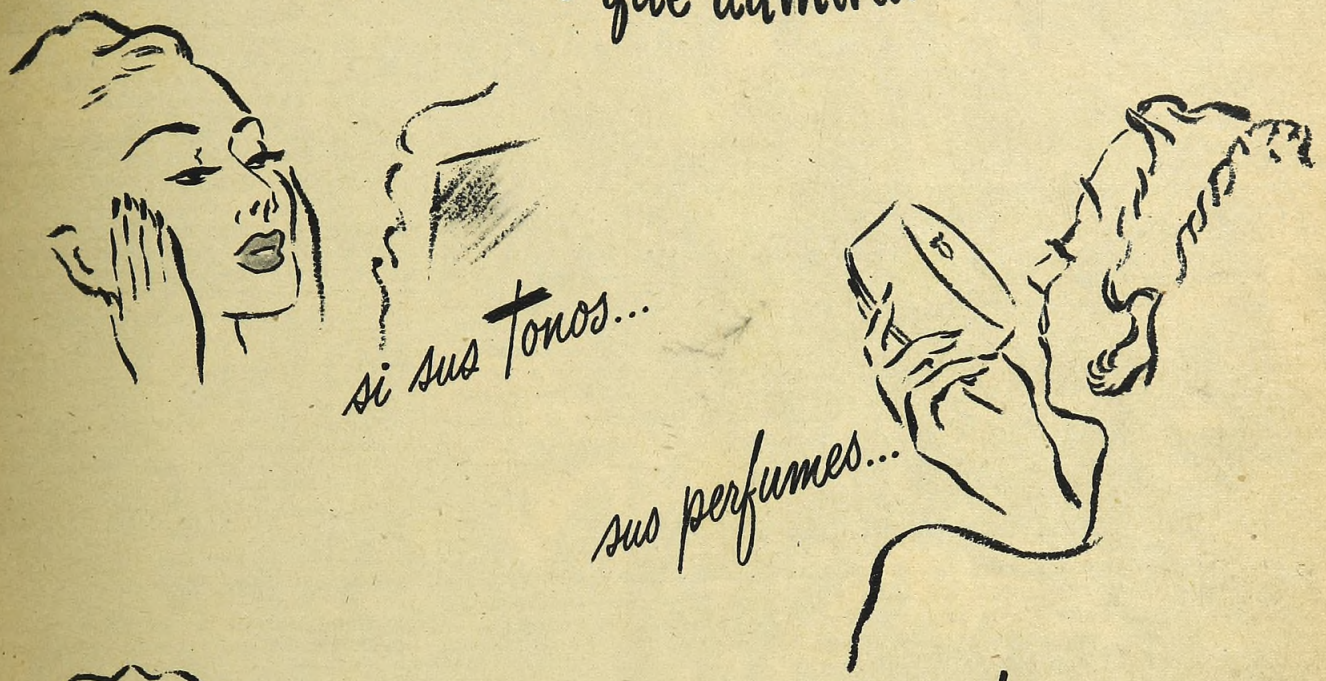
ESTARA ENCANTADO, PERO OCULTARA SU SATISFACCION. EN CADA MARIDO HAY UN TIRANO DORMIDO. DEJE QUE SIGA ASI...

En el Nuevo Polvo de Belleza

COTY

-PROCEDIMIENTO **AIR SPUN**- *

no se sabe qué admirar más:



si sus tonos...

sus perfumes...

o su elegante presentación!

Nuevo Polvo de Belleza

COTY

-PROCEDIMIENTO **AIR SPUN**-

en los matices:

Blanco, Rachel, Ocre, Naturelle, Bali, Azalée, Vibrant, Soleil d'Or, Gitane, Ocre d'Orient, Camping, y ahora en los subyugantes y tostados **HABANA Y CARIOCA**

en los aromas:

Chypre, L'Aimant, L'Emeraude y L'Origan

* **AIR SPUN:** exclusividad mundial de COTY

Capeando el tifón en la costa japonesa

POR JACK LONDON

DIEZ CUENTOS DEL MAR

SELECCION Y NOTAS DE PEDRO ORTIZ BARILI

•

VERSIONES AL CUIDADO DE JORGE ORTIZ BARILI

JACK London — 1876-1916 — es un exponente de la forma en que gravita en la obra del escritor su propia aventura humana. Cual casi todos los buenos cultores de ese género literario que tiene a la acción por base y por escenario al mundo, London "vivió" virtualmente sus obras.

Por eso sus cuentos, inclusive "Capeando el tifón en la costa japonesa", que no es el mejor, pero sí el primero —lo hizo a los dieciocho años—, son, antes que nada, y no precisamente por falta de otros méritos, modelos de verismo, de frescura, de colorido y de vigor.

NOVENO

SE oyeron cuatro toques de campana en la guardia de la mañana. Apenas habíamos terminado de comer, cuando llegó a proa la orden de que subiésemos a cubierta para virar, y que todos los hombres estuvieran junto a los botes.

—¡A babor, a babor! —gritó nuestro contramaestre—. ¡Izad las gavias! ¡Bajad el contrafoque! ¡Foque a barlovento, abajo el trinquete!

Y así, el día 10 de abril de 1893, a la vista del cabo Jerimo, hicimos virar nuestro "Sophie Stherland", alejándonos de la costa japonesa.

Siguieron después unos momentos de confusión. Había dieciocho hombres que componían la tripulación de los seis botes. Unos sujetaban las velas caídas; otros soltaban las amarras; los timoneles surgieron al punto con las brújulas y rompeolas y los remeros con las latas de galleta y provisiones. Los cazadores caminaban con dificultad bajo el peso de dos o más escopetas, un rifle y una pesada caja de municiones, todo lo cual era depositado inmediatamente en los botes, juntamente con los impermeables y mitones.

El contramaestre dió las últimas órdenes, y nos alejamos moviendo tres pares de remos para ganar nuestras posiciones respectivas. Nosotros nos hallábamos en el bote de barlovento, por lo cual hubimos de remar más rato que los otros. Los tres primeros no tardaron en tener izadas las velas y correr tan pronto al sur como hacia el oeste, aprovechando el viento, en tanto que la goleta se dirigía a sotavento de los botes con el fin de que, en caso de accidente, tuvieran éstos viento favorable para regresar.

La mañana era espléndorosa, pero nuestro timonel sacudió la cabeza con gesto sombrío, al mismo tiempo que dirigía la mirada al naciente, y murmuraba con aire profético:

—Sol rojo al amanecer; ponte en guardia, marinero.

El astro diurno ofrecía un aspecto airado, y unas pequeñas nubes semejantes a dispersos vellones de lana parecieron avergonzarse y pronto desaparecieron asustadas.

A lo lejos, hacia el norte, el cabo Jerimo erguía su negra cabeza imponente cual monstruo que surgiera de las profundidades del abismo. Las nieves del invierno, que el sol no había fundido aún por entero, cubríalo de manchas brillantes. Sobre las que resbalaba el viento antes de llegar al océano. Enormes gaviotas se elevaban lentamente agitando las alas en el espacio y golpeando el agua con sus patas membranosas. Apenas se había extinguido el rumor de sus pataleos, cuando se levantó una bandada de codornices de mar que voló estrepitosamente hacia barlovento, donde retozaba un rebaño de ballenas, cuyos resoplidos sonaban como pitos de locomotoras. Los gritos estridentes y discordantes de un lobo de mar hirieron nuestros oídos de un modo desagradable, y pusieron en alarma a una manada de focas que se hallaban delante de nosotros. Huyeron dando saltos por encima del agua.

Una codorniz de mar, en un vuelo lento y deliberado, nos rodeó describiendo grandes círculos majestuosos, y, como recuerdo del hogar, un pequeño gorrión inglés se posó con imprudencia sobre el castillo de proa, y moviendo a uno y a otro lado la cabeza, gorjeó alegremente. Los botes se hallaron bien pronto entre las focas, y desde sotavento empezaron a oírse los disparos de las escopetas.

El viento arreciaba lentamente, y a las tres de la tarde, cuando teníamos una docena de focas en el bote y nos disponíamos a regresar, vimos elevarse en el palo de mesana la señal de llamada, lo cual era seguro indicio de que, a la vez que la intensidad del viento aumentaba, el barómetro descendía y nuestro contramaestre empezaba a sentirse inquieto por la seguridad de los botes.

Corríamos delante del viento.

(Continúa en la pág. 71)

ILUSTRACION DE RODOLFO CLARO

DIEZ VIAJES AL PAIS DE LAS SIRENAS

POCOS capítulos existen, dentro de la temática literaria, tan extensos y tan intensos como el capítulo del mar. Porque de pocas cosas —quizá sólo del amor y de la muerte, dos temas eternos— se ha hablado, como del mar, con voz de edad tan varia y de inflexión tan múltiple.

Del mar ha dicho el hombre, en toda latitud y en todo tiempo, su elogio y su diatriba. El rezo y la blasfemia, la imprecación y el llanto, se han elevado miles de veces, al filo de la gesta o en el umbral del crimen, sobre el clamor antiguo del océano. Por sus ondas se han abierto camino, rumbo a la ilusión, a la inmortalidad o a la infamia, los hombres con sed de horizontes, de hazañas o de oro. Grandeza y miseria, poesía y drama, realidad y ficción, se han aunado a través de los siglos para forjar el prestigio fabuloso del mar.

Desde los cantos de la *Odisea* a las novelas de Julio Verne o Salgari, y de los *Lusíadas* de Luis Camoens hasta *La Atlántida* de Pierre Benoit, todo un vasto y abigarrado continente de la creación literaria tiene al océano como fondo o está signado por su hálito vital.

Pero más que por la presencia de lo épico o el sentimiento de lo lírico, más que por el influjo de lo legendario o el pavor de lo misterioso, más que por la impresión de lo dinámico o la intuición de lo insondable, el mar emociona por otra cosa: por su abismal, por su dramática, por su inescrutable sugestión de eternidad.

Con *Siete Cuentos del Oriente* "El Hogar" abrió para sus lectores siete ventanas a lo oriental. Con esta serie propone ahora diez viajes a lo azul. Diez viajes —con diez cicerones ilustres— al país de las sirenas; al reino de las olas, de los barcos y del viento; a la patria de todos los que nacieron, como Simbad, con el alma vestida de marinero...

He aquí los títulos:

1º **JAVEL EL MENOR**, por Guy de Maupassant. *(Aparecido el 24 de noviembre.)*
2º **PAMBÉ**, por Rudyard Kipling. *(Aparecido el 1º de diciembre.)*
3º **MARINOS KONDARAS**, por Argyris Ephtaliotis. *(Aparecido el 8 de diciembre.)*
4º **NAUFRAGIO**, por Máximo Gorki. *(Aparecido el 22 de diciembre.)*
5º **EL ENIGMA**, por Bjornstjerne Bjornson. *(Aparecido el 29 de diciembre.)*
6º **LA SORBEDORA**, por Joaquín Ruyra. *(Aparecido el 5 de enero.)*
7º **EL REGRESO**, por Verner von Heidenstam. *(Aparecido el 12 de enero.)*
8º **LA AGONIA DE LA "LIGERA"**, por Alfonso Daudet. *(Aparecido el 19 de enero.)*
9º **CAPEANDO EL TIFON EN LA COSTA JAPONESA**, por Jack London.
10º **EL PILOTO**, por Job Steynen.

La mujer que Vd. quisiera

TODOS los días, en cualquier parte, —oficinas, paseos, cines, reuniones— uno encuentra mujeres que desahogan el deseo que tienen de ser bellas, en una nostálgica exclamación: ¡Ah! ¡si yo fuera como Fulanita!... Y ese desencanto que sienten por sí mismas, se refleja en ellas, en su vida opaca, en su personalidad desdibujada. Tristes consecuencias de una creencia errónea. Cuando los hombres hablan del "encanto femenino" se refieren a algo que *todas* las mujeres tienen, aun aquellas que han perdido la confianza en sí mismas, pues su encanto está "escondido" y por ignorarlo se sienten deprimidas, disminuídas, "insignificantes" ante los demás.

Dígase: YO también tengo encanto. Empiece por librarse de "brumas" interiormente. Mire a las otras mujeres, a la que es distinguida, a la que parece más joven que Ud., a aquélla que todos admiran... Y dígase firmemente: YO también puedo ser distinguida. YO puedo lucir más joven. YO puedo ser admirada.

Demuéstrelo al mundo. ¿Qué es lo que primero ven de Ud. los demás? Su cara. Su cara, reflejo expresivo y claro de lo que hay dentro de Ud.

Mírese al espejo "honestamente". Como si estuviera estudiando la cara de una desconocida. Observe su cutis. ¿Sombras grises empañan su frescura? Ahí, a los costados de los ojos ¿empiezan a marcarse unas líneas finas? ¿Los poros están dilatados? Pues bien; ¿sabe cómo se llama todo eso? ¡Descuido! Y sin embargo, hoy es tan fácil tener un cutis lindo!...

Sra. Ayxa de la H. Peuser de López, encantadora dama de nuestra sociedad.

Tres caminos que Ud. debe seguir... al mismo tiemp

Posiblemente 1 de cada 100 mujeres tiene tiempo, voluntad... ¡y dinero! para destinar interminables horas a los complicados tratamientos de un salón de belleza. Lo que Ud. como millares de mujeres, desea y necesita es otra cosa. Algo rápido, sencillo... y cuyos resultados se vean en seguida.

Hoy es siempre mejor que mañana para empezar a cuidar su cutis

¡ASI!... *Empecemos por el principio. Ud. sólo necesita unos pocos minutos cada día para este simplísimo Tratamiento Facial Pond's "Limpieza y Frescura":*

LIMPIEZA: Aplique en forma abundante Crema Pond's "C" sobre la cara y el cuello, trazando suaves círculos con la yema de los dedos hacia afuera, —y siempre hacia arriba— sin estirar la piel. Sus especiales ingredientes ablandan el maquillaje, remueven las impurezas y disuelven la grasitud acumulada en los poros.

Quite luego la Crema Pond's "C" con una suave toallita absorbente. Su cutis libre ya por completo de impurezas, quedará inmaculadamente limpio, terso y bien lubricado.

FRESCURA: Refresque varias veces su cara con agua fría. Su cutis, así estimulado, cobrará nueva vida y lucirá una nueva y radiante juventud.

Algo que Ud. debe saber: Pond's es desde hace más de 100 años un nombre mundialmente famoso en productos de belleza. En sus modernos laboratorios, destacados dermatólogos colaboran en la preparación de sus cremas cuya finísima calidad no ha podido ser superada. Ello justifica la invariable y creciente preferencia que las mujeres de todo el mundo dan a las Cremas Pond's. Esa preferencia ha llevado la producción a cifras jamás alcanzadas por marca alguna permitiendo ofrecer estas finísimas Cremas a precios tan económicos. Benefíciese Ud. también con estas ventajas. ¡Use Cremas Pond's!

...er... ¡está en usted!

Teresita Gándara Villanueva, distinguida niña de nuestra sociedad.

¡h!, yo tengo un cutis "especial"... ay bien. Empecemos entonces por hacer "diagnóstico" de su cutis. ¿Ud. siente que el cutis le "tira"? Después de haber estado al aire libre disfrutando del buen sol ¿nota que su cutis se paspa y que se le forman arruguitas? (Vea en la ilustración las zonas principalmente afectadas).

. tiene CUTIS SECO: Pero consuélese, el cutis seco no es un problema. Lo Ud. necesita es una crema especial para is seco: la Crema Pond's "S". Esta benécrema contiene lanolina, sustancia muy ilar a los aceites naturales del cutis, un ulsionante especial de extraordinaria acn suavizante y está homogeneizada para mejor absorción.

acostarse, haga esto: limpie bien su is con Crema Pond's "C" y aplique luego ema Pond's "S" en forma abundante re la cara y el cuello y déjela... si fuera ible toda la noche, mejor.

rante el día: extienda una fina capa Crema Pond's "S" sobre el rostro... ¡y frute sin miedo del aire y del sol!

. comprobará que Teresita Gándara llanueva, tiene razón cuando dice: "Con ema Pond's "S" no hay peligro de pasduras, escamas, arruguitas, ni otras calaidades que padece el cutis o".

n estos sencillos y fáciles rdados, Ud. habrá dado un n paso para adquirir el enil atractivo que sólo ede dar un cutis *naturalnte hermoso.*

Y ahora hablemos de su arreglo. Pasó la época en que las mujeres creían que un arreglo de aspecto artificial, una cara estucada, era sinónimo de belleza.
La mujer de nuestros días quiere lucir un maquillaje fresco, juvenil. Por eso, se considera a la Crema Pond's "V" como la base ideal para los polvos.
La Crema Pond's "V" es purísima y sin grasa y tan leve y fina, que se desvanece en el cutis dejándolo suave y translúcido como una perla.
Usela así: *antes de empolvarse* extienda sobre su cutis una fina capa protectora de Crema Pond's "V". Su maquillaje lucirá juvenil, impecable, sin necesidad de molestos retoques, largas horas.

¿Su cutis se "ve" cansado? Hágase la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V" y lo verá revivir al instante con nueva frescura. No hay nada más rápido ni eficaz.

Antes de salir extienda sobre el rostro —dejando libres los ojos— una abundante capa de Crema Pond's "V" (Vanishing). Déjela nada más que 1 minuto y quítela después con una toallita absorbente. En sólo 1 minuto su cutis despierta con nueva belleza, fresco, juvenil, ¡adorable! Y si necesita maquillarse, la Crema Pond's "V" que queda en su cutis, le servirá de finísima base.

Las más hermosas y distinguidas mujeres de todo el mundo han adoptado con entusiasmo la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V".
Ellas saben por propia experiencia que ninguna otra marca —cualquiera sea su precio— puede hacer tanto por su cutis en tan poco tiempo. Por eso la usan y la recomiendan con sincero entusiasmo.

Duquesa de Sutherland.

La aristocrática duquesa de Sutherland dice: "Cuando quiero lucir plenamente, doy nueva belleza a mi cutis con la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V". Mi cutis luce más suave, más claro, en "1 Minuto", perfecto para un encantador maquillaje.

Analice Ud. estos pequeños consejos... ¡y sígalos! **Utilice para cada caso la Crema Pond's indicada.** Recuerde que hay *tres Cremas Pond's: "C" para limpieza y frescura,* una crema pura, sin grasa; *"V"* ideal para *base de polvos y Máscara "1 Minuto"*, blanca en el pote, translúcida en la piel; *"S" especial para cutis seco,* suave, fresca, ¡finísima! Cada Crema Pond's ha sido creada para una determinada finalidad, atendiendo a las distintas necesidades de su cutis. Tenga siempre a mano las tres Cremas Pond's. Uselas y Ud. comprobará cómo le devuelven en belleza, frescura y juventud, la constancia con que las use.

Su encanto empieza en su cutis. ¡Cuídelo! Cualquiera sea su tipo o su edad, no olvide que un cutis suave, terso ¡juvenil! es una permanente invitación a la caricia. Empiece hoy mismo a usar las incomparables Cremas Pond's y se verá siempre joven y admirada... como Ud. *quiere,* como Ud. *debe* ser.

SINGULAR ACONTECIMIENTO EN EL MUNDO FEMENINO!

¡La Crema de Huevo LINDA WALDERRY fué vendida totalmente sin poder satisfacer a todos!

El mundo femenino, que ya conocía las virtudes del Jabón de Huevo LINDA WALDERRY, reclamaba ansiosamente una crema de huevo que completara el tratamiento integral de los cutis secos, mal nutridos y descuidados.

LINDA WALDERRY, atendiendo a esta necesidad, y aplicando su vasta experiencia en la elaboración de productos de belleza a base de huevo, creó y lanzó al mercado su Crema de Huevo LINDA WALDERRY.

Apenas conocida la nueva crema, todas las previsiones fueron ampliamente superadas. Era tan evidente su buena calidad y tan sorprendentes sus efectos que el público se apresuró a adquirirla y al poco tiempo fué mucho mayor la demanda que la producción.

Por este motivo LINDA WALDERRY se excusa ante todas sus amigas y promete tomar las medidas adecuadas para que no falten en nuestro país ninguno de sus productos: el ya conocido y finísimo Jabón de Huevo LINDA WALDERRY, que ejerce una doble acción benéfica sobre el cutis y el cabello, y la nueva Crema de Huevo LINDA WALDERRY, cuyo éxito constituye todo un acontecimiento en el mundo femenino.

Para un tratamiento completo de belleza: Crema de Huevo y Jabón de Huevo Linda Walderry

(Exija la faja de garantía)

UN DOBLE Linda Walderry TRATAMIENTO DE BELLEZA

JOSE EVARISTO URIBURU 1451 - T. E. 38-5734 - BS. AIRES

Valores argentinos que surgen

POR BRIGIDA FRIAS DE LOPEZ BUCHARDO

Daniel Moisés Barenboim

HAN llamado poderosamente la atención en nuestros medios artísticos las cualidades musicales poco comunes que reúne el niño Daniel Moisés Barenboim, que contando sólo ocho años de edad dió pruebas de un talento extraordinario como intérprete del piano

Inició sus estudios bajo la dirección de su padre a los cinco años y medio, evidenciando de inmediato una acentuada predisposición natural, verdaderamente promisoria para su futuro artístico.

Se presentará en breve en una sala de esta capital con un concierto que servirá para poner de manifiesto no sólo sus condiciones vocacionales, sino también sus cualidades de precocidad, ya que el programa que desarrollará en esa oportunidad reúne una serie de composiciones de serio compromiso, pertenecientes a autores de diferentes épocas y estilos.

Criado en un hogar donde se rinde culto a la música, fué habituándose con el conocimiento de los grandes maestros del teclado, no sólo en lo referente a la parte técnica, sino también a la interpretativa.

Daniel Moisés Barenboim estudia con ahinco, sin demostrar cansancio ni esfuerzo, en un afán constante de conocimientos y de superación.

Paralelamente a estos estudios, cursa actualmente en la escuela primaria el segundo grado en forma altamente satisfactoria. Practica también un idioma, ocupando el resto del tiempo libre que le queda en la práctica de juegos y entretenimientos propios de su edad

Sus ejecuciones se caracterizan por lo naturales. Las dificultades técnicas sabe salvarlas con comodidad, sin trabajo aparente, no descuidando los matices y el fraseo, y dando a cada una de las obras la justa interpretación artística que el autor quiso expresar.

Lee con sumo placer las biografías de los músicos célebres, y se emociona intensamente al querer sacar de esas vidas notables los mejores ejemplos.

Sin lugar a dudas, estamos frente a un futuro gran artista argentino, al que hay que ayudar en toda forma, facilitándole en lo posible el desarrollo de tan promisorias condiciones, en la seguridad que muy pronto su nombre podrá figurar con orgullo entre el grupo más destacado de jóvenes intérpretes argentinos.

GRAN BRETAÑA: ACONTECIMIENTOS DE RELIEVE, 1951

Venga a Gran Bretaña

De Compras en Londres

En 1951 - Gran Bretaña celebra su Año del Festival... Será un año colmado de exposiciones, ferias, festivales de música y drama, acontecimientos deportivos internacionales, reuniones elegantes en todo el país. Un año de pompa, colorido y ceremonias. Venga Vd. y únase a nosotros ! Aproveche las ventajosas concesiones impositivas que le favorecerán en sus compras en los comercios londinenses... los mejores del mundo! Resida en hoteles donde la comida es abundante y donde famosos "chefs" hacen gala de sus habilidades. Venga a Gran Bretaña en 1951... a un país ansioso por darle la bienvenida!

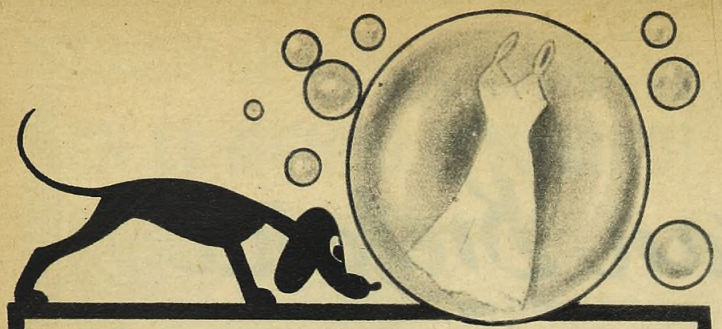
EN EL AÑO DEL FESTIVAL

Abril 30 - Mayo 11. Feria de las Industrias Británicas
Mayo 30 - Junio 13. Quincena Londinense de la Moda
Mayo - Septiembre. Festival de Gran Bretaña
Junio 7. Revista y Desfile de la Guardia Real: Cumpleaños del Rey
Junio 6 al 21. Feria de los Anticuarios
Todo el año. Opera y Ballet en Covent Garden
Recomendamos confirmar las fechas, en caso de alteraciones inevitables.

Solicite un ejemplar sin cargo de "Panorama Británico"; folletos ilustrados, a todo color, sobre Gran Bretaña; y literatura sobre el "Festival de Gran Bretaña", a su agente de viajes o escribiendo a:

BRITISH TRAVEL ASSOCIATION Casilla Correo 40, Buenos Aires

BRITISH TRAVEL AND HOLIDAYS ASSOCIATION



BUSCA, DESCUBRE Y EXPULSA!

La Mano Naftol, que lava por las suyas, busca, descubre y expulsa las impurezas donde se encuentren. Ninguna suciedad escapa a su acción rápida y enérgica, por muy escondida que esté. Por eso, decídase Ud. por lo más moderno, eficaz y práctico: haga su próximo lavado con NAFTOL! Usted comprobará que nunca obtuvo su ropa de lana, seda o algodón tan limpia, fresca, y brillante como ahora!

NAFTOL

JABON PURO EN ESCAMAS CON 10 % DE NAFTA
CIA. DE PRODUCTOS CONEN S. A. - B. Rivadavia 530 - Avellaneda - T. E. 22-8699

Historia de Buenos Aires

¿QUIEN ES QUIEN EN LAS CALLES PORTEÑAS?

POR DOMINGO HECTOR OLIVA

XXXV

EMILIO DE ALVEAR Nace esta arteria de nuestra capital en Benito Juárez 2068, para concluir en Allende 2081, entre Alcaraz y Miranda; está situada en la barriada de Villa Luro y corre de Este a Oeste.

Su denominación fué instituída por ordenanza Nº 5571, del 19 de junio de 1934, según testimonio de la página 35 del Libro de Ordenanzas y Resoluciones de ese año, que dice: "Artículo 5º: Denominase **"Emilio de Alvear"** a la vía pública que va de Benito Juárez a Allende, entre Alcaraz y Miranda."

Los fundamentos de la resolución citada destacan que la inclusión de tal nombre en el nomenclátor porteño tiende a rendir justiciero homenaje a la memoria de don Emilio de Alvear, distinguido hombre público, hijo del general don Carlos de Alvear y de doña Carmen Sáenz de Quintanilla y Camacho.

Su nacimiento fué registrado en Nichteroy (Brasil) y sus primeros estudios los cursó en Buenos Aires, aunque luego los prosiguió y completó en los Estados Unidos de Norte América, en razón de que su padre hubo de radicarse en aquel país por haber sido designado ministro plenipotenciario de nuestro país ante aquella potencia.

Iniciado en la diplomacia, fué nombrado secretario de la legación en los Estados Unidos, y posteriormente con el mismo cargo en Francia, el que resignó para regresar a Buenos Aires, donde alternó su actuación política con el periodismo.

Fué diputado al congreso de Paraná y ministro de Relaciones Exteriores durante la presidencia del doctor Derqui; en ambas funciones le cupo destacada actuación, pero su acción descollante fué en defensa de sus profundas convicciones católicas al combatir la implantación de la enseñanza laica.

Su deceso se produjo en Buenos Aires, el 21 de abril de 1882.

ALZAGA Comienza en Las Casas al 3560 y concluye en Caseros 3499; su dirección es de Norte a Sur y la numeración que le corresponde alcanza desde el 2002 al 2300. Está situada en el Parque de los Patricios.

La denominación oficial fué dispuesta por ordenanza dictada el 27 de noviembre de 1893, registrada en el libro de actas del mismo año, página 86, y el texto de la parte dispositiva dice: "Liniers. De Caseros a Boedo. **Alzaga.**"

Esta calle fué anteriormente conocida por: Liniers; 2ª Maza; Guaraní.

Los considerandos de la ordenanza aludida destacan que al instituirse tal nombre a una calle de la ciudad se ha deseado rendir homenaje a la memoria ilustre del general Félix de Alzaga —cuyo nombre completo era Félix Felipe Alejandro de Alzaga Carrera—, nacido en Buenos Aires en 1792, hijo de don Martín de Alzaga y de doña María Magdalena de la Carrera e Indá.

Cursó sus primeros estudios en el Colegio de San Carlos, pero en 1812 —al perder su padre la vida en forma trágica— los abandonó para iniciarse en la carrera de las armas, destacándose por sus méritos. Es así que en 1820 revista como comandante del regimiento de Infantería del Orden, y el 22 de septiembre del mismo año era coronel graduado.

Fué electo diputado a la legislatura bonaerense en 1821, y poco después, con el rango de ministro plenipotenciario ante las repúblicas hermanas de Chile y Perú, concretó con ellas las bases del convenio de paz y amistad que luego celebróse entre las Provincias Unidas y la Corte de España, el 4 de julio de 1823.

Regresó en 1824, siendo elegido nuevamente diputado, cargo que desempeñó durante varios períodos consecutivos. Actuó como director del Banco Nacional y formó parte del Consejo de Gobierno que presidió el general Soler.

Fué comisionado por el general Lavalle para que, juntamente con Sarratea, negociara con Rosas un acuerdo pacífico, el que se concretó con el viaje de Lavalle y la Convención de Cañuelas, el 24 de junio de 1829.

Rosas, al asumir el mando, lo designó jefe del batallón "Defensores de Buenos Aires", y a pedido del mismo Rosas, el 11 de septiembre de 1832, la Sala de Representantes lo elevó al cargo de coronel mayor. Ese mismo año, por nota librada al ministro de Guerra, Alzaga renunciaba a todos sus sueldos para cederlos patrióticamente para atender las urgencias de la provincia. Su generoso ofrecimiento fué aceptado.

En febrero de 1833 cúpole actuar como defensor del teniente coronel José María Pinedo, comandante de la "Sarandí", en el proceso incoado por su actuación en la toma de las islas Malvinas por la corbeta "Clio", de Su Majestad Británica.

En abierta discrepancia con los procedimientos de Rosas, le retiró su concurso, y ya en la vida privada fué objeto de especial vigilancia. Sus dos hijos, Martín y Félix, actuantes en la Revolución del Sur, fueron apresados, y a objeto de salvarles la vida se apersonó a Rosas, pese a lo cual aquéllos fueron expatriados y embargados sus bienes.

La culminación de tales acontecimientos determinó un desmejoramiento de su vida, seriamente resentida, y su deceso se produjo el 23 de julio de 1841. Sus biógrafos destacan que el general Félix de Alzaga era hombre de trato ameno, profundo conocedor de temas económicos y gran orador.

"ALTOS DE ALTOLAGUIRRE"

Defensa y Alsina —vieja casona colonial que perteneció a doña Mercedes Jacobé— obra ejecutada en barro más o menos en 1820 bajo la dirección del canónigo don Saturnino Segurola.

Para Cabellos Secos

SHAMPOO CREMA

Helene Curtis

Contiene

LANOLINA EMULSIFICADA

• Los cabellos secos necesitan un cuidado especial porque son quebradizos y carecen de la untuosidad necesaria que les da brillo y los hace fáciles de peinar.

• El Shampoo Crema Helene Curtis contiene LANOLINA EMULSIFICADA que repone en el cabello la untuosidad natural disminuída por la acción del sol, el viento y el uso de jabones inadecuados. Por eso es especialmente recomendado para el lavado de los CABELLOS SECOS.

• El cabello tratado con Shampoo Crema adquiere una notable suavidad. El peinado es luego asombrosamente fácil.

• Aún en aguas duras o salobres, produce abundante y perfumada espuma. Su profunda acción detergente quita la caspa. Como *no es jabón,* no deja película ni rastros alcalinos. Además es tan concentrado que una pequeña cantidad basta para un lavado de cabeza perfecto.

DECIMAS DE MAR DEL PLATA

MAR VITAL

Mar que en la melancolía
Ofrece la inmensidad;
Mar para la soledad,
Mar vital de cada día.
Mar de enérgica alegría
Que en fulgores se derrama
Y en cuyo clamor nos llama
Lo distante y lo soñado;
Mar de cielo derramado,
Mar de acuarela y de-drama.

PUERTO

Gaviotas de la mañana,
Séquito de pescadores,
Verdes olas de fulgores,
Vasto mar de resolana.
Una música lejana
Vibra en el confín dorado.
Se gusta el aire salado
Que dan las huertas del mar.
Peces de plata lunar
Con su relámpago alado...

VESPERO DE MAR EN CALMA

Mar yacente que pareces
Una imagen de la brisa,
Mar sin color y sin prisa,
Agua que desapareces...
Lumbre que te desvaneces
Misteriosamente suave,
Miro en ti la-única nave
Que habita la inmensidad:
Una dulce claridad
Que da en ti un acorde grave.

PLAYA DESIERTA

En la playa que despierta
Oigo el arpegio del mar:
Sol que en el alba lunar
Con el oleaje concierta.
Y desde el ara desierta
De la nube en que te esfumas
Desciendes a las espumas,
Te adelantas en las olas
Y anegas las playas solas
Donde me ciegan las brumas.

CONSUELO

El mar es como el amor
—Luz en la mirada ausente—:
Cierra los ojos y siente
Su rocío y su clamor.
Entrégale tu dolor
A su profundo sonido:
Te devolverá el perdido
Acorde en su claridad
Y escucharás su latido
Cantando en tu soledad.

COLORES

Verdes y azules remansa
La inmensidad. Mi retina
Los refleja y se ilumina
Con su lumbre mi esperanza;
Mar donde el color alcanza
A ser aroma y sonido;
Mar extenso y diluído
Donde morir ha de ser
Salir al amanecer
Con las barcas del olvido...

MARIA ALICIA DOMINGUEZ

FRAGANCIA
FRESCURA
PERSONALIDAD
JUVENTUD
DISTINCION

ES CITRUS QUE PASA...

y sugiere
todo lo que
es grato
a la vida.

Illa

LOCION COLONIA
CITRUS
EL PERFUME SUGESTIVO

También
Colonia CITRUS para baño
Etiqueta Azul

ILLA Y CIA. S.A.Q. e I. SERRANO 987 - BS. AIRES
Distrib. en el Uruguay: Alberto Nieto Clavera Lda.

TOME SU VERMOUTH CON

FERNET-BRANCA

30

EXITUS

COMIENZOS DE TEMPORADA MARPLATENSE

• INVASION DE ANTEOJOS CON ARCOS DORADOS. • TONELADAS DE FLORES. • TONELADAS DE JUGOS DE FRUTAS. • CASAS Y MAS CASAS DE DEPARTAMENTOS. • LUNA PARK EN PLAYA GRANDE.

POR
LINDA LINDSAY

● Teresa Urquiza Anchorena.

MAR del Plata 1951 quedará en el recuerdo de muchas, de muchísimas gentes, como una ciudad más bien obscura. ¿Les sorprende la anotación? Y, sin embargo, no de otro modo ha de verse esa ciudad luminosa, de profundos azules y verdes oceánicos, de celestes prodigiosos de cielos sin nubes, de arenas doradas y flores estupendas en coloridos de catálogo, de iridiscencias escamosas que hablan de buenas jornadas de pesca, cuando todo eso, de mañana, de tarde y al anochecer se lo ve tras gafas ahumadas. Con arquito de oro, por más datos. Sería de rogar: "No olvide traer sus gafas. Pero alguna vez también... quitarlas." Mar del Plata lo merece. Los colores de Mar del Plata, sobre todo.

¡FLORES POR TODOS LADOS! — ¡Ah, Mar del Plata es extraordinaria, incomparable en cuanto a eso! Hay así una eclosión de geranios, de malvones, de una fuerza de crecimiento, un colorido tan profundo y sano en cada matiz, que queda uno extasiado en su contemplación. En las casas de la Loma, no sólo en los jardines y cercos se multiplican las flores, sino fuera de los cercos, en su base, y se ve así calle abajo toda una línea de cambiante colorido en ese Mar del Plata prodigioso en el crecimiento y la multiplicación de su belleza.

Las florerías no pueden ser entonces sino una maravilla en que cada composición nos enfrenta como un verdadero cuadro de flores. Y ¿saben ustedes que el "stock" se agotó en determinada florería días pasados? Era con motivo de la celebración de que les informo seguidamente.

LOS 25 AÑOS DEL NOGARO. — Veinticinco años de vida hotelera y en una ciudad cuyo nombre significa, en muy primera línea, hoteles. Los cumplió el Nogaró. Hubo con ese motivo una demostración muy linda, en la que Roberto Nogaró habló; recordó muy afectivamente los comienzos de su padre, su visión de lo que llegaría a ser esa gran ciudad balnearia, sus afanes, sus realidades.

● Mercedes Bosch de Lacroze en Playa Grande.

Asistió un mundo de gente, con autoridades destacadas en el balneario, en primer término. Como les digo, las flores como mensaje cordial llegaron en cantidad extaordinaria. Una de las florerías más importantes quedó pelada, tal como si hubiese pasado una manga de langostas, bien que con propósitos mucho más gentiles.

Por la noche, una fiesta muy animada, muy divertida. Actuó la orquesta de Fernando Roca, hubo farándulas; en fin, primeros veinticinco años muy bien celebrados.

● Silvina Luro Pueyrredón, con el típico gorrito de "gentleman-ridders", va a la playa.

¡ADEMAS DE FLORES, FRUTAS LIQUIDAS! — Es decir, "squashed" manzanas, "squashed" peras, ídem ídem pomelos, ciruelas, damascos, melones, etcétera, etcétera. Pomona, Flora y Neptuno bailan aquí, los tres tomados de la mano, que es un contento. Las frutas de Mar del Plata son prodigiosas y los jugos frutales se sirven en cantidad de locales con supermodernas máquinas que a cada fruta la aprietan hasta el alma, y que se han multiplicado en una forma fantástica. Los bares frutales son una magnífica avanzada dietética de este año. La gente que se ha venido con sus buenos kilitos de más, de país soberbiamente alimentado, divide sus esperanzas de rebajar entre el yodo marino, que dicen que traza la silueta un poco más fina, y los jugos de frutas, con los que pien-

● Angélica Madero de Peralta Ramos.

● Judith H. Salas Delleplane Avellaneda.

san hacer acopio de vitaminas lo menos por veinte años...

En mi ida a la playa quiero ver si el régimen alimenticio de Buenos Aires ha conseguido alterar a algunas de las siluetas que desde temporadas atrás son verdaderas como expresión de finura, de agilidad. Ni el más mínimo cambio. Allí están tan elegantes, tan en línea como siempre, Betina Rodríguez Larreta de Alzaga Unzué y sus hijas, Ester Estrugamou de Blaquier, Marta Madero de Bengolea, Beatriz Casado de van Dheurs, Fifa Iriondo de Travers y varias otras. Muy lindas mallas, muy lindas novedades. Entre las primeras, anoto por lo elegante la de Inés Alzaga Unzué de Vela.

¡CASAS Y MAS CASAS DE DEPARTAMENTOS! — Por todos lados un crecimiento fantástico de casas de cantidad de pisos. Cada vez viene más gente y cada vez es más justificado ese esfuerzo constructivo. La avenida Alberdi, por ejemplo, se va transformando en una forma vertiginosa, y no es poca la gente que adquiere departamentos, prometiéndose veraneos por cincuenta años, por lo menos.

¿UNA VUELTA DE GOLPES DE BOX? — ¡Ah, todo ello en amigable estilo, incluso en rings improvisados que vimos días pasa-

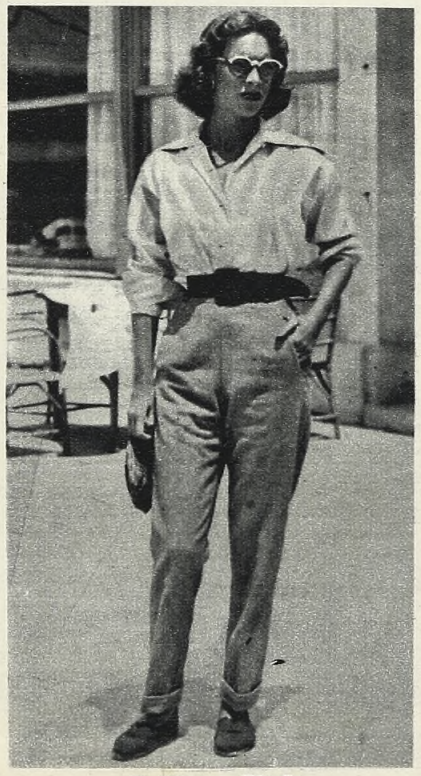
● María M. Ledesma de Larreta Anchorena.

dos en Playa Grande, con participación de grandes y chicos, porque todo es empezar. Pero quizá porque la sucursal del Luna Park podía transformarse también en sucursal del campo de Agramante, entre bañistas que van y vienen y boxeadores a quienes es peligroso acercarse, merced a golpes perdidos que pueden muy bien aterrizar en una mandíbula inesperada y ajena a la competición, lo cierto es que tomamos estas fotos, y después hasta hoy hemos visto suspendidos tales encuentros.

● Teresa de Anchorena.

● Inés Polledo.

Fotos Damiano Palau.



● Blanca Rhode.

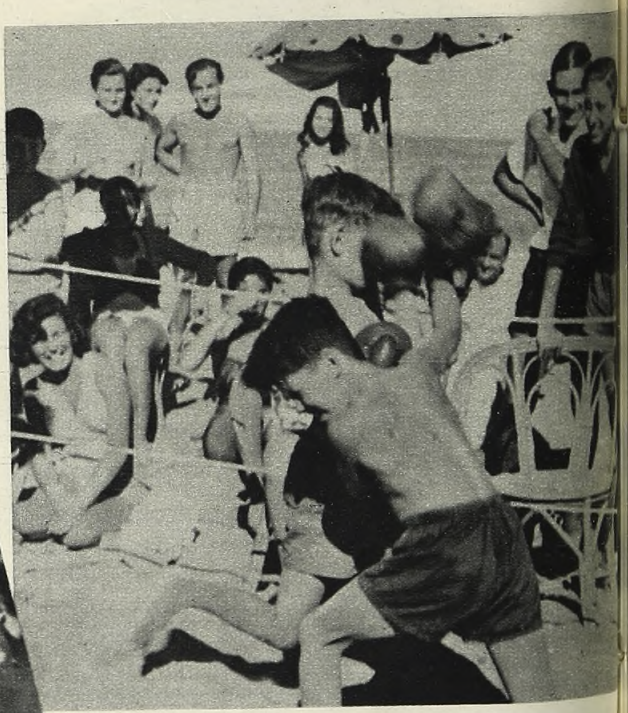
● Delia S. de Beretervide.

BOX... EN PLAYA GRANDE

● Grupo de espectadores asistentes a los reñidos matches de boxeo que se organizaron en Playa Grande, en los que participaron grandes y chicos, y cuya referencia se hace en la crónica de **Linda Lindsay.**

● **El principal organizador de estos matches, que se llevaron a cabo en las playas del Ocean Club, fué Roberto Elía, a quien lo vemos aquí en otra alternativa de su match contra Luis Clusellas.**

● ¡Con qué fuerza va a pegarle **Eduardo Lastra a Daniel Palenque,** a juzgar por la expresión de su rostro!

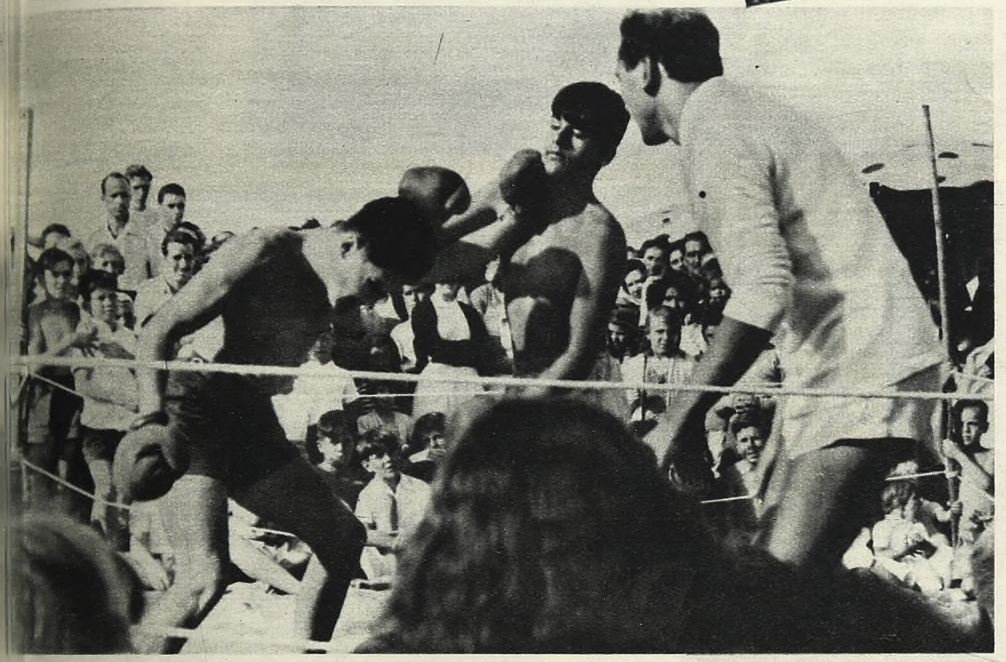


● Ahora son los pequeños los que luchan, pero no por menos edad pelean con menores bríos que los más grandes.

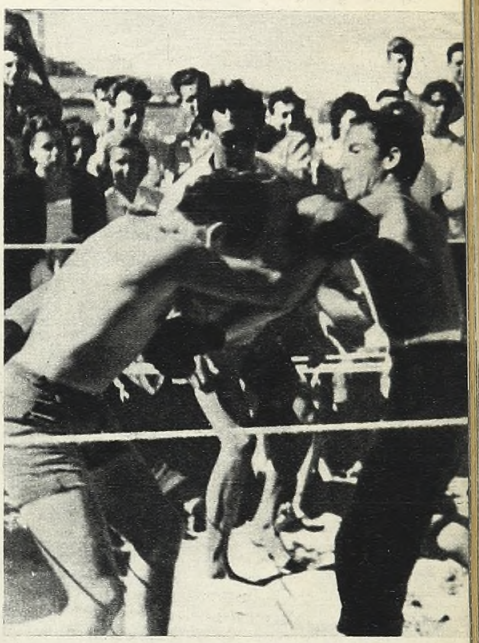
● La graciosa "caída" de uno de los contrincantes arranca la carcajada de dos espectadoras.

● Otro de los matches organizados en Playa Grande. Son sus contrincantes **Rolo Alzaga** y **Martínez Zavalía.**

● Según puede apreciarse por la calidad de estos espectadores, abundaron las peleas de "mostacillas".



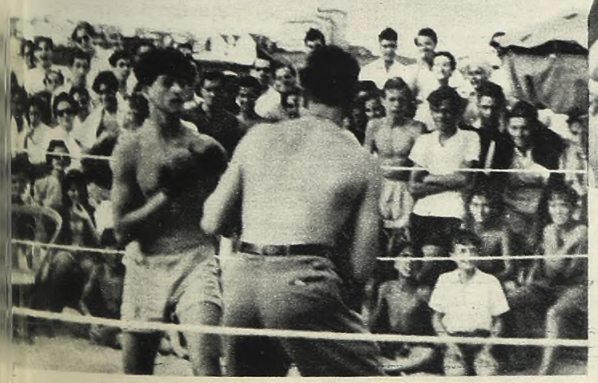
● ¡Qué encuentro reñido! Son los "boxeadores" **Roberto Elía** y **Luis Clusellas.**



● **Lucho Clusellas** y **Jorge Aráoz** en un difícil encuentro.

Fotos Alexandro

● **Juan Córdoba** y **Enrique Elizalde** en pelea.



● Por unas horas el mar de Playa Grande fué relegado por los matches de box, y en ¡qué forma!, por la cantidad de público que asiste a ellos.

● Durante la recepción que se realizó en la casa y parques de "Ceres". Junto a los novios, **Blanca Palacios Capdevila de Jantus, Celina Jantus Palacios**, monseñor **Das Neves, Alberto Falckemberg, Domingo Cullen Paunero** y **Antonio M. Jantus** (hijo).

ENLACE JANTUS PALACIOS - GALINDEZ

A mediodía, en la quinta "Ceres", propiedad de don Juan Buelink y su señora, Celina Palacios Capdevila, en Olivos, fué consagrado el matrimonio de Blanca Jantus Palacios con Enrique Marcelo Galíndez. Fueron padrinos de la ceremonia don Antonio Miguel Jantus y su señora, Blanca Palacios Capdevila, y don Alberto Falckemberg y doña Josefina Albistur Aldao de Galíndez. Después de la ceremonia se sirvió un almuerzo en los jardines de la residencia.

● **Blanca Palacios Capdevila de Jantus, Alberto Falckemberg y Juan Buelink**, en los jardines de la residencia.

● **Celina Palacios Capdevila** de **Buelink**, la dueña de casa, durante la recepción.

● **Blanca Jantus Palacios** y **Enrique Marcelo Galíndez** se dirigen hacia la casa, donde tuvo lugar la recepción, con los niños **Celina** y **Diego Fernández Buelink.**

● Vista parcial de los jardines de la quinta "Ceres", donde se sirvió el almuerzo, luego de la ceremonia religiosa.

● **S. de López Gil, Marta** y **Graciela López Gil, Miguel Jantus Villate** y **Jorge Marín Moreno.**

● **María Cristina Leanes Jantus, Isabel Angelillo Mackinlay** y **Alberto Cullen Paunero.**

● **Josefina Albistur Aldao de Galíndez,** madrina de la ceremonia, junto al novio, **Enrique Galíndez.**

Fotos Ricardo

● **Margarita Nougués de Pueyrredón y Enrique Pueyrredón** durante la comida que ofrecieron a sus amistades en su residencia de Mar del Plata.

COMIDA E

DURANTE los meses de verano, Mar del Plata, con sus novedades de la playa, sus modas y sus múltiples atracciones, es el centro de todos los comentarios, y hasta la actividad social se traslada hacia aquellos maravillosos parajes, pero con mayores bríos, como tonificada por los aires marinos. Y así, todas las comidas, bailes, *cocktails*, canastas y tes de la temporada tienen lugar en las residencias marplatenses. Entre ellas resultó de gran animación, por la alegría que reinó y la simpatía de los dueños de casa, la comida ofrecida por Enrique Pueyrredón y su señora, Margarita Nougués Hardy.

● Vista parcial del comedor de la casa, donde tuvo lugar la comida.

● **Marta Ke**
Erausquin d
y **Norberto**

● **Cintie Martini**
y **Ernesto Bouchée.**

...ledo, Diana Braceras, Silvina
... Podestá y Alejandro Nevares.

MAR DEL PLATA

● La dueña de casa, con **Marta Kelly,** comenzando a servir la cena de tipo americano, de gran moda en esta temporada.

● **Guillermo Sansot y Carlos Benítez Cruz.**

● **Teresa de Anchore-**
...a y Luis Maurette.

Fotos Damiano Palau

● **Estela Holmberg**
y José L. Morea.

● El agregado aeronáutico de la embajada de Canadá, coronel **F. A. Sampson,** señora de **Williams** y el capitán **Jones.**

● El secretario comercial de la embajada de la India, **Vijaya Raghavan;** señora de **Bassompierre,** de la legación de Bélgica, y la señora de **McKenny,** esposa del agregado marítimo de la embajada norteamericana.

FELIZ AÑO NUEVO EN LA EMBAJADA NORTEAMERICANA

● El ministro de Austria, **Esteban Tauschitz;** el jefe del ceremonial del Estado, embajador **Raúl Margueirat;** señora de **Mallory** y la señora de **Casardi,** esposa del consejero de la embajada de Italia.

● La señora de **Margueirat,** el ministro **Lester Mallory,** señora de **Tewksbury,** esposa del embajador norteamericano en Paraguay, señora **Ferreira de Souza,** el ministro de Austria, señora de **Casardi** y el señor **Metzger,** presidente de la Standard Oil.

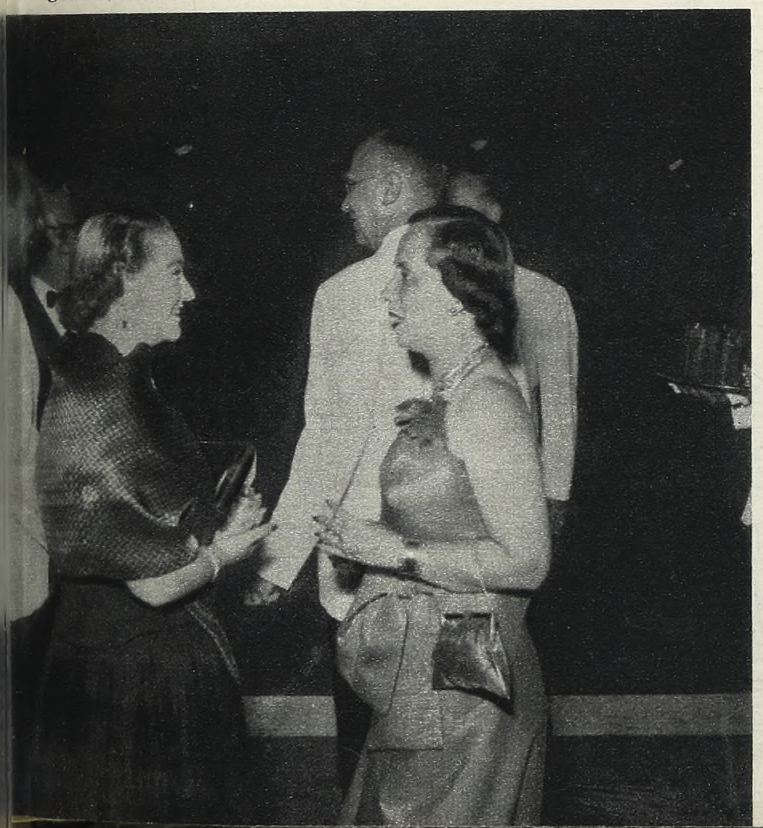
● La señora de **Paranaguá,** la señora de **Bassompierre,** señor **H. A. Metzger** y el señor **P. H. de Paranaguá,** de la embajada de Brasil.

● El consejero de la legación de Bélgica, **Max Wery,** y su señora, en compañía del ministro **Lester Mallory.**

CON motivo del fin de año, el encargado de negocios de la embajada de Estados Unidos, señor Lester Mallory, y su señora ofrecieron un gran baile en honor de los miembros del cuerpo diplomático acreditado en Buenos Aires y de un grupo de sus amistades. La fiesta alcanzó singular animación.

Fotos Kurt Waldmann

● La señora de **Margueirat** en un aparte con la señora de **Mallory.** En segundo plano, el embajador **Raúl Margueirat, Mason Ford** y el embajador **Howard Tewksbury.**



● La señora de **Fernández,** esposa del agregado aeronáutico de la embajada norteamericana, y el señor **P. H. Paranaguá,** secretario de la embajada de Brasil.

El taller de escultura

El taller de grabado que dirige Pompeyo Audivert.

El Instituto Superior de Artes de Tucumán

POR ELBA FABREGAS

EN las que un tiempo fueron salas de juego del casino y en el local del viejo teatro Belgrano, donde Caruso cantó "Pagliacci" y los hermanos Podestá interpretaron "Don Juan Moreira" funcionan hoy los talleres de escultura, pintura y grabado del Instituto Superior de Artes de Tucumán.

Una mano de cal remozó el frente del viejo coliseo. La planta baja —escenario y plateas— ha sido adaptada para salón de exposiciones, conciertos y conferencias; los palcos y camarines fueron convertidos en talleres individuales, y el hall y otras dependencias en amplias aulas para clases colectivas.

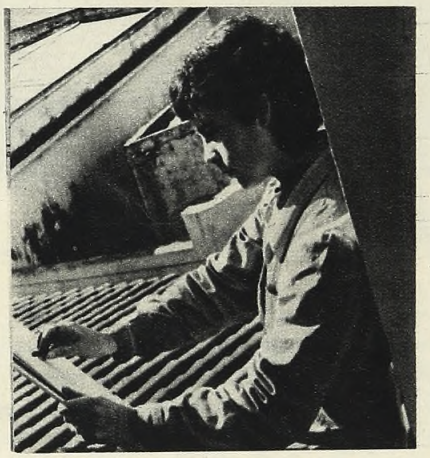
Artistas de prestigio reconocido, de indiscutible jerarquía —Lino Spilimbergo, Lorenzo Domínguez y Pompeyo Audivert— dirigen las distintas secciones plásticas. Y los alumnos son, en su mayor parte, jóvenes de distintas regiones del país que vinieron a Tucumán para formarse al lado de estos grandes maestros.

Visito los talleres; converso con los estudiantes. Vera Zilzer, una muchacha de origen irlandés que desde muy pequeña reside en la Argentina, me cuenta que estudió dibujo y pintura en la Universidad Nacional de La Plata y después en Buenos Aires, con Urruchúa. Llegó a Tucumán sin conocer a nadie y sin dinero. Se paga la pensión pintando vasos para un bazar, y de noche trabaja como modelo en el mismo instituto.

—¡Qué distinto ritmo de vida tienen Buenos Aires y Tucumán! —dice—. Aquí nadie corre. Antes quería apresurarme, ¿comprende?... Aprender todo de golpe y luego irme a Europa. Y me quedé encantada de la verdadera Argentina que hallé en el Norte y que no había visto en Buenos Aires. En Tucumán todo se hace "afuera". Cuántas veces he ido caminando por sus calles, observando la vida de sus gentes a través de las ventanas abiertas. En cambio, en Buenos Aires —ciudad de puertas cerradas— no hay comunicación entre departamento y departamento; nadie conoce a nadie. Por eso creo que la provincia es maravillosa. Hay tantos temas para pintar. Y qué magnífico taller tengo. Mírelo...

Es amplio, luminoso; por la ventana se ve el cielo, patios, tejados y una calle con naranjos. En las paredes un retrato de Modigliani, un fragmento de las pasiones de San Antonio de Gerónimo Bosch y algunos óleos y dibujos de sus compañeros.

—Y al pie de la puerta —agrega— tengo una escalera de caracol, un poco fantasmagórica, que voy a utilizar para un grabado; porque ahora, además de estudiar pintura con Spilimbergo, grabo con Audivert. Aquí convivimos con los profesores. Yo aprendí mucho al lado de ellos. Los veía trabajar



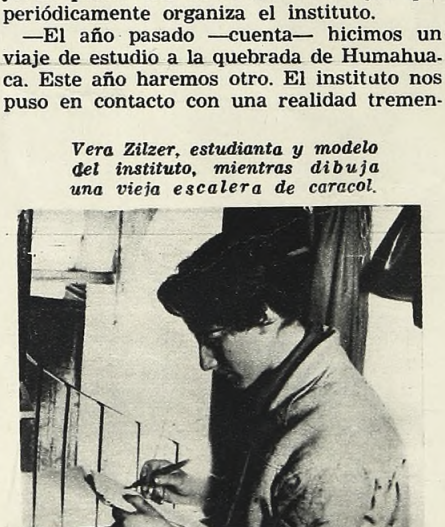
Desde la ventana de su taller, Susana Soro toma un apunte de un patio vecino.

y seguía, paso a paso, el proceso del desarrollo de una obra. ¡Qué me importa, entonces, si tengo que pintar flores en vasos y al por mayor, y posar un par de horas todas las noches!

Visito el taller de Antonio Pedreira. Este joven pintor me habla de los viajes que periódicamente organiza el instituto.

—El año pasado —cuenta— hicimos un viaje de estudio a la quebrada de Humahuaca. Este año haremos otro. El instituto nos puso en contacto con una realidad tremenda. La realidad de una naturaleza insospechada, magnífica y brutal; la realidad del hombre silencioso, pétreo y profundo como sus montañas y sus selvas, con toda su vida, sus costumbres, sus problemas. Muchos son los pintores que han visitado el Norte y han hecho luego exposiciones en Buenos Aires; pero no lo captaron. El Norte necesita plásticos que se identifiquen con él, no pintores de vacaciones, en tren de turismo. No bastan los paisajes "bonitos" en los bailes de Carnaval en la quebrada. No es lo folklórico superficial; no es el disfraz que pintan en sus cuadros; no es la vida de siete días de fiesta con toda su borrachera y ruidosa alegría. Es la vida de todo el año, silencioso y triste, que hay que llevar a la tela.

Vera Zilzer, estudianta y modelo del instituto, mientras dibuja una vieja escalera de caracol.



Susana Soro es de Buenos Aires. Estudia pintura y grabado. Como la mayor parte de sus compañeros, se pasa el día en el instituto trabajando. Me dice:

—Hace tiempo luchábamos en Buenos Aires, y hemos encontrado en Tucumán, en el Instituto Superior de Artes, la orientación y ambiente propicio a tantas inquietudes. Facilitados los estudios por la entrega de todo el material requerido durante el aprendizaje, el modelo individual y diario, los viajes que nos ponen en contacto con la naturaleza y amplían nuestro campo de visión, y sobre todo, cristalizada la que fué consigna de varios años de estudio: la escuela taller. Además creo que la enseñanza impartida por Spilimbergo, en base a la práctica e investigación en talleres individuales, nos lo muestra como el gran maestro sensible a las necesidades de tantos jóvenes plásticos.

En la sección escultura converso con Juan Carlos Briones. Está modelando la cabeza de una mujer morena.

—Soy de Santiago del Estero —me dice—. Conocía la labor de Lorenzo Domínguez a través de libros y de artículos. Me interesaba profundamente. Cuando me enteré que venía a Tucumán como profesor, me inscribí en el instituto para estudiar con él. Desde entonces estoy aquí. El maestro comparte el taller con nosotros. Tenemos a toda hora del día su consejo, su palabra de aliento. Nos rodean sus esculturas, ese mundo mágico, extraño y maravilloso que son sus retratos, sus torsos y su serie de planetas.

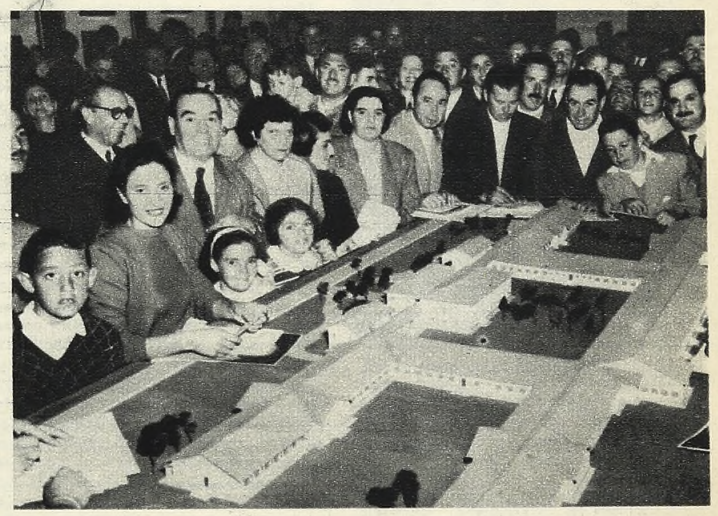
Para estos jóvenes artistas es casi un sueño lo que están viviendo. Tienen un taller, material, modelos, viajes, y sobre todo la camaradería y comprensión de los profesores, con quienes comparten las horas de trabajo, la botella de vino en la mesa de un café y la noche de fiesta, amaneciendo a veces, escuchando vidalas y coplas que canta Ramiro Dávalos, pintor salteño, hasta cansar la caja.

SUBSECRETARIA DE INFORMACIONES
DE LA PRESIDENCIA DE LA NACION

EXPOSICION EVA PERON Y SU OBRA SOCIAL

EN el *foyer* del Auditórium del Casino Provincial de Mar del Plata, y ante extraordinaria concurrencia como pocas veces se ha registrado en actos de esta naturaleza, se inauguró recientemente la muestra "Eva Perón y su obra social". La ceremonia fué presidida por el subsecretario de Informaciones y Prensa de la Presidencia de la Nación, señor Raúl A. Apold, quien declaró librada al público la significativa exposición. Asistieron al acto autoridades nacionales, provinciales y de la Comuna local, legisladores y altos funcionarios de la administración pública y de la Subsecretaría de Informaciones, organismo que organizó la referida muestra. Poco después de la inauguración oficial el numeroso público que asistió a la ceremonia tuvo oportunidad de interiorizarse de la obra que realiza la esposa de nuestro primer magistrado, ya que la referida muestra pone en clara evidencia, por medio de grandes paneles y maquetas ilustrativas, las distintas etapas que en favor de los humildes viene cumpliendo la Fundación "Eva Perón", benemérita institución que tiene como ejecutora y guía espiritual a la esposa del presidente de los argentinos, general Juan Perón.

● Un momento durante la inauguración de la muestra. Aparecen en la fotografía la señora **Juana Ibarguren de Duarte**, madre de la esposa de nuestro primer magistrado; el subsecretario de Informaciones, señor **Raúl A. Apold**, y su señora, **Adela G. de Apold.**



● **Frente a la maqueta del Hogar Escuela "Presidente Perón", que se construye en Córdoba y que tendrá capacidad para mil camas, se agolpa el público que recorrió la muestra.**

● **En grandes paneles y maquetas, los mismos que mostraron al público de Buenos Aires la obra de la señora Eva Perón, se ponen en evidencia ante el pueblo marplatense las distintas etapas realizadas por la Fundación "Eva Perón".**

EL MUNDO DE LA DIPLOMACIA

EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

POR PEGGY LEROY

Fotografías especiales de JOSEPH

Bautismo en la casa del ex primer ministro de Yugoslavia. Lili Stojadinovich de Radonich con Marina en brazos, el padre Popovich, el padrino Nicolás Markovich y Dusan Radonich.

El "mago de finanzas" balcánico, doctor Milan Stojadinovich, con su sobrino, el simpático y apuesto Miguel Stojadinovich.

"No soy egipcia, pero trabajo en la legación de ese país", explica la bella rubia Alka Keller a José Henríquez Almanzar, secretario de la embajada dominicana.

EL HOMBRE SALVADO POR UN DIPLOMATICO

"Querida Peggy, si en estos momentos continúo aun tostándome en Playa Grande, lo debo exclusivamente a ti", me escribe uno de nuestros lectores desde Mar del Plata. "Vine aquí para pasar dos semanas, pero después de la primera noche en el casino quedé casi sin dinero. Un amigo prometió llevarme en su automóvil a Buenos Aires y me prestó veinte pesos para gastos menores. Antes de ausentarme decidí subyugar una vez más la bolita... En una de las mesas de juego vi en cierto momento al ministro de Bélgica, Marcel Jaspar, a quien conocía merced a tus descripciones y las fotografías insertadas en tu sección. No abrigué al respecto de su identificación dudas, porque el gentleman de color que se apostó detrás de él era su fiel valet egipcio Mohamed, ante quien, como lo sé de ti, el ministro cierra bajo llave las botellas de whisky. Después de comprobar que el "croupier" seguía empujando una y otra vez considerables cantidades de fichas hacia el ministro, tomé resueltamente una decisión varonil. En efecto, resolví jugar el mismo número que él. Sin vacilar confié mis últimos veinte pesos a su aguda intuición diplomática, que lo salvó de la invasión alemana en 1940. Cuando pasadas dos horas salí del casino, se encontraban en mi bolsillo 2.000 pesos, y me sentía dispuesto a organizar en la Rambla una demostración espontánea en honor del ministro Jaspar y el país por él representado. Entré en una boîte para tomar champaña. La primera copa la apuré brindando por la salud del pueblo belga; la siguiente, por la tuya."

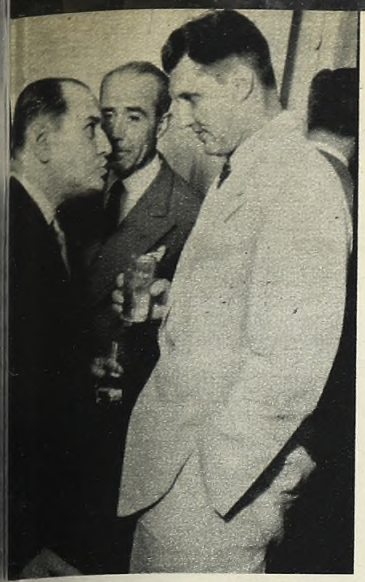
Como lo han de apreciar ustedes, la lectura de mi sección no sólo resulta divertida, sino también en momentos críticos de la vida puede ofrecer una "salvación". La carta tuvo la virtud de hacer cambiar mi solemne decisión de eludir contactos con el casino luego de mi llegada a Mar del Plata. Hasta ahora no tuve suerte en los juegos de azar; en la lotería no acierto siquiera la terminación. Pero esta vez voy a probar la suerte, porque la tentación es demasiado fuerte. Visitaré el casino en compañía del ministro Jaspar y jugaré el mismo número que él. Y si ustedes de repente comprueban que ha desaparecido de EL HOGAR mi sección, esto significará nada menos que quebré la banca y que estaré de viaje alrededor del mundo. Sabré cómo gastar dinero. Mi Dios, qué cosa maravillosa sería la de encontrarme en París, de admirar las creaciones de primavera de Fath, Griffe, Balmain, de comprar modelos cuya sola vista contribuiría a que mis amigas se pusieran verdes de envidia... Comer tallarines en lo de Alfredo en Roma, observar al rey Faruk bailando en Auberges de Pirámides en El Cairo, montar en un asno en la isla de Capri... Todas las revistas, el "Paris Match", "l'Europeo", "Oggi", escribirían sobre la misteriosa, rica y excéntrica Argentina...

● Se me fué la mano yendo en el avión a chorro de mi fantasía. Volviendo, sin embargo, a tierra, antes de convertirme en la protagonista de un nuevo cuento de la Cenicienta, tengo que cumplir con mi deber e informar a ustedes sobre la gente y los acontecimientos de la semana. Tengo varias noticias interesantes. Tendremos probablemente a un nuevo embajador de los Estados Unidos "muy dulce". Se habla y se dice que Truman llamó a la Casa Blanca al "rey del azúcar", Ellsworth Bunker, de 57 años, presidente del poderoso National Sugar Refining Company, proponiéndole la partida a Buenos Aires. Bunker pidió se le conceda algunos días para meditar la propuesta. Stanton Griffis, quien se encontrará en Madrid con sir John Balfour, lleva a su nuevo cargo a Angier Biddle Duke, quien cuida las actividades sociales de la misión del embajador. Hablé con él por teléfono. Me dijo que tiene sus maletas hechas y que espera que le llegue desde Wáshington la orden telegráfica de salir inmediatamente. Es lástima que nos abandone. Estuvo siempre afable, inmediato y simpático, no presumido.

El Foreign Office británico espera que nuestro presidente exprese su conformidad con la designación de sir William Henry Bradshaw Mack, quien ha de reemplazar a sir John Balfour en el cargo de embajador. En el lenguaje diplomático la respuesta afirmativa del general Perón se llama otorgamiento del "placet". En la práctica esto resulta una mera formalidad, y únicamente los "compañeros mal educados que gobiernan detrás de la cortina de hierro" responden a veces que "este hombre no nos conviene, que no nos gusta".

El colaborador más íntimo del embajador Bradshaw Mack, quien

Eduardo C. Ayerza, el conde polaco Henrique Sobanski y su esposa argentina, Susana Moreno Hueyo, en un aparte durante la recepción en la casa de Serge y Simone Iwanoff.



"Rehusé la embajada en Panamá y me retiro por el momento del servicio diplomático", dice al encargado de negocios de Finlandia, Dorsten Tikanvaara, el embajador de Ecuador, doctor Alberto Puig Arosemena.

actuó como consejero político del comandante de la zona de ocupación en Austria, lo será el nuevo consejero R. H. S. Allen, quien vino a nuestra capital desde Varsovia, y que después de permanecer dos años en Polonia habla bastante bien el idioma de esta nación. Bradshaw Mack es considerado en el Foreign Office como experto en asuntos de la Europa Central y el Cercano Este. Llegará a nuestra capital desde Beyrut.

● Casi diariamente me encuentro con Clara Falcone en nuestro café cosmopolita. Siempre tiene para mí algunas noticias nuevas e interesantes. Vivió un episodio divertido en oportunidad de su primer baile en Varsovia, hace 17 años, cuando acompañó a su padre, que participaba en un congreso de cirujanos. Durante la gran recepción

"Sentimos mucho la partida de nuestro embajador, general de Freitas Almeida", dice el ministro consejero Ferreira de Souza, de la embajada de Brasil, al doctor Vergara Donoso, embajador de Chile.

en el castillo del presidente la invitó a bailar cierto oficial que lucía muchas condecoraciones en su pecho. Clara peinaba entonces sus cabellos en trenzas, y durante un fogoso "mazur" se enredó con ellas en las condecoraciones. Tuvo que bailar varios valses antes de lograr sacar sus largas trenzas del enredo.

● Luego de un intervalo de varios meses volví a tropezar con el príncipe Wolk, el excelente buzo que durante la guerra dirigía en la marina de guerra italiana un destacamento de torpedos humanos. Me dijo que en compañía de un camarada trata de sacar a la superficie un petrolero que se hundió hace dos años en el río de la Plata. Lo localizaron en una profundidad de trece metros. Esto me interesó mucho y le pedí me facilitara la posibilidad de sumergirme en una escafandra para observar sus trabajos. "Con mucho gusto; en cuanto lo quieras", respondió el príncipe. Advirtió, sin embargo, que el agua está saturada de barro y que en el fondo reina la más completa oscuridad. Queda demostrado que los buzos, lo mismo que los "scruchantes", deben fiarse plenamente en la intuición de sus dedos.

● Llegué a conocer varios detalles interesantes sobre la vida del hijo del ex ministro de relaciones exteriores de Alemania, barón von Neurath, quien se encuentra desde hace tres años en Buenos Aires. Sus primeros pasos fueron difíciles. Trabajó en el puerto en calidad de changador, luego llevaba en camión botellas vacías a Villavicencio, destinadas para agua mineral. Ahora consiguió trabajo de oficina, actuando como secretario de una fuerte firma.

● Asistí a dos recepciones. En la del ex primer ministro de Yugoslavia, Milan Stojadinovich, y en la del famoso pintor Serge Iwanoff. En la casa del "mago de finanzas" balcánico se celebraba el bautismo de su nieta, Marina Radonich, una encantadora argentina de seis meses, quien durante toda la hermosa ceremonia, llevada a cabo de acuerdo con el rito ortodoxo, se comportó seria y dignamente. Sólo cuando trataron de repetir aquella ceremonia para complacer a nuestro fotógrafo, quien vino con atraso, Marina protestó airadamente contra tal abuso de su paciencia. Actuó de padrino Nicolás Markovich, ex oficial de la misión yugoslava en Roma. En su oficina trabajaba por entonces la bella Margareta Peteln, que en Buenos Aires se casó con el ministro de Suiza, doctor Feer. Bautizó a la niña el capellán de uno de los regimientos más valientes de infantería servia, el padre Popovich. En esta oportunidad conocí también al alegre y ocurrente general Glisich, ex agregado militar yugoslavo en París, que hace catorce años actuaba como observador en la guerra civil en España.

● No sé si ustedes recuerdan lo que escribí sobre la bella y elegante Simone Iwanoff, es decir, que "ella tiene una carita fascinante y una naricita encantadora, un poco ñatita"... Al hablarme por teléfono para invitarme a un cocktail party, me dijo algo resentida: "Peggy, qué escribiste; es que yo no tengo una nariz un poco ñatita." "Cómo —protesté—; puedes estar

El escultor José Fioravanti explica a Simone de Iwanoff el significado de la palabra "ñatita"...

orgullosa de tu nariz." "Pero si yo no tengo una nariz aplastada hacia abajo", seguía reprochándome. "Pero "ñatita" significa, precisamente, una nariz que mira hacia arriba y no hacia abajo", le respondí defendiendo mi causa. "Y a mí me dijo cierto español, profesor de una universidad, todo lo contrario."

Durante la recepción hicimos una encuesta en lo que se refiere al significado de una nariz ñatita. El simpático Eduardo C. Ayerza, casado con la bella Finita Demaría; el escultor José Fioravanti y la encantadora Violette Cocagne afirmaron unánimemente que mi interpretación es cierta. Tengo la impresión que aquel profesor o trataba de burlarse de Simone o bien quiso procurarme un enojoso incidente con ella.

LECCION DE CASTELLANO Probablemente esto se presenta así: "Míster Parker, le pido que vuelva a leer, una vez más, lo que Peggy escribió sobre la recepción en la embajada francesa", dijo el profesor a uno de sus alumnos. Pasado un rato, el joven diplomático empezó a deletrear pausadamente la descripción del "cocktail-party" ofrecido por el embajador Georges-Picot. Y cuando la lección tocó a su fin, dijo con voz severa: "Y para la lección siguiente ustedes aprenderán de memoria los dos artículos de fondo y toda "La paja en el ojo ajeno" que últimamente aparecieron en "El Hogar". Quien no los sepa recitar tendrá que escribir diez veces la entrevista hecha por Pat Leroy a la gran duquesa María."

Así me imagino que transcurre la lección de castellano en el Ministerio de Relaciones Exteriores británico, después de lo que me dijo el simpático Paul Howard Dorchy. Me encontré con él en oportunidad de la recepción en el palacio San Martín, a la que el ministro Hipólito J. Paz invitó a los periodistas y agregados de prensa. Estaba de excelente humor, pues podía fumar su pipa preferida, después de haberse enterado que el ministro fumaba la suya. "Sabes, Peggy —me comunicó—, que mis colegas del ministerio de Downing Street aprenden el castellano por intermedio de "El Hogar". Me pidieron que les enviara alguna revista interesante, redactada en buen estilo. No vacilé un momento y les envié vuestra revista. La idea resultó buena. Se muestran muy satisfechos, y el profesor afirma que, debido a los artículos de "El Hogar", hacen rápidos progresos. Si alguno de ellos llegara alguna vez a Buenos Aires podrás decirle que aprendió el castellano conforme al método de "El Hogar".

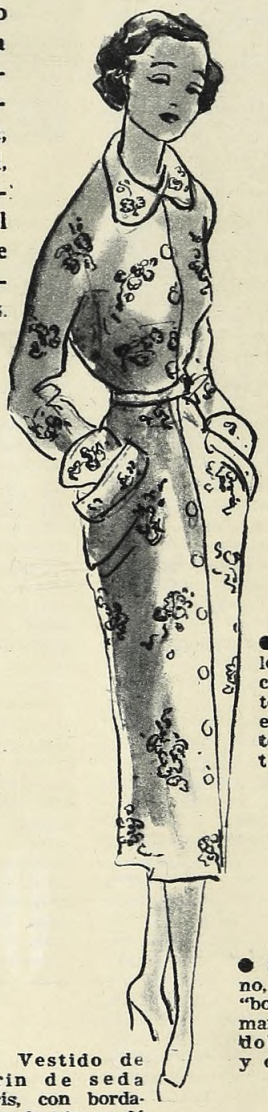
La señora de Fioravanti, el famoso pintor Serge Iwanoff y la señorita Violette Cocagne.

EL HOGAR presenta:

Modelos de la colección de MARTA ROSA

UN interesante conjunto de modelos para la estación hemos seleccionado esta semana del guardarropa de Marta Rosa, niña de nuestra sociedad, quien se destaca por su exquisito buen gusto en el vestir, por la selección de los diseños y el atrayente colorido de los mismos.

● En gasa natural se ha realizado este modelo enteramente plisado, de fondo rosa con estampado en tonos lilas, y cinturón de terciopelo de este tono.

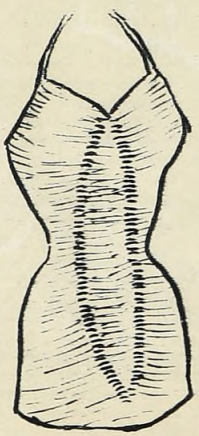


● Vestido de brin de seda gris, con bordados de hilo perlé blanco hechos a mano. La falda va colocada sobre el corsage.

● Dos piezas de hilo color damasco. La chaqueta, con pechera de la misma tela, abotona atrás, y en el cuello lleva moño de terciopelo. Falda con dos tablones encontrados.

● Interesante conjunto de panamina blanca y negra, que consta de tres piezas. Sacando la capita, que se prende a la cintura, queda un corsage sin breteles en negro.

● Salida para verano, de lanilla color "bois de rose", con mangas ranglan de doble terminación y doble amplitud.



● Malla de baño, creación norteamericana, de terciopelo color coral, muy fruncida.

Apuntes del natural tomados especialmente para EL HOGAR por nuestra colaboradora DELFINA BUNGE DE ROSA.

ARISTOCRACIA EN LA CALLE... Y EN LA PLAYA...

Art. 1091 - Ultima creación
en fino rayón y latex,
7 delicados tonos lisos. En venta
sólo en casas de categoría.

ONDAMAR

ARISTOCRACIA EN MALLAS..

ONDAMAR. INDUSTRIAL Y COMERCIAL - Pte. LUIS SAENZ PEÑA 639 - Bs. A.

A un pétalo de rosa
su cutis será igual
y se verá más hermosa...

...usando Jabón TINKAL

SUAVIZA Y EMBELLECE EL CUTIS

PERFUMERIA "VERITAS" DE "LA FARMACO ARGENTINA" S. A.

El hoyo 19

por San Pedro

Juan B. Segura: Campeonato Amateur Argentino. Campeonato Centro, 292; Campeonato del Litoral, 288, y ocho grandes premios.

Martín Posse: Campeonato Abierto Argentino, 283; Campeonato Abierto del Centro, 287.

Antonio Cerdá, Campeonato Abierto del Sur, Campeonato de España y G. P. Libertador G. San Martín, empate.

R. Barbieri, Campeonato del Litoral, aventajó, con 287, por un golpe a Segura.

Enrique Bertolino: Campeonato del Uruguay, con el excelente score de 279.

Carlos M. Dibar: Campeonato Intercolegial, tras una excelente actuación.

Jean B. de Arnold: Campeón Femenino Argentino

Margarita M. de Maglione: G. P. S. Isidro, (damas).

SE DESTACARON EN 1950

JUAN Bautista Segura es un verdadero artista cuando tiene en las manos un palo de golf, y para ser un buen artista, hay que tener condiciones y, por sobre todas las cosas, talento. Pues da la casualidad que para jugar al golf no sólo se necesitan "buenas manos", ya que no siempre se juega con ellas, sino también con la cabeza.

Su décimo triunfo en torneos a 72 hoyos le da suficientes títulos para considerarlo un verdadero artista en nuestro deporte, y nos parece muy justo la popularidad que goza

Se jugó el Campeonato del Litoral y resultó ganador Romualdo Barbieri, lo que no es una sorpresa, porque es el profesional local. Pero se clasificó segundo a un solo tanto "el artista", y, sin que ello vaya en detrimento de sus reconocidas aptitudes, puede decirse que fué (para algunos) una sorpresa por la selecta lista de profesionales que se escalonaron detrás de Segura. Esta "performance" es única en la historia de nuestro deporte. su promedio en sólo ocho torneos de 72 hoyos, ha sido de 73,85. En 1951, la Asociación le adjudicará un handicap de "más 2", y si realiza una vuelta de 68, confirmaría el "más 3"

Luis A. Obarrio: G. P. Náutico de S. Isidro, 299. Golfer Argentino (con C. Bracht).

Horacio H. Vignoles: Campeonato de Veteranos.

Pedro A. Lanuse: Campeonato de Menores, venció en la final a C. Valenzuela.

Hugo Nicora: Gran Premio Ranelagh, 292; Campeonato de Aficionados del Uruguay, 308.

Roberto De Vicenzo: Campeonato de Holanda, Bélgica, Francia y Subcampeón de Gran Bretaña; del G. P. S. Isidro y G. Premio Hindú.

Pascual Viola; Campeón de Profesionales: Gran P. Libertador G. S. Martín (empate), 286; y ganador del trofeo Juan Dentone.

Angel Morroni y Ezequiel Molina: ganadores de Copa América

Carlos Bracht con Luis A. Obarrio: Golfer Argentino.

Sra. M. T. de Goetz: G. P. S. Jorge (damas).

Alfredo Vercelli (h.) y Juan Martínez: G. P. Invitación Libertador G. S. Martín, realizado en el Jockey Club.

R. Hume: Campeón del Sur y finalista con la señora Gordon Davis de la Copa El Hogar.

Marcelino Nollmann: Copa El Hogar (con J. B. Segura).

DON PIERNUCHO

POR TOÑO GALLO

UN POCO DE BUEN HUMOR

Cuando a aquel productor de cine le hablaron de una actriz que era fotogénica, contestó:

— ¡Si es buena, la contrato, sea de la nacionalidad que fuere!

Tres cosas puede hacer una mujer de la nada: un sombrero, una ensalada y una discusión.

Fué en la platea de un teatro. En un asiento, un espectador, y frente a él, dos espectadoras que durante la representación no cesaban de hablar. Y dijo él:

— ¡Por favor, señoras! ¡No oigo nada!

Y dijo una de ellas:

— ¿Y por qué tiene que enterarse de lo que conversamos?

SOSPECHA

Fué en uno de esos tranvías de dos pisos que te llevan de Primera Junta a Liniers. Estábamos en el piso de abajo un grupo de pasajeros cuando el tranvía se detuvo. De arriba descendió una señora con una criatura en brazos y la depositó en el refugio. Volvió a subir, bajó con otra criatura en brazos y volvió a depositarla en el refugio. Volvió a subir, bajó con otra más y repitió la operación. Y así dos veces más. Y en una de esas oigo que un pasajero razona:

— Debe tener el nido arriba.

— Toca de oído...

¡AH, MI MUJER!

Resulta que yo tengo un hijo que se llama Horacio. Y que al lado de casa vive un matrimonio muy rico y tiene un hijo que se llama Pedro. Resulta que un buen día mi hijo, de puro temperamental que es, le partió un ladrillo en la cabeza a Pedro. Y fué el médico. Y al día siguiente mi hijo se resfrió. Y lo atendió el mismo médico. Y va mi mujer y le dice:

— Supongo, doctor, que la cuenta que usted le pasará a ese matrimonio rico será bastante crecida... Y supongo que cuando nos pase la cuenta a nosotros no olvidará que fué mi hijo el que le rompió la cabeza a Pedro...

Dijo ella a su esposo:

— ¡Claro que no me opongo a que opines! ¡Lo que me molesta es que creas que tienes razón!

El asunto fué entre solteras. Y dijo una:

— ¿Qué preferirías más en un esposo: inteligencia, riqueza o presencia?

Y dijo en seguida la otra:

— Ante todo, ¡presencia!

Cuando dos personas están en un automóvil y una cierra la puerta y la otra la vuelve a abrir y la vuelve a cerrar con un golpe más fuerte, la otra es la dueña del auto.

Iba el hombre por la calle cargado con una caja de hierro sobre las espaldas. Y otro le preguntó:

— Dígame, señor, ¿no le quedaría más cómodo llevar una billetera?

Fué en el Niágara. Y dijo el guía a un grupo de señoras turistas:

— Estas son las famosas cataratas del Niágara. Si las señoras tienen la gentileza de callarse un momento, podrán escuchar el ruido que hace el agua al caer...

Dijo el cuco a su hijito:

— ¡Si no tomás la sopa, llamo al hombre!

Alguien me preguntó qué hacía yo antes de casarme. Y le contesté:

— Lo que quería.

— Me han dicho que estás enojado con tu tío Abdón.

— ¡Como para no estarlo! Cuando nació mi hijo le puse su nombre, y ahora resulta que perdió toda su fortuna.

DEFINICIONES

La ópera es esa clase de teatro donde a un individuo le clavan un puñal en la espalda y en vez de morir se pone a cantar.

Una **antigüedad** es un objeto que estuvo en la buhardilla y volvió.

Un **diccionario** es un libro que describe una palabra difícil con otra fácil.

Una **extravagancia** es... (por ejemplo, cuando el hombre compra algo y su mujer no le encuentra aplicación, eso es una extravagancia).

Un **caballero** es aquel que jamás le pega a una mujer, a menos que ésta lo provoque.

ERA CIERTO

Fué en un banquete que el personal de una gran casa de comercio ofrecía a un hombre que había escalado altas posiciones. Cuando llegó la hora de los discursos, el hombre se puso de pie.

— En la casa donde todos trabajamos —dijo— soy jefe de sección. Hace tres años dos hombres estaban allí con puestos superiores al mío. Uno de ellos fué despedido por su afición a la bebida. El otro, también influído por la bebida, cometió un desfalco y está en la cárcel. Y bien, señores, yo les pregunto: ¿qué factor determinó mi ascensión al puesto que hoy ocupo?

— ¡La bebida! —gritaron a coro los comensales.

El pibe estaba habituado a la vida de ciudad. Por eso, durante su veraneo en el campo encontró muchas cosas que le atrajeron la atención. De ahí que una noche, mientras observaba cómo una señora desplumaba a un pollo, le preguntó:

— ¿Todas las noches, antes de mandarlo a la cama, le quita el vestido?

MALA SUERTE

¡Ah, qué Navidad! Ese día regresó mi hijo de una fiestita que daban en casa de un amiguito. Tenía el traje que daba lástima. Hecho pedazos, como si lo hubiesen cortado con un cuchillo.

— ¿Y esto? —le pregunté.

— Tuve mala suerte, viejo —me contestó—. Estuvimos jugando a la Navidad y me tocó hacer de pan dulce...

Y después está el caso de aquel gato que en mitad de la noche apuntó con un revólver a otro gato y le dijo:

— ¡La bolsa o las siete vidas!

Fué en la clínica maternal. El hombre esperaba. Se sentaba, caminaba, fumaba, volvía a sentarse, a caminar, a fumar. Por ahí apareció la enfermera. Y dijo al hombre:

— Ahora es su esposa la que quiere saber cómo está usted...

— ¡Taxi!

¿MOSCAS EN LA TORTA?

Es una cosa muy desagradable y siempre peligrosa para la salud... ¡Evítela Ud.! Aniquile sin piedad a las moscas y mosquitos. Use SHELLTOX, el insecticida de efecto rápido que se pulveriza y... no atonta los insectos... ¡los mata!

NO ATONTA LOS INSECTOS ¡LOS MATA!

Shelltox

Insecticida para el aire ambiente

Pídalo en todos los buenos almacenes, ferreterías y en las Estaciones de Servicio Shell.

SHELL

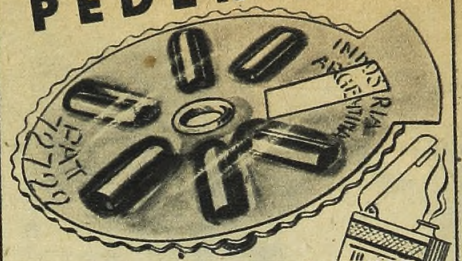
Escuche todas las noches de lunes a viernes "A las 22 con Shell", por LR5 Radio Excelsior.

LICUADORA TRITON
ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

$ 1.200.-

LICUA - MUELE
DESINTEGRA
INDISPENSABLE EN TODO HOGAR
AMBAS CORRIENTES
2 VELOCIDADES
GARANTIA DE BUEN FUNCIONAMIENTO
FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES
TRITON
SANTA FE 3409
Bs. Aires
ENVIAMOS al INTERIOR

CON PEDERNYL



SU ENCENDEDOR NO FALLA NUNCA
Las piedritas PEDERNYL son seleccionadas y calibradas especialmente, y vienen protegidas en su novedoso y práctico estuche con 6 piedritas- por sólo $ 1.- No le fallará nunca la chispa con piedritas PEDERNYL
VENTAS POR MAYOR
Distr. Excl. GELLER Hnos.
Bmé. MITRE 2243 - T. E. 48-5268
EN LOS KIOSKOS, CIGARRERIAS Y CASAS DEL RAMO.

MALLAS de SATEN LASTEX
TELA IMPORTADA DE EE. UU.
Colores: Negro, Azul, Oro, Fucsia, Turquesa, Celeste y Blanco; al extraordinario precio de
INTERIOR c/reembolso o giro
$ 299.-

GALERIE Sport
GALERIAS PACIFICO - Local 19 F
FLORIDA 253 - Bs. As.

ORGANIZADO Y REALIZADO POR PUBLICIDAD "NAYPE"

Ofertas y Novedades

LA PRACTICA Pollera REGLAMENTARIA
EN LA CIUDAD BALNEARIA
Moderna pollera, con dos bolsillos, en muy buena tela de esponja; colores Azul, Blanco, Rojo, Verde, Gris, Celeste, Patito, Fresa y Tango. Talles 44 al 50 ..... $ 95.-
La Meca de las TOALLAS
T. A. 31-1392
SARMIENTO 773
La mayor variedad de toallas, salidas, soleros, bolsos y toda prenda de tela de esponja.

NUEVA AMASADORA

VENTAS por MAYOR y MENOR
Complemento indispensable de nuestras máquinas para pastas "Columbus"
Envio postal $ 5.-
Enviamos c/reembolso
CREDITOS
En pocos minutos amasa hasta 4 k. de pasta lista para hacer exquisitas empanadas, ravioles, tallarines, pan casero, pan dulce, ect. También para papas, o legumbres hervidas. Inoxidable y desarmable $ 225.-
DISTRIBUIDORES
BAULINA
CHACABUCO 166
T. E. 33-0474

19ª CARTELERA PUBLICITARIA MENSUAL IMPULSADA EN "CONVOY" CON MAS DE UN MILLON DE EJEMPLARES MEDIANTE LAS REVISTAS

A PRECIOS DE FABRICA!

Moderno y muy práctico soutien SIN BRETELES, a precios de oferta: en fino raso y encaje inglés, $ 22,50; en raso y encaje nacional $ 19,95; todo raso $ 13,95; en reps y encaje de algodón, $ 11.50 y en algodón
$ 9.95
Al interior remitimos c/reembolso o giro
Fulmar
LAVALLE 672 - T. E. 31-2798
POR MAYOR PRECIOS ESPECIALES

GRAN OFERTA
Medias de seda natural 1a. selección
$ 4.95 el par
No más de 2 pares por persona.

MEDIAS
CORPIÑOS
PAÑUELOS
Y como siempre, en LANAS para TEJER, el más amplio surtido
PETIT PARIS
La Casa de las Lanas
M. PEREZ BARTOLOME & CIA. S.R.L. - CAP. $ 185.000.
SARMIENTO 751
T. E. 31-8681

OPORTUNIDADES

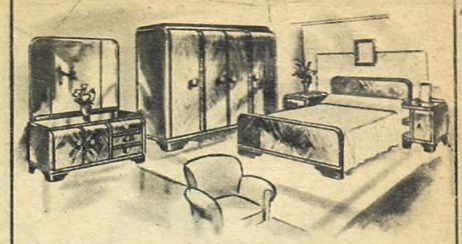
Magnifico tapado en KID VISSONET (piel de vizcacha) amplio, de líneas modernas, como oferta ..... $ 395
Tapado MOUTTON DORE (borrego dorado) como oferta .. $ 895.-
SEÑOR TURISTA, VISITENOS Y SE BENEFICIARA
T. E. 34-7664
MODAS Normandie
329 C. PELLEGRINI 339
Bmé. MITRE 674

CORBATAS
PAÑUELOS
ECHARPES

scappino
TURIN – ITALIA
PURA SEDA NATURAL
Bs. AIRES GALERIAS PACIFICO por FLORIDA
M. del PLATA GALERIAS BRISTOL POR SAN MARTIN

VUELVA A OIR
CON LOS MAS MODERNOS AUDIFONOS BRITANICOS POR CONDUCCION OSEA O AEREA
FORTIPHONE
PRUEBAS Y DEMOSTRACIONES:
FORTIPHONE RUSTONE ARGENTINA
S. R. L. Cap. $ 200.000
LAVALLE 1454 - Of. 1 y 2 - T. E. 37-8165 - Bs. As.
B. BLANCA - CORDOBA - MENDOZA - ROSARIO - SANTA FE

UN MUEBLE PARA CADA PRESUPUESTO



Soberbio juego dormitorio de 2 mts., desarmable, compuesto de 7 piezas, AL PRECIO REGALO de .. $ 1.275
RIVADAVIA 7799 esq. CAMPANA
T. E. 67-3950
Gutman MUEBLES

de Gran Actualidad

ENERO 24 a FEBRERO 2 de 1951

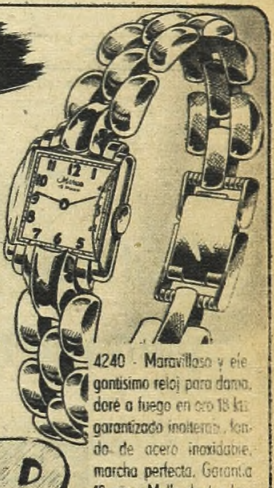
HAGA COLA EN SU CASA

REFRES
40 VASOS DE REFRES-COLA EN UNA BOTELLA SOLA
COLA
EN DESPENSAS Y ALMACENES DE TODO EL PAIS
Fca. Arg. Bebidas PATRICH - Av. F. Beiró 5095 - T.E. 50-3127

Regalos
PARA TODA LA FAMILIA

751 - Bonito SOUTOIR de PERLAS macizas, anudado, tamaño y largo especial 130 cms. Lo vendiamos a $ 70.- REBAJADO a ..... $ 38.-

70 Hermosa cruz, frente de oro 18 kts. sellado y plata fina sellada, con aplicaciones de marquesitas legítimas engarzadas. Tamaño 4 cms. Con cadenita de plata. La vendiamos a $ 70.- REBAJADA a pesos 57.50



4240 - Maravilloso y elegantísimo reloj para dama, doré a fuego en oro 18 kts. garantizado inoxidable, fondo de acero inoxidable, marcha perfecta. Garantía 10 años. Malla doré a fuego en oro 18 kts. REBAJADO $ 389.50

145 - Aro todo de oro 18 kts. macizo, a tornillo, con piedra color Azul y Rosa de Francia. REBAJADO a $ 68.50

Casa GOLD
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
RELOJERIA - JOYERIA - FANTASIA
DIAGONAL NORTE 612 esq. FLORIDA

ANTENA - CHICAS - CUENTAME - EL HOGAR - IDILIO - MUNDO ARGENTINO - MUNDO DEPORTIVO - MUNDO RADIAL - RICO TIPO Y SELECTA

LA Sensación del AÑO
...sigue triunfando nuestro SOLERO-BOLERO, en excelente algodón inalterable, de múltiples lunares y círculos. Rojo, azul, verde, habano; talles 44 al 52. AL ASOMBROSO PRECIO de
$ 54.90
SPORT
La Maison Elegante
PANTALONES - SHORTS
PESCADORES - BLUSAS
Av. SAN JUAN 3686
INTERIOR: ENVIOS C/REEMBOLSO
SOLICITE CATALOGO

Loción BALMORAL
NOBLE CALIDAD
Producto de
PERFUMERIA "ADROGUE" - LAVALLE 1115 - Bs. As.
PLAZAS DISPONIBLES PARA AGENTES EN EL INTERIOR

¡Ud. también la usará!
POR FRESCA
POR LIVIANA
POR MODELADORA

Telaraña
Pat. N° 46182
ELEGANCIA - COMODIDAD - SILUETA PERFECTA
Solicítelas en Casa Argentina Scherer Casa Tow - Casa Ebe (Rosario) y principales casas del ramo.

Disfrute plenamente del sol...

El radiante sol de verano encierra para Ud. la promesa de un cutis hermosamente bronceado... Expóngase a los bienhechores rayos solares sin exponerse a los peligros de excesivas quemaduras...

Los maravillosos productos Elizabeth Arden para el verano, no sólo le brindan eficaz protección, sino que otorgan a su cutis suavidad, tersura y el bello tono bronceado que Ud. ansía.

CREMA SUNPRUF
Para un bronceado liviano. Protege contra manchas y pecas $ 12.90

SPORTS GELEE
(Jalea Deportiva) Para un brillo satinado y un bronceado uniforme. . . . . $ 14.-

IDEAL SUNTAN OIL *(Aceite Ideal)*
Para un bronceado profundo. . . . . $ 11.- y 18.-

CREMA OCHO HORAS
Para suavizar después de una exposición demasiado prolongada. Excelente para la cabellera y el cuero cabelludo, resecos por el sol . . . . . $ 17.- y 30.-

Elizabeth Arden

...en las mejores tiendas, perfumerías y farmacias.

...QUE COMER CUALQUIERA COME

DURANTE LA EDAD MEDIA...

...se hizo gran consumo de sopas en los conventos. Un escritor del siglo XIII refiere que en la mesa de los abades se servían siempre cinco o seis platos de sopa. En un concilio celebrado en esta época se prohibió que los novicios tomasen más de un plato de sopa al día. Se leen documentos del siglo XVIII en los cuales puede advertirse que se estimaba la bondad del caldo según el número de "ojos". Un célebre predicador alemán de esta época, el padre Santa Clara, en uno de sus sermones hacía esta comparación: "Una joven que quiere ser respetada debe ser como una sopa de hospital que no tiene muchos ojos. Es necesario que sus miradas sean modestas y que no desparrame los ojos a derecha e izquierda." En un libro de cocina impreso en Nuremberg en 1691 se leen 117 recetas de diferentes sopas, y en otro libro que en 1717 apareció en Salzburgo, vense 218 procedimientos para preparar sopas con grasa y 163 para confeccionar sopas sin ella.

SE HA CREADO EN TORNO DE LA OSTRA...

...una dudosa reputación, que es en todo punto injusta. Las ostras nocivas son muy raras, y, por lo comun, lo que sucede es que al arrancarlas se aplasta alguna actinia o anémona de mar, que se hallan siempre en los criaderos, y cuyos cuerpos, muy frágiles, poseen propiedades urticantes. Al comer el consumidor las ostras que tienen restos de anémonas en sus valvas, le parece tomar ostras con pimienta, y hasta puede sentir alguna picazón de estómago; pero nada más. También puede causar algún desarreglo gástrico el consumo de ostras en la estación veraniega. En ocasiones una ostra fresca toma, al abrirla, un sabor nauseabundo. Eso consiste en que la ostra había estado en el cieno y ha segregado una nueva capa de nácar entre ella y el agua cenagosa que la molestaba. Al abrirla se rompe ese tabique y el agua cenagosa se escapa, provocando ese mal gusto. En todo caso, al comprar ostras conviene asegurarse el lugar de procedencia.

CABALLA PREPARADA COMO SALMON

Limpiar y lavar cinco kilos de caballa, cortarla en trozos grandes y poner éstos en una cacerola con abundante agua y sal. Colocar la cacerola sobre fuego fuerte hasta que levante el hervor. Dejar entonces hervir a fuego lento de dos y media a tres horas. Si al hervir se consumiera mucho el agua y el pescado quedara descubierto, agregarle agua hirviendo. Al cabo de este tiempo, retirarlo del fuego, sacar con cuidado los trozos y ponerlo a escurrir en coladores o sobre rejillas durante veinticuatro horas. Sacarle entonces la piel y las espinas y dejarlo otras veinticuatro horas sobre fuentes, dándolo vuelta cada dos o tres horas para que se seque bien. Una vez bien seco colocarlo en un tarro de boca ancha, cubrirlo con aceite, ponerle unas hojas de laurel y taparlo. Puede utilizarse después de ocho días de preparado. Este pescado se conserva durante mucho tiempo. Queda muy parecido, por no decir igual, al salmón que se compra envasado en latas.

TODOS LOS PESCADOS...

...contienen, en mayor o menor cantidad, las vitaminas A y D. El bacalao y la merluza, frescos, son los que las contienen en mayor cantidad y, además, una pequeña cantidad de vitamina E.

SALSA ANDALUZA...

...es una salsa mayonesa a la que se le agrega puré de tomates y pimientos morrones picados lo más finamente posible, sal, pimienta y zumo de limón. Puede servirse con toda clase de carnes o pescados fríos.

S LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

HISTORIA DE LA CERVEZA

El placer de la cerveza fué siempre la base de la sociabilidad en algunos países europeos, en particular en Alemania. En las postrimerías del siglo XIX y en los comienzos del actual, la estadística ha calculado que, nada más que en lo que entonces era imperio alemán, el consumo de cerveza era de ciento cinco litros por cabeza. En aquella época el templo de la cerveza en Berlín era el Kempinski, donde, materialmente, había que obtener turno para ocupar una mesa.

ROMANITO

En un vaso de doce centilitros, con una tercera parte de hielo picado: una cucharada de horchata de chufas, un vasito de ron. Completar con agua helada. Remover y servir con pajitas.

FILTRADO DE VINO

Muchas veces hay que filtrar el vino y pasarlo de una botella a otra. Conviene utilizar un sifón formado por un tubo de cristal acodado, en cuya rama más corta tenga un ensanchamiento redondo, donde se introduce algodón en rama bien limpio. Este algodón retendrá las partículas que enturbian la bebida. La fuerza de succión del aparato estará en relación con la longitud de la rama más larga. Un sifón como el que mencionamos no debe faltar en el hogar, particularmente si en él hay personas aficionadas a la buena bebida.

LOS "STRAIGHTS"

Corren parejos con los licores helados. La diferencia consiste en que para ellos se emplean trozos de hielo en lugar de hielo picado.

En todos los "straights" conviene, previamente, humedecer el vaso con bíter o anisstura. Agregar un chorrito de jarabe a gusto del invitado.

Como su nombre lo dice, una bebida derecha, direc- en una palabra: sin ro- os...

BRANDY STRAIGHT

En una copa de siete centilitros: Un pedazo de hielo y... la botella de coñac al alcance del invitado para que se sirva lo que quiera.

CORDIAL STRAIGHT

La misma copa.

El trozo de hielo. La botella de cordial médoc para que ocurra otro tanto.

GIN STRAIGHT

La copa de siete, pasada con angostura. El trozo de hielo y la botella de gin al alcance.

DERECHO VIEJO

Un vasito de los gruesos, pasado con amaro. El pedacito de hielo y la botella de caña criolla para que el invitado haga lo que quiera.

ANTIALCOHOLISMO

Allá por los días linderos con el Centenario, la Sociedad Luz organizó en Buenos Aires un concurso y exposición de carteles de propaganda antialcohólica. Concurrieron como cuarenta "afichistas", y algunos de ellos fueron tan impresionantes que, como decía un cronista del PBT de entonces, había que salir inmediatamente de la exposición para reponerse tomando un coñac.

STRASBURGO

Hielo en pedacitos.

Dos tercios de copa de whisky. Un tercio de copa de buen vino Sauternes. Una cucharadita de jarabe. Y las gotas necesarias de bíter.

APERITIVO

Hielo en pedacitos. Media copa de whisky. Media copa de vermut italiano. Media copa de vermut francés. Unas gotas de bíter.

LATIGAZO

Hielo en trozos. Dos tercios de copa de whisky. Un tercio de copa de curaçao. Un tercio de copa de ron. Espolvorear con nuez moscada.

REFRANERO FINAL

Para ti, ni vino, ni vendrá.

Cuando los Jugadores se Jubilan

CUENTO DE

AGUSTIN REMON

ILUSTRACION DE

LEMOS

COLORADO, 14 — anunció el *croupier*.

— ¡Repetido! — exclamaron varios de los numerosos puntos.

Sonrió Mateo Bergasa, y al tiempo que pedía permiso con reiterada amabilidad se abrió paso a enérgicos codazos entre el apiñado montón de gente que rodeaba la mesa. Con los nueve mil seiscientos pesos que había ganado, dejando sólo la anterior postura y una propina razonable, volvió a su lugar mediante el mismo educado y expeditivo procedimiento.

— Cero.

Sin dejar de sonreír, Bergasa se alejó decididamente de la mesa de ruleta, en dirección al bar del Casino marplatense. En el camino lo alcanzó Federico Serpenti.

— ¡Que no se diga, amigo Bergasa! ¡Después de acertar en forma la repetición del 14, acabo de verlo retirarse en seguida!... ¿Le asustó el cero?

— Más que el cero, me atemorizó la suerte que he tenido. Nada acobarda tanto como el dinero...

Palmeándose recíprocamente entre risas cordiales, ocuparon la única mesa que había libre en el inmenso local. Mateo Bergasa era un corredor de bolsa cincuentón, hombre alto, corpulento y locuaz. Estimaba mucho a Federico Serpenti, gracias a quien, por lo demás, podía reír abiertamente. Quiere ello decir que era su dentista. Este, unos dos lustros más joven, rubio y de rostro anguloso, dejó de reír al preguntarle su amigo y cliente:

— Y a usted, ¿le sigue la mala racha?

— Oh, peor que nunca. Le aseguro que ya no sé qué hacer...

— ¿Por qué no hace lo sensato: abandonar el juego? Se lo aconseja quien fué un jugador empedernido como pocos, pero jubilado ya...

— ¿De qué jubilación me habla, cuando todavía tiene usted los bolsillos llenos de fichas?

La llegada del mozo interrumpió el diálogo. Lo reanudó Bergasa apenas pidieron dos wiskies:

— Los jugadores se consideran acogidos a la jubilación cuando pueden abandonar una partida, perdiendo o ganando, sin mayor esfuerzo, y ya no se acuerdan de la ganancia o pérdida hasta la primera ocasión en que vuelven a jugar.

— ¿Y usted se halla en ese caso? — preguntó Serpenti con una sonrisita incrédula.

— No lo dude — replicó Bergasa —. En los casi cuarenta años que todos los veranos vengo a Mar del Plata, la mitad de ellos volví a Buenos Aires poco menos que empujando el tren. Pero hace bastante tiempo que no pierdo más dinero que el destinado previamente a ese fin, menos las veces, como ahora, en que acierto. Y aun vendré aquí un rato, todas las noches, durante los escasos días que me faltan para pegar la vuelta. Pero de estos ocho mil y pico de pesos que gano, a lo sumo dejaré el pico. ¡Más no me sacan, ni dándome cloroformo, mi querido amigo!

— Tendrá suerte. Eso es todo.

— ¡No! Es que, insisto, ya estoy retirado del vicio. Aunque el jugador, como el carpintero o el periodista que se jubila, no deja por eso de tentar la suerte algunas ocasiones, lo mismo que esos trabajadores, también de cuando en cuando, suelen construir una banqueta o escribir un artículo. Pero lo hacen, por íntimo solaz, para demostrarse a sí mismos que todavía conservan sus anteriores aptitudes, más que por necesidad imperiosa...

La argumentación del corredor de bolsa fué celebrada risueñamente por el odontólogo, a pesar de que su estado de ánimo era el menos propenso a cualquier manifestación jovial. Adivinándolo, mientras fumaban y bebían, prosiguió Bergasa:

— Además de que puede contar conmigo para intentar desquitarse...

— Gracias, no... — le cortó Serpenti sin demasiada sinceridad.

— ...quiero referirle el episodio que significó para mí el timbre de alarma, hace ya muchos años. Bastante menos que usted ahora tenía yo entonces, cuando mi desastrada inclinación al juego me llevó una noche — y no la primera — a cierto club de pomposo nombre, pero cuyas actividades se limitaban a unas partidas de guitarrita, frecuentadas por individuos que apostaban muy fuerte, aunque mejor era no indagar sus fuentes de ingresos. Clareaba ya al concluir el último mazo de cartas. Y tuve yo una suerte tan absurda durante las largas horas que permanecí allí jugando, sin otras interrupciones que los consabidos cambios de naipes, que cuando fuí a lavarme las manos mis ganancias se aproximaban a los diez mil pesos, a la sazón una fortunita. Detrás de mí entró en la dependencia un hombre de avanzada edad, infaltable a las tenidas del club de marras. Por ello, unido a su digno porte, solía yo corresponder a su afable saludo, no obstante ignorar quién era, ni siquiera cómo se llamaba. El anciano esperó a que me secara las manos para tenderme la suya y decirme sin más trámites: "Fuí amigo de su señor padre, joven Bergasa, y gano como jefe de una repartición nacional mil doscientos pesos mensuales." "¡Zas! — pensé yo —: pechazo en puerta." Continuó él: "Aunque viudo, y sin hijos ni obligaciones, estoy lleno de deudas por culpa del juego. Vea." Se desabrochó el saco y el chaleco fantasía, mostrándome unos tiradores viejísimos, con el elástico hecho trizas, que sólo un pordiosero — de los auténticos — se resignaría a usar. Añadió: "Hace como dos años que no puedo comprar otros tiradores, porque todo lo que gano, y algo más, lo pierdo en esta timba y en las carreras... Hoy que ha tenido usted tanta suerte — yo también la tuve algunas veces — tome nota de lo que, si sigue jugando, puede llegar a pasarle, aunque no se lo deseo, ciertamente. Además de que cualquiera de estas noches cae por aquí el camión policial, con las serias consecuencias que ello tendría para personas como nosotros. Pero yo, a mis años, no tengo ya remedio, mientras en usted, por ser tan mozo, cabe todavía la reacción. ¡No lo olvide, amigo!" Y se fué.

Se hizo una pausa en la conversación.

— Interesante y aleccionadora la anécdota — comentó después Serpenti, socarrón —, aunque no por eso dejó usted de jugar de firme.

— Entonces, no — admitió Bergasa —. Mas el episodio, que no olvidé nunca, operó en mí al modo de una bomba de tiempo. Y un buen día me dije: "A este paso, va a llegar el momento que tú tampoco puedas renovar los tiradores. No debes jugar, y sólo la cantidad que te propongas, más que los veranos en Mar del Plata." Y he cumplido lo acordado, y desde hace mucho no sé lo que es tener preocupaciones — las más sucias y humillantes — derivadas del juego, pues también dejé de arriesgar dinero propio en las especulaciones bursátiles en que intervengo...

Calló Bergasa, y mientras apuraba el resto del whisky, miró de reojo al dentista. Su rostro se había ensombrecido. Murmuró:

— Las más sucias y humillantes... ¡Qué cierto!

Sonrió sin alegría, agregando en tono de desaliento:

—La pasión del juego es en mí una maldición hereditaria. Dudo ya que logre reaccionar de ella, y si no terminaré mostrándole yo también unos tiradores catastróficos, será porque uso cinturón, el de siempre. En cuanto a su dichosa "jubilación", que de veras le envidio, quizá la haya alcanzado porque nunca fué usted, en realidad, un jugador predestinado, de alma...

—¡Alto ahí! —exclamó, gozoso, Bergasa—. En materia de antepasados timberos, puedo medirme con el que raye. De mi padre, que poseyó sólida fortuna, yo no alcancé a heredar, debido a su afición a las cartas y otros entretenimientos, más que este reloj de oro y la litiasis renal que padezco, consecuencia del "mal de la piedra", que él sufría. Otro detalle: cuando hice la primera comunión en Bilbao, donde me llevó de chico mi familia, asomé ya la oreja de jugador. ¡Y tenía once años! Escuche: En aquella época era costumbre que los niños comulgantes, con el espléndido moño al brazo, fuesen a besar la mano a los parientes y amistades íntimas de sus padres. Solían recibir los chicos buenas pesetas en tal ocasión. Yo alcancé a reunir cuarenta y cinco. Pero dije en casa que sólo me habían regalado treinta pesetas, y los tres duros restantes los aposté por la tarde en el frontón de pelota, el Euskalduna, para cuyos corredores era yo familiar, pues tenían en mi padre, que solía llevarme con él a la cancha, a uno de sus mejores clientes. Acerté, duplicando mi dinero, pero la cosa se supo. ¡Cuánto lloró mi excelente y piadosa madre, entre risas contenidas de su marido! A solas después, ya calmada, pero con una conmovedora tristeza que siempre recuerdo, me dijo: "¡Qué tremendo disgusto me has dado, hijo mío! Está visto que también serás un jugador, como tu padre, tus dos abuelos y todos tus nueve tíos, menos el canónigo, por supuesto, que es un santo. ¡Y yo que, ilusionada, sólo le pedí al glorioso San Mateo, cuando te bautizamos en Buenos Aires, que nunca tuvieses ese condenado vicio!... Además, ya puedes volver a confesarte mañana mismo, por el feo pecado de haber mentido el día de tu primera comunión, fecha tan señalada para los buenos cristianos."

Se levantaron los amigos, absteniéndose Serpenti, por delicadeza, de decir ninguna broma. La evocación materna, aunque procurase disimularlo, había emocionado a Bergasa. Este añadió:

—Pero mi madre no se dió por vencida, e intentó extirparme el virus del juego mediante un recurso más o menos literario. Pocos días después apareció sobre mi mesita de noche un grueso volumen. "Veinte años, o la vida de un jugador", se titulaba.

—También leí yo ese libro —recordó Serpenti.

—Algo horrendo. Su protagonista se juega el importe de una receta para su hijita moribunda, y llega a mendigar, terminando en la cárcel...

—Exacto. Cuando concluí de leer la novela, me abstuve de comentarla, dejándola sigilosamente en la pequeña biblioteca familiar. Pero mi madre me interrogó aquel mismo día, como sin dar importancia a la cosa, ni mirarme siquiera: "¿Qué te pareció lo que le pasa a ese infame jugador del libro?" "Yo creo, mamá, que no sabía jugar aquel individuo", le respondí con tanto desparpajo como suficiencia.

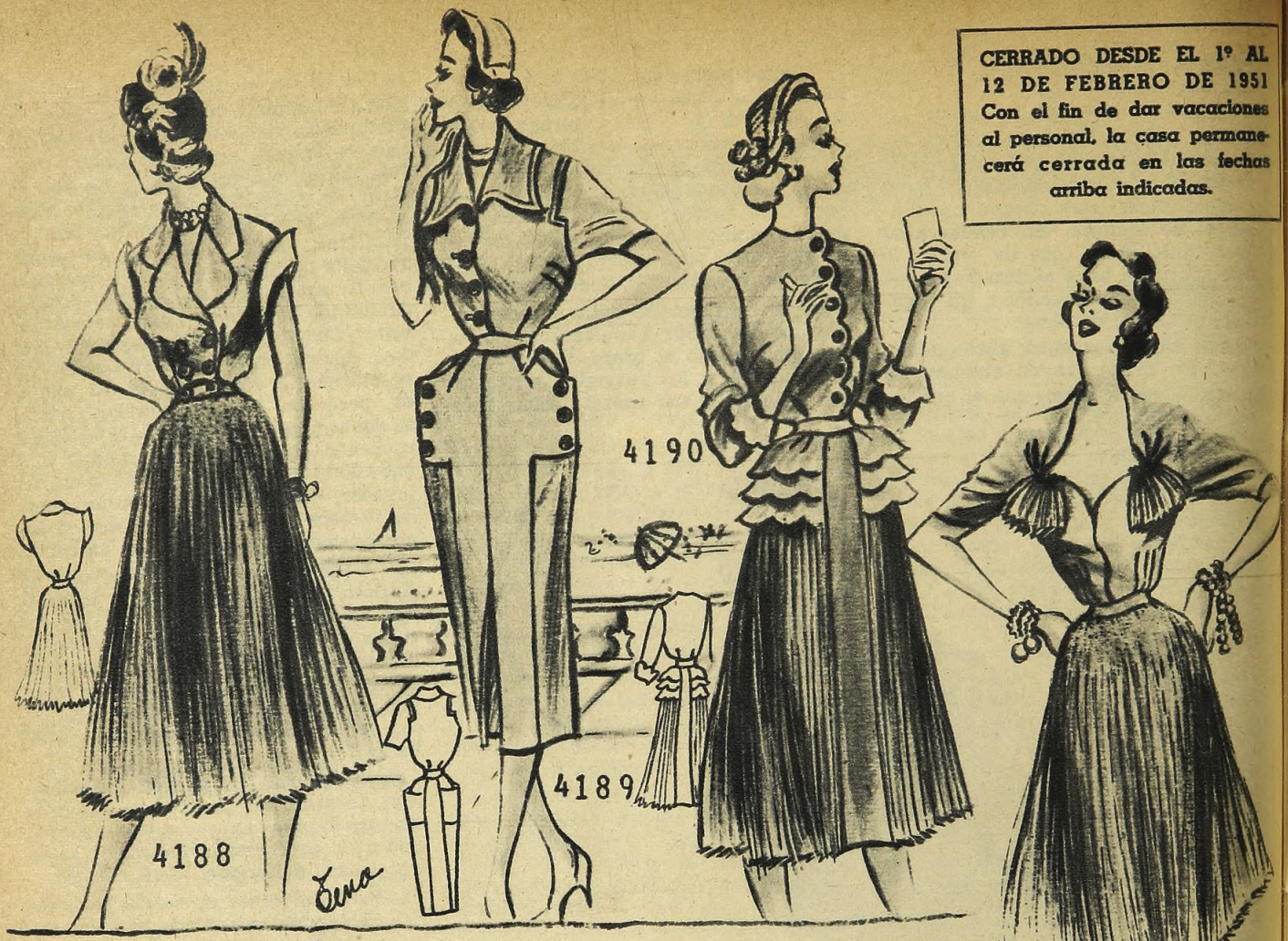
Rieron de buena gana los amigos. Habían llegado cerca de las mesas de ruleta. Preguntó Bergasa:

—¿He sido o no un jugador de alma?

—No tengo más remedio que admitirlo —contestó Serpenti.

—Pues juegue estos mil pesos en vaca. Y cuide la segunda docena. Es muy salidora. Se lo dice un ex intoxicado de azar, lo cual, sin duda, demuestra que el apóstol y evangelista no dejó de escuchar el ruego de mi madre... Hasta mañana.

CERRADO DESDE EL 1º AL 12 DE FEBRERO DE 1951
Con el fin de dar vacaciones al personal, la casa permanecerá cerrada en las fechas arriba indicadas.



FIGURINES CON MOLDES

Para talles desde el 42 al 54.

4188 La falda plissée soleil destaca a este vaporoso vestido en rosalba color celeste. El corsage, de corte japonés, lleva cuello con solapas y cierra a un costado con doble hilera de botones.

Precio del molde: $ 4.50.

Para talles desde el 42 al 54.

4189 Encantador vestido en hilo o tussor color rojo vivo, con un interesante detalle de recortes en la manga. La falda derecha con una tabla encontrada y originales bolsillos con botones, que terminan en las costuras de atrás.

Precio del molde: $ 4.50.

Para talles desde el 42 al 54.

4190 Bonito vestido en seda o tussor verde, sin cuello, con cierre a un costado en forma de ondas, mangas tres cuartos con puños. La falda, plisada a los costados, lleva sobre las caderas tres graciosos velados formando también ondas.

Precio del molde: $ 4.50.

Para talles desde el 42 al 54.

4191 Este elegante vestido está realizado en rosalba color gris celeste, llevando sobre la falda derecha una pieza plissée soleil que levanta graciosamente en la parte de atrás. El corsage, de corte japonés, con gran escote, lleva detalles plisados.

Precio del molde: $ 4.50.

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie, y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.,** cubriendo su importe, a esta dirección:

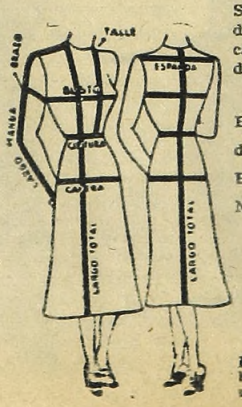
Agregar 0,40 para gastos de envío.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires - T. E. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

CLIMA DE VERANEO

LA alimentación, el maquillaje, los cuidados especiales para el cuerpo y en primer término para el rostro, los deportes, la gimnasia, el descanso, todo ello entra en un nuevo medio desde el momento en que iniciamos nuestro veraneo. Una atención especial dedicada a cada uno de esos detalles hará que nuestras vacaciones sean realmente beneficiosas, y nos devolverán a la vida de ciudad renovadas, mucho más bonitá y modernas y, además, con un mejoramiento notable en nuestro estado de salud.

EL BAÑO HIGIENICO

El baño que se tome diariamente como medida de higiene, además de los baños de mar, debe realizarse teniendo en cuenta también estos últimos.

Si una vuelve de la playa, e inmediatamente, para quitarse la arena que ha podido quedar adherida al cuerpo, el aceite filtrante, etc., considera necesario bañarse, debe pensar que con ello quita al cuerpo parte del gran beneficio que acaba de otorgarle en el baño de agua salada. Esa sal que ha quedado adherida al cuerpo, junto con tantos otros principios del agua de mar, resulta excelente y de ahí que de ningún modo debemos quitarla inmediatamente con el baño hecho en la bañadera.

Es una excelente práctica la de bañarse por la mañana, antes de ir a la playa. Se hace entonces un baño minucioso, seguido de ducha para tener el cuerpo limpio, sin ser aquél, estando en una playa, es decir, en un lugar fresco, bastará para tener el cuerpo limpio sin ser necesario repetirlo inmediatamente después del baño de mar. Antes de retirarnos de la playa una zambullida en el mar nos librará de la arena que hemos acumulado y de parte del aceite filtrante, bastando luego con una fricción de la toalla.

CUIDADOS PARA EL CUERPO

Su figura queda en evidencia estando en malla o solera mucho más que con cualquier otro atavío deportivo. Dedíquele estos cuidados especiales:

Manténgalo limpio con un jabón ácido.

Manténgalo suave con una loción fragante.

Manténgalo libre de vello superfluo empleando una piedra pómez.

Manténgalo pulcro con un desodorante.

Manténgalo fuerte, flexible y joven con dieta, ejercicio y descanso.

Manténgalo perfumado, usando un talco suave después del baño. Y para su rostro:

Manténgalo limpio con un jabón ácido.

Manténgalo suave y fresco con cremas apropiadas.

Manténgalo protegido del polvo, frío, etc., con una buena crema.

Manténgalo hermoso con el exacto tono para el maquillaje, justo el colorete necesario para un aspecto natural y rouge en un colorido que combine con la tonalidad luminosa del ambiente veraniego.

Manténgalo neto, con cejas bien dibujadas y con la línea de los labios hecha en trazos suaves y exactos.

MAQUILLAJE SPORT

Un ejemplo de maquillaje adecuado para los días de playa.

Crema clara o dorada que dé al cutis un tono cálido y ambarino. Esto, naturalmente, para sus arreglos de final de la tarde y de noche. De día, en la playa, el rostro absolutamente libre de cremas, usando para las primeras exposiciones preparados filtrantes y más adelante dejando que la piel respire libremente en el medio marino, magníficamente oxigenado.

Polvo que refuerce ese color dorado. Usado exactamente en las oportunidades para las que es indicada la crema.

Lápiz de los labios en cualquiera de los matices vibrantes.

Colorete a tono con el lápiz de labios, desde luego en color rebajado.

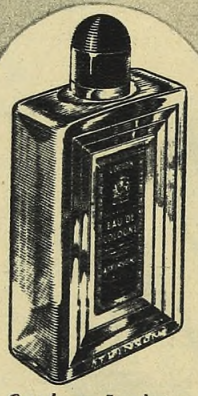
BENEFICIOS DE LA NATACION

En el deporte más agradable del medio marino encontraremos beneficio para nuestra silueta, tanto si es ésta delgada en exceso o si por el contrario tenemos varios quilos de más; tanto si nuestros tejidos son blandos o excesivamente musculosos.

La acción combinada del agua y del movimiento ayudará al mejoramiento de la silueta, no importando cuál sea el estilo que sigamos, porque todos son buenos para ese propósito. Sin embargo, se recomienda especialmente el estilo espalda para mantener la línea de los hombros en posición perfectamente normal y al mismo tiempo para poder conseguir un mayor y eficaz desarrollo del pecho.

Señalemos que los beneficios que reporta este deporte son muy completos, además de ser uno de los mejores para lucir una silueta perfecta.

Educa la respiración, se forman piernas y brazos más elegantes, los músculos se afinan, además de que la armonía de movimientos que exige confiere gran elasticidad y gracia a la figura.



Creada en Londres y terminada de elaborar en Bs. Aires con esencias importadas.

...es la original e inconfundible

POR NOMBRAMIENTO PERFUMISTAS DE S. M. EL REY JORGE VI - J. & E. ATKINSON LTD LONDRES - INGLATERRA

LOCION COLONIA ATKINSONS

con su famosa Etiqueta Roja

eter pub.

LA PAJA EN EL OJO

EL asunto de las carnes con Inglaterra asume, a veces, caracteres de verdadera "cinchada" entre los intereses de la producción argentina y los intereses de los capitales de los capitalistas británicos, que parecen muy asombrados de ver que, en el para ellos tradicionalmente fácil negocio de los "vacunos", la vaca se les ha hecho toro. De ahí esta noticia que leemos en *La Prensa* del 29 de diciembre:

> LONDRES, 28 (UP). — El embajador de la Argentina, señor Carlos Hogan, se entrevistó con el ministro de relaciones exteriores, señor Ernest Bevin, para tratar de la "impasse" en que han entrado las negociaciones anglo-argentinas, y posteriormente declaró *el citado deportista* que se sentía "optimista" acerca del resultado final de las negociaciones.

Nos parece muy bien que *La Prensa* reconozca el espíritu deportivo de nuestro embajador, pues el *citado deportista* es él, anfibologías aparte, como aclara el texto que sigue:

> Dijo que en la próxima semana, en una segunda entrevista con Bevin...

Pero creemos que sería igualmente interesante que nos dijera también el calificativo que, a su juicio, merece el espíritu que anima a la otra parte. No vaya a ser que luego nos salga hablando de un *fair play* como el que presidió el famoso *match* amistoso Roca-Runciman...

●

HACE ya tiempo que el asunto de los platos voladores trae nerviosa a mucha gente. Que si es un arma secreta —¿quién la tiene?, ¿quién no la tiene?—, que si son ensayos de vuelos interplanetarios, que si son exploradores de otros mundos que vienen a espiar qué pasa en éste de nuestros pecados; en fin, que este asunto de los platos voladores es un "plato del día" más obstinado que el salpicón o los *canelones*... Y más indigesto, naturalmente; tanto, que produce hasta delirio. Delirio de grandezas, por lo visto. Si dudáis de estos efectos de los platos voladores — que no deben confundirse con los habituales en las amenas escaramuzas conyugales—, leed este parrafito aparecido en *La Razón* del 2 de enero:

> Después de una temporada, durante la cual el tema de los platos voladores había dejado de conmover a la opinión pública, llega hasta nuestra redacción el testimonio vivo de quienes, durante *una travesía marítima a Asunción del Paraguay*, han descubierto el fenómeno que parece constituir uno de los grandes secretos del presente siglo.

Y decidnos si la idea de una travesía marítima a la Asunción no es hija del delirio de grandezas. Porque admitimos que nuestros ríos son de los más grandes y caudalosos del mundo, y no podemos negar que alguno fué comparado con el mar por los primitivos habitantes de sus márgenes, pero, sin embargo, siguen siendo ríos. Los platos voladores podrán modificar muchas cosas, empezando por la digestión de quienes los consumen, pero todavía no pueden con la geografía... Mientras no se reciban de arma secreta, por lo menos. Tal vez algún día haya un mar entre Buenos Aires y la Asunción, pero por ahora tendremos que conformarnos con los cronistas de los platos voladores, que parecen la mar de exagerados.

●

DESDE que los economistas entraron a hacer bazas en la organización de la sociedad, la economía se ha enriquecido mucho —hasta en la semántica—, y ya casi no sabemos a dónde puede ir a parar. ¡Porque hay que ver cómo se extienden las ciencias económicas! Como todos los días se aprende algo nuevo, y nosotros no economizamos la difusión de nuestros hallazgos, he aquí la noticia que nos fué dado leer en *El Litoral* de Santa Fe, del 3 de enero:

> Ha obtenido el título de *Obstétrica Nacional*, en la *Facultad de Ciencias Económicas* de la Universidad Nacional del Litoral, la señorita...

Desde luego, no tenemos nada que oponer. No sabemos una palabra de Ciencias Económicas, pero alguna vez

AJENO...

hemos oído hablar de Economía Doméstica —que algo tendrá que ver—, y suponemos que en esa misteriosa región pueden caber más cosas de las que alcanza nuestra filosofía. Como nadie puede negar el carácter doméstico, por no decir íntimo, que suele distinguir a las ocasiones en que las obstétricas dicen: "A mi juego me llamaron", y es obvia la economía de arreglarse con ellas en casa —¡pensad en lo que cuesta jugar de visitantes en el sanatorio de un tocólogo!—, no podemos menos de aplaudir la sabia disposición de extender los títulos de obstétrica en la facultad de Ciencias Económicas, en la firme esperanza de que, en justa retribución, se confieran los de contador en la de Ciencias Médicas, aunque no sea más que por aquello de "sanear el activo", "aliviar el pasivo", "depurar los balances", etc. Sin meternos a hablar de "abrir las sucesiones", cosa que en algunos países hacen también los contadores.

•

BIEN está que Buenos Aires sea una gran ciudad cosmopolita, y que haya amparo en ella para todos los hombres del mundo y hasta para sus lenguas y costumbres, pero conviene no exagerar, no sea cosa que arriesguemos lo que no debe peligrar. Muchos neologismos vamos ya debiendo a la influencia de la inmigración —y ya procuramos defenderlos—, pero muchos más "disparatismos" van tomando carta de ciudadanía gracias al prurito *snob* de la extranjerizante. En *La Nación* del 1 de diciembre, por ejemplo, nos encontramos con este anuncio devastador:

...también... presenta MICRO-Muebles (PETIT-MUEBLES) en una gran variedad de modelos.

Casi todos sabemos ya a estas alturas —y casi gracias a los "colectivos"— que *micro* quiere decir pequeño, y no hacía falta que el anunciante se ocupara en aclararlo. Pero lo que resulta insoportable es que lo aclare en francés, como si toda la ciudad amueblara sus casas en francés. A pesar de la inmensa cantidad de muestras comerciales que se empeñan en parecer lo contrario, todavía seguimos hablando y escribiendo en español; y cuando queremos decir pequeño, decimos "pequeño", pese al *petit* y al *little* que los comerciantes *fashionables* y *à la mode* quieren meternos por los ojos y el oído. Pero ya que insisten en la cursilería de traducirnos sus productos para hacerlos parecer más distinguidos, que sean, por lo menos, consecuentes con su *béguin* y digan *"petits meubles"* cuando quieran decir "muebles pequeños", y no caigan en el absurdo hibridismo de "petit-muebles", que parece algo así como la explotación mobiliaria de un fogoso e imprudente "je t'aime mucho, mi petite budincito".

•

Y ya que hablamos de idiomas y traducciones, veamos la didáctica explicación que en la revista *Goles* del 31 de octubre dan a un lector corresponsal:

La palabra "Racing" significa "carrera" en francés, y fué impuesta por el socio...

Según sus consecuentes y denodados "hinchas", la palabra "Racing" significa "la vieja y gloriosa Academia" en fútbol, y cualquier otra traducción anda sobrando. Pero ya que nos metemos "en dibu y en saber cosas aje", bueno será decir que *racing* es el gerundio del verbo inglés *To race*, que quiere decir "correr", y que los franceses no tienen en la palabra más arte ni parte que el Racing Club de París y alguno que otro homónimo de provincias. Es decir, que la palabra de marras es tan francesa como de Barracas al sur, que ahora se dice Avellaneda.

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Agrario. — Capital.

Criollo 24. — Capital.

LUCIE DE MATHA, adorada por príncipes, millonarios y estadistas como Briand, vive hoy entre miserias y gatos

POR CARLOS MADRIGAL

HAY un tipo de actriz que muere joven y cuyo recuerdo perdura en la leyenda con melancolía... Hay otro tipo de actriz que envejece lentamente entre el respeto y la admiración generales... Hay otro tipo de actriz que sobrevive que pasa a ser una carga sentimental para la sociedad... Hay otro tipo de actriz que desaparece por completo... Hay la hormiguita que guarda para el invierno... Y hay la desventurada que si llega a la ancianidad se convierte en una estampa trágica...

Allá por el 1900 había, entre otras muchas bellezas de París, una de calidad impresionante: Lucie de Matha. Al parecer, Arístides Briand, que, buen político, no dejó de ser un gran amador, quedó sugestionado por *ses deux colombes au bec rose*, lo cual no deja de ser un rasgo poético del creador de la teoría de la huelga general...

Lucie de Matha era una de las bellezas del Folies-Bergère. Del escenario dorado pasaba al dorado hotel particular de Neuilly-sur-Seine, no lejos de la casa donde cerró los ojos para siempre Juan Bautista Alberdi... De los aplausos del público cosmopolita pasaba a los homenajes de un duque que le ofreció sus perros de raza, y de un príncipe que le envió collares (para ella, no para los perros)... De los homenajes públicos y privados de Europa pasó a los privados y públicos de América... Naturalmente, la crónica periodística y la memoria de las actrices suelen fantasear más de lo debido. O es un periodista que asegura que "el emperador del Brasil" le ofreció su (falta de) respeto cuando el Imperio había desaparecido o, acaso, sea ella misma la que cuente las supuestas fiestas que en Bolivia o en Perú le dieron tal o cual presidente republicano, o este o aquel multimillonario. (No era tan sólo Sarah la que sentía una inclinación por el embuste que embellece la vida... Aun en nuestros días hemos leído que "cuando Madeleine Renaud y J. L. Barrault llegaron a Buenos Aires, fué tal la emoción del público argentino que acudió multitudinariamente a recibirlos, deteniéndose la circulación y arrastrando el coche que los llevaba el público conmovido por la llegada de artistas famosos..., como si este pueblo ilustre se hallara en una situación de inferioridad tal que se tuviera que maravillar ante una ponderada compañía teatral. No hubiera estado mal que en Francia se hubiera salido al paso de tales informaciones en la prensa francesa, rectificándolas para señalar el grado de cultura a que ha llegado el pueblo argentino, incapaz de semejantes excesos por una compañía teatral, por brillante que sea.

EL ETERNO FOLLETIN DE LA VIDA ALEGRE.

Sigamos con nuestra Lucie de Matha, que, desde luego, mujer hermosa, pudo despertar los entusiasmos de los más ilustres personajes del principio del siglo.

Nació en Toulouse, y su madre, según cuenta, era violetera. (Ni Padilla ni Raquel Meller habían hecho famosa la pegadiza cancioncilla, de modo que no había música en su pregón.) Luego se amontonan y se barajan los embustes y las verdades en la biografía oficial. Para la crónica pública se dirá que la madre pasó a ser una cortesana, que la hija entró en un Colegio del Sagrado Corazón, que Félix Faure conoció a la madre y que acariciaba paternalmente, claro, a la hija; que a los catorce años de edad Lucía visitaba los casinos; que a los quince apareció en los Capucines; que a los dieciocho actuaba en el Odeón; que a los veinte era una de las siluetas más distinguidas del *boulevard* teatral, y que a los veintidós pisaba el escenario del Folies-Bergère... Lucie se convirtió en un punto de mira de París...

Era una época aquella en que una crónica periodística se leía, y que la mujer imponente y mayestática seducía; que París era, forzosamente, para cualquier espíritu provinciano, "la villa del pecado"... Se le pudieron colocar sobre sus hombros, al mismo tiempo que la capa de armiño, los chismes de la noche de París: que si el príncipe de Montenegro esto, que si otro noble griego, que si un Goyon de Matignon monegasco, que si Briand, que si Martel... En medio de la serie de prohombres que se pudieron acercar o no a la admiración de Lucía. Luego, dos nombres: el de Arístides el Pacífico y el del sobrino del joyero van Cleef, Jules Arpels, que se casó con Lucía... No se puede asegurar si fueron ciertas las amistades que la crónica social le señalaron, pero sí sus distintos traslados de domicilio a medida que ampliaba y superaba la relación mundana. De una callejuela —la de Drout— a una avenida de Ternes, y de aquí a aquel Neuilly cercano al bosque de Bolonia. Tras el casamiento siguieron las fiestas y los agasajos. No se terminaban. Como si el matrimonio tuviera todo el oro del mundo. Noches de Maxim's, tardes de Longchamps, mañanas de modistos... Y ese cromo resplandeciente de abanico cosmopolita que resume la botella de champaña, el naipe, la casaca roja del violinista, la reverencia del camarero y el coche de dos caballos... Pero un día u otro esto se acaba. Y surgen la estafa y la catástrofe. El marido estaba arruinado y las joyas que ostentaba Lucie Matha eran falsas... Bueno. Se terminó el sueño: de vuelta al teatro y a la pendiente. De Neuilly a Ternes, y de Ternes a la callejuela... Y ahora a los barrancones de los barrios míseros de París, donde moran y merodean los traperos, los ladronzuelos y los pordioseros

El cuerpo aéreo de Lucie se convierte en una silueta deforme, y el rostro preciso y encantador, en un retablo de vicios baratos. He ahí a una auténtica *folle de Chaillot*... En realidad, *folle de Belleville*, donde subsiste entre hombres de gorra ladeada y mujeres que lucen una cartera charolada bajo el farol de la esquina... Vive entre recuerdos. Eso dice un periodista que la visitó. Entre plumas y pieles que fueron maravillosas cuando nació el cine y Lucien Guitry era un galán joven; entre abanicos y programas, entre menús dedicados de los restaurantes del 900, y estampas y quisicosas impregnadas de risas y de lágrimas. *Nessun maggior dolore*...

Esta auténtica *Aurélie* —la loca de Chaillot de Giraudoux— también puede decir: *Evidemment, au réveil, ce n'est pas toujours gai.*

Lucie de Matha nunca fué una muchacha llevadera. Tenía los ímpetus de la niña mimada y de la mujer envuelta en la admiración general. Desaparecida la esplendidez, ha ganado el malestar, la violencia, el resquemor, el resentimiento. Vive rodeada de nostalgias y de gatos; de supersticiones y de odios. La vida le dió unos pocos años de dicha y muchos de desventura...

En la calle de Compans tres perros son sus edecanes y nueve gatos sus damas de compañía. A sus ojos, los dorados y los chafarrinones que cuelgan en las paredes son los tesoros de Alí Babá y los Cuarenta Agiotistas.

Y ahora alguien anuncia que sería bueno que esta Lucie de Matha recogiera la interpretación que Marguerite Moreno hizo famosa y que ha valido a Marthita Hunt, en Nueva York, su definitiva consagración artística. Es decir, que la loca de Belleville pasara a ser —en las tablas— "la loca de Chaillot". ¡Oh, no! En modo alguno. Eso sería trágico. Sería una burla, un escarnio, una befa...

Acaso habría una cantante francesa que lloraría: Marie Dubas. Que niñita —de algunos meses o de pocos años— recibió la caricia de Lucie de Matha cuando ella ocupaba el centro en la revista del Folies-Bergère... Procurar el interés morboso del público no es elegante... La mendiga de hoy no tiene más ingresos que la mendicidad, y unos quinientos francos mensuales que unos joyeros de la plaza Vendôme le envían. ¿Quinientos francos? ¿No son algo así como dos o tres pesos argentinos? ¿Una pensión? Bien estaría. Pero ¿el escenario? ¡Qué sarcasmo!

DE LA LOCA DE CHAILLOT A LA LOCA DE BELLEVILLE.

La belleza de ayer es hoy una cosa lamentable que sobrevive en una casucha infame de Belleville, pintoresco arrabal de París, escenario para los niños de Poulbot, los mendigos de Richepin, las canciones pintorescas de Chevalier —aunque sea éste de Menilmontant—, las páginas de Francis Carco...

Lucie de Matha recoge los restos y come. Mira cualquier cartel de antaño y sueña. Se contempla y piensa en las codicias que su cuerpo despertó.

Y aun puede que salga de una radio lejana o próxima el sonsonete de aquella canción de Padilla que hizo famosa Francisca Marqués (más conocida como Raquel Meller), que cantaba las gracias de una violetera juvenil: "Aquí tienen ustedes a mi persona..." Esa exaltación de la vendedora ambulante habrá devuelto el recuerdo de su madre de aquel Félix Faure, silueta de corazón que llegó a presidente de la República, y que, como una heroína de folletín, murió, al parecer, de amor...

En fin, tema para unas "Aleluyas de la niña que se portó mal".

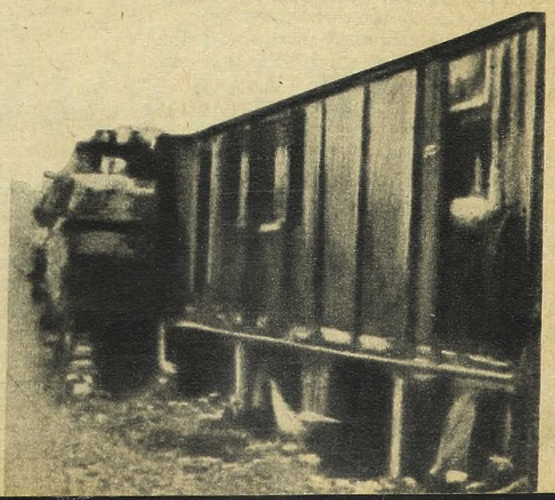
AYER

...el ayer de Lucie de Matha, cuando recibía el homenaje de aristócratas del espíritu, de la sangre y del dinero, cuando era envidiada y amada, cuando era un aliciente para la mirada y la codicia...

HOY

...el hoy de Lucie de Matha, cuando recibe quinientos francos miserables y es molesta para sus vecinos, dado su carácter violento, su hedor de cigarrillo barato y su zoológico hogareño que perturba la paz de un barrio...

Esta es la habitación donde vive Lucie de Matha, rodeada nada más que de nostalgias y de gatos, de supersticiones y de odios.



SHAMPOO

Kim

A BASE DE ACEITES VEGETALES SULFONADOS

Kim **es lo más moderno, eficaz y rápido para el lavado de la cabeza.**

Los Aceites Vegetales Sulfonados que entran en su composición, limpian el casco a fondo, dejándolo blanco y brillante, sin el menor rastro de caspa, tierra ni grasitud.

Kim **limpia y lustra el cabello, hebra por hebra, dándole ese aspecto brillante que es síntoma evidente de pulcritud cuidadosa. Con razón se dice que KIM es el shampoo de las cabezas limpias.**

Los Aceites Sulfonados, protegen la untuosidad natural y nunca resecan el cabello, manteniéndolo hermoso, suave y sedoso.

La limpieza perfecta y rápida de KIM *se siente* en la agradable seguridad de la cabeza fresca y limpia: *se toca* en el cabello sedoso y *se ve* en el aspecto radiante de la cabellera.

Kim **es ideal para grandes y chicos, mujeres y hombres. Se vende en todas partes a precio muy económico. Exhiba su cabello con orgullo: lávelo con KIM.**

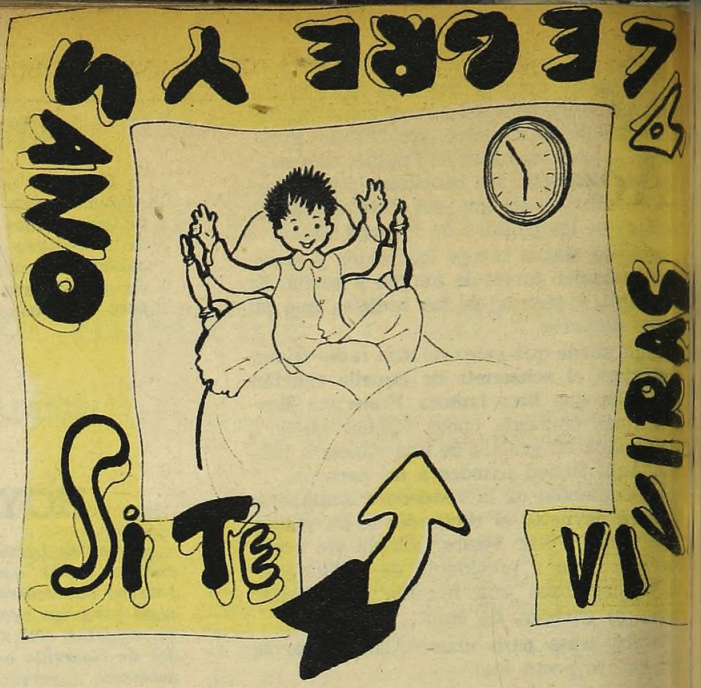
SHAMPOO KIM

de

Helene Curtis

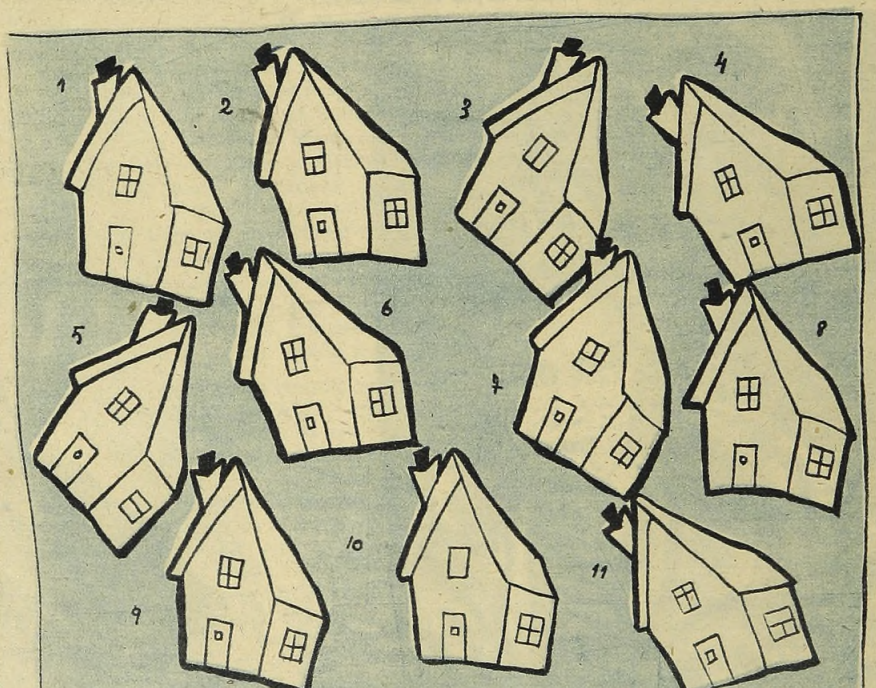
PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



COMPLETEN LA FRASE

En la frase que rodea al grabado faltan dos palabras. Esas palabras corresponden a la acción que representa el dibujo central. Anótenlas ustedes y aparecerá un buen consejo que reproducimos también en las "Soluciones", al pie de la página.



EJERCICIO DE OBSERVACION

Miren atentamente este dibujo y luego indiquen cuáles son las dos casitas exactamente iguales. Aguzarán así su sentido de la observación. Luego vean las "Soluciones", para asegurarse que no cometieron un error.

PARA COLOREAR

Luego de pegar el grabado sobre una cartulina algo gruesa, aplíquenle colores utilizando los tonos que más apropiados les parezcan. Si el trabajo les sale bien obtendrán un lindo cuadrito para adornar el cuarto de juegos o estudio.

SOLUCIONES

● De "Completen la frase": "Si te levantas temprano vivirás alegre y sano." ● Del "Ejercicio de observación": Las casitas iguales son la 4 y 9.

Acerca de una ópera revolucionaria

BIEN está que en la próxima temporada del Colón se conmemore el cincuentenario del fallecimiento de Verdi, reponiendo, por ejemplo, "Falstaff", flor primaveral de un artista octogenario, "Otello" o "Macbeth", partituras notables que laten al calor del potente dramatismo de Shakespeare. Pero si nuestra escena lírica pretende mantener su prestigio, es menester que dedique buena parte de sus actividades a la presentación de obras nuevas, extranjeras y nacionales.

Valiosa es la labor realizada en tal sentido desde la fundación del nuevo Colón. Señalamos, sucintamente, las creaciones de la "Tetralogía" y otras obras wagnerianas; de "Pelléas", misterio nocturno, y de "Ariana y Barba Azul", poema de la evasión hacia la luz y la libertad; de "Fidelio", evangelio social; del desgarrador "Orfeo" monteverdiano, y del "Julio César" de Malipiero, principio y culminación de una ópera italiana exenta de todo verismo; de tantos dramas gluckistas, mozartianos y straussianos.

En cuanto a conciertos sinfónicocorales, baste citar las memorables audiciones de la "Pasiones" de Bach; la ferviente plegaria de la "Misa" de Beethoven; la sorprendente "Juana en la hoguera"; el evocador "Francisco Solano" de Constantino Gaito, etc.

Todas estas manifestaciones han cimentado la fama internacional del Colón, y constituyéron inapreciables factores de cultura. Para que prosiga tan valiosa acción es indispensable dedicar preferente atención a las novedades. Existen obras que todo teatro que se respeta debe ofrecer. Entre ésta, el revolucionario "Wozzeck", del compositor vienés Alban Berg, desaparecido hace quince años, que señala en la historia del drama lírico una fecha tan importante cual la de "Pelléas".

Estrenado en Berlín, en 1925, "Wozzeck" fué declarado "de una dificultad insuperable". Drama sombrío, de realismo desconsolador, basado en un relato de Jorge Buchner (1830), esta ópera, de un expresionismo mórbido, pareciera simbolizar al oprimido de todos los tiempos, al desdichado que es destruído por fuerzas obscuras, cuyas causas ignora. Wozzeck, pobre soldado inculto y soñador, escarnecido por sus jefes, engañado por la mujer que ama, concluye por matar a ésta, para luego arrojarse al agua ante la angustia de un crimen acerca del cual nada comprendió...

De este argumento realista surgió una partitura admirable que, interpretada no ha mucho en París, en versión radiofónica, hizo triunfar rotundamente la "causa de Alban Berg, músico discutidísimo que figura entre los contemporáneos más subversivos. Un conocido del público porteño, Jascha Horenstein, dirigió la difícil partitura con autoridad e identificación notables.

Discípulo de Schoenberg, Berg adoptó y asimiló el lenguaje de su maestro, empleándolo, sin embargo, con mucho menos rigor. Schoenberg —creemos haberlo dicho ya— es un espíritu sistemático, un teórico. Para la naturaleza más sensible e intuitiva de Berg, la atonalidad es sólo un medio expresivo entre otros.

Arte eminentemente lírico, el "voltaje" formidable de la pasión, la intensidad del lirismo, un poder de evocación que ningún romántico poseyó, hacen de "Wozzeck" un "super Tristán"... Por ventura, la fuerza de su propio caudal no hizo incurrir al autor en excesos. Siempre hay mesura en la exaltación y la violencia de Berg; predomina un sentido arquitectónico evidente. "Wozzeck" no es un drama musical dentro del concepto wagneariano, sino más bien una suerte de sinfonía escénica en tres actos, cada una de cuyas escenas corresponde a una forma instrumental determinada. Así, los personajes del primer acto son introducidos, sucesivamente: el Capitán por una suite; Andrés, por una rapsodia; María, por una canción de cuna; el Doctor, por un pasacalle; el Tambor Mayor, por un andante. Cinco movimientos de sinfonía, en el acto segundo, describen "las sospechas progresivas de Wozzeck" sobre la infidelidad de María". El tercero consta de seis invenciones, "sobre un tema", "sobre una nota", "sobre un ritmo", etcétera.

Naturalmente, no se trata de un discurso asequible al entendimiento y a la sensibilidad de todos. La desintegración podría decirse atómica de la gama, dentro del sistema Schoenberg-Berg, llega a su extremo. Nada existe, melodía o ritmo, que responda a los cánones establecidos. Sin embargo, Alban Berg sabe evadirse del empirismo de los "doce tonos" y logra infundir una corriente musical de altísima tensión a las fórmulas más abstractas. Y por ello, "Wozzeck" se ha impuesto, conmoviendo profundamente a los parisienses.

Música que embruja, la partitura, de la cual algunos fragmentos han sido ejecutados en Buenos Aires, tuvo en Jascha Horeinstein un intérprete particularmente identificado con el espíritu y la letra, puesto que el eminente director fué amigo personal del compositor.

Y ahora formulemos el voto de que el Colón no tarde en cumplir con su deber de revelarnos esta obra capital, para demostrar a un público tan culto como el nuestro que, pese a todas las audacias, el lirismo sincero siempre encuentra el camino de los corazones.

Su primera lección de bienestar

Millares de bebés se sintieron por primera vez fresquitos y felices cuando "mamá" adoptó el Trío Lysoform. El Polvo, el Jabón y la Colonia Lysoform se complementan para brindar a la piel infantil un confortante bienestar. ¡Regale a su hijito estos tres motivos de felicidad!

POLVO LYSOFORM: Defiende la piel de ardores y malestares.

JABON LYSOFORM: Su delicada espuma limpia sin irritar.

COLONIA LYSOFORM: Huele a pulcritud, a "niño limpito"

POLVO - COLONIA y JABON

Lysoform

TAN BUENOS PARA SU HIJITO COMO PARA USTED

TRES VECES

FINO!

1 Es fino por la calidad seleccionada de sus ingredientes que suavizan, refrescan, desodoran y perfuman.

2 Es fino porque esos ingredientes están pulverizados hasta la impalpabilidad y se mezclan en corrientes de aire ciclónico.

3 Es fino porque está perfumado con el "bouquet" de lavanda de Dubarry que huele a limpio é imparte olor a limpio.

TALCO Le Sancy DE DUBARRY

220

HILDA ZACCAGNINI PARKS, destacada pianista argentina, que ofrece un recital el 25 del corriente mes en el auditórium del Casino de Mar del Plata.

ACTUALIDADES

ADDA NARY, joven recitadora que ofrecerá próximamente un ciclo de recitales en esta capital.

CATALINA LEVINTON, quien, juntamente con sus alumnas, presentó un festival de poesía en la Sala Argentina de la Comisión Nacional de Cultura.

PETER P. ISAZA que ha sido designado vicepresidente de la Pond's Extract Company Export, compañía formada en los Estados Unidos para intensificar las actividades de Pond's en nuestro país.

MANOS QUE TRABAJAN

Por mi trabajo lucen mis cosas y se honra mi hogar... ¿Qué los trabajos caseros hacen las manos ásperas, brillosas, oscuras ó rojas? No lo niego, pero...

MANOS DE SEDA

— para evitar eso, uso la balsámica Crema Biuty de Dubarry, que da a la piel tersura de seda. Con Crema Biuty mis manos se tornan suavemente amorosas!

La fealdad y dureza que el trabajo produce en las manos, el brillo y el enrojecimiento, las grietas y paspaduras, todos esos inconvenientes se corrigen con el uso de la Crema Biuty, la crema creada para que la mujer que trabaja tenga manos de princesa.

CREMA BIUTY PARA LAS MANOS

LAS HACE MAS BLANCAS, MAS SUAVES, MAS TERSAS

Puede usarse de día y de noche

Pomo $ 3.50

FUTURAS MAMAS

Maison "SANNY"

Unicamente especializada en

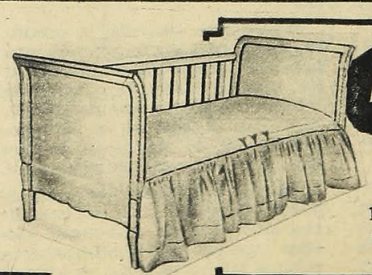
VESTIDOS

TAPADOS Y

LINGERIE

CORDOBA 455 - 5º A

T. E. 32 - 3294



MUEBLES para NIÑOS

Diván francés patinado, varias medidas, elástico de flejes.

T. E. 47 - 2022 EL INDUSTRIAL ARGENTINO CORRIENTES 2654

Fábrica de Muebles de Laqué para Niños BUENOS AIRES

PARA CABELLOS DEBILES

SHAMPOO

AL HUEVO

(EGG SHAMPOO)

DE

HELENE CURTIS

Este es un shampoo especialmente indicado para cabellos débiles o debilitados por las permanentes y tinturas inadecuadas u otras causas.

Las substancias tónicas y nutritivas que el huevo contiene, fortifican los cabellos débiles, ayudándoles a recuperar su vigor natural.

El Shampoo al Huevo Helene Curtis lava y limpia los cabellos de una manera delicada, impidiendo su caída y dejándolos flexibles, esponjosos y brillantes.

Se recomienda para las personas que tienen poco cabello o cabello muy fino.

EGG SHAMPOO DE

Helene Curtis

es único por su estabilidad, su espuma y su perfume.

¡SEÑORES PASAJEROS, AL COHETE!

(Continuación de la pág. 8)

denomina *g*. No podría apartarse mucho de ello. Supongamos que un viajero pesa setenta kilogramos. Si se lo coloca entre dos *g*, es decir, en dos veces la aceleración de la gravedad, es como si se le hiciera pesar ciento cuarenta kilogramos... Si se lo coloca en la aceleración de la gravedad en sentido contrario, es como si se le colgara por los pies. Si se lo coloca en ausencia de aceleración, lo que es el caso para el viaje a la Luna, no se ha hecho jamás la experiencia y no se sabe lo que ha de producirse.

"No hay que temer las distancias astronómicas. Si son grandes, las condiciones del viaje serían distintas a las condiciones terrestres. En un viaje terrestre se navega a una velocidad constante. En el viaje interplanetario se navegaría a un aceleramiento constante igual a *g*... A una velocidad constante, el camino recorrido es proporcional al tiempo. Una aceleración constante es proporciona' al cuadrado del tiempo. Para rodear la Tierra alrededor del ecuador, en aceleración constante, no se tardaría una hora. Hasta el presente sólo se ha construído un aparato autopropulsado: el V-2. Desdichadamente, es poco recomendable. Pesa, a la salida, trece toneladas y media. Lleva cinco toneladas de oxígeno líquido y cuatro toneladas de alcohol. No funciona más que ochenta segundos. Tiene un alcance de 350 kilómetros y sube un centenar de kilómetros de altitud... Claro que por primera vez en la historia un V-2 ha atravesado la capa de ozono que rodea la Tierra hacia unos treinta kilómetros de altitud y que corta el espectro ultravioleta, tal como se puede observar desde nuestro planeta. Por primera vez ha traído la fotografía de un espectro solar ultravioleta total...

Con estos datos científicos y la ambición enorme de conquistar nuevos espacios para la instalación del Hombre, entramos en esta segunda mitad del siglo XX con el afán de llegar a la Luna... Como siempre, los poetas —en realidad, profetas— la alcanzaron antes. Vamos a ver si en su carrera les igualan los hombres de ciencia, los aventureros y los viajeros espesos y municipales que adquirirán algún día un boleto de ida y vuelta para pasar un excelente *week-end* familiar...

Pronto se acerca el grito de:

—¡Señores viajeros para la Luna, al cohete número tanto!...

COLABORACIONES

***EL HOGAR** no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.*

LA DIRECCION.

NUEVO ALGODON

DE ABSORCION CONTROLADA

Las fibras limpias, libres de impurezas del nuevo Algodón "Estrella", le dan un alto índice de absorción, controlado por nuestros laboratorios. Pero además, este nuevo algodón *químicamente puro* y blanco como la nieve, cuesta igual que un algodón corriente!

MAS BLANCO
★
MAS ABSORBENTE
★
QUIMICAMENTE PURO

VENTA EXCLUSIVA EN FARMACIAS

ALGODON ESTRELLA

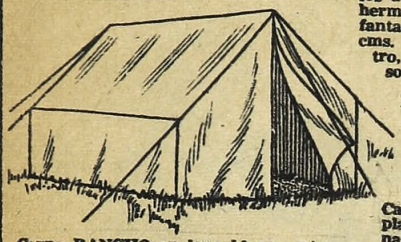
QUIMICA ESTRELLA
Av. de los Constituyentes 2995

Para su VERANEO

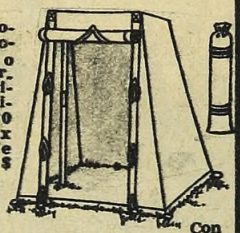
una selección de artículos que harán más confortable su descanso.

Parasoles, todos los diámetros, hermosas telas fantasía, de 150 cms. de diámetro, pesos .. 110.-

Mesa de hierro, a pesos 190.-

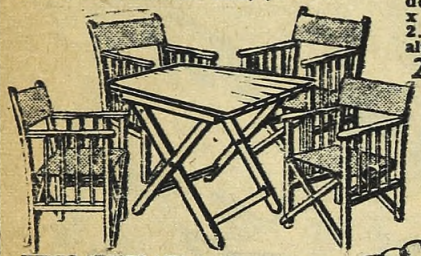


Carpa RANCHO en lona blanca retorcida, dos puertas, armazón de tea divisible; sogas, estacas de quebracho; mide 1.80x1.80 cms., $ 260.-

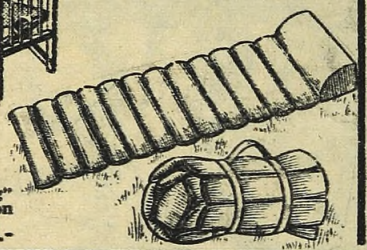


Carpa "Rioplat" en lonas lisas o fantasía, armazón divisible; mide 2.20 x 1.65 x 2.20 de alto .. $ 295.-

Con bolsa



JUEGO "RIOPLAT", 4 sillones y una mesa, totalmente plegables, de madera dura pintada al laqué, asientos y respaldos de lona lisa o fantasía, a ..... $ 350.-



Colchoneta portátil, para "camping" o playa, en lona, distintos tonos, con guardas, de 1.90 x 0.65, a pesos 70.— y ..... $ 58.-

BOITANO y Cía. Bmé. MITRE 854

S. R. Lda. - Cap. $ 150.000 T. E. 34 - 2484 y 1887 - Bs. As.

BIENVENIDOS A TIERRA SUIZA

A los visitantes extranjeros se les acordarán facilidades especiales para concurrir a la Feria de Muestras de Basilea 1951, famoso exponente del desarrollo alcanzado por la industria suiza. Informes: Legación de Suiza Uruguay 740 - Buenos Aires

FERIA SUIZA DE MUESTRAS - BASILEA

del 7 al 17 de Abril 1951

Todos los caminos conducen a... Buenos Aires

(Continuación de la pág. 11)

para que pudiera ser larga y abundante en aventuras dramáticas. Pasó su juventud entre Budapest y la estancia de su padre, quien se encargaba de que ninguna nube oscureciera la vida de su hija. Estudió filosofía como alumna del célebre profesor Gerevich. Escribía versos, y su esposo afirma que eran magníficos. Luego vino la tempestad que puso fin al viejo orden en Hungría, enterrando asimismo todas las ilusiones de la joven muchacha. Pero no se abatió. Luchó heroicamente por el derecho de vivir. Ella, que ni siquiera tuvo oportunidad de aprender el arte de hacer una tortilla, hace en condiciones difíciles gala de una energía inusitada y de mucho sentido común. Su oficina en Budapest fué una de las más conocidas y frecuentadas. Todas sus tareas tenían un solo objeto: el de partir a la Argentina, desde la cual le llegaban cartas de su primo, el conde Zichy. Ahorró cada centavo para poder pagar los costos de la travesía. Por fin sonó la hora de la huída. Dos sombras se deslizaron entre las patrullas densamente apostadas en la frontera entre Hungría y Austria. Cuando llegaron a la zona norteamericana, María bailó sobre un pie.

—Ahora todo el mundo está abierto para nosotros —dijo, alegre y confiada, a su esposo.

Desde hace dos años está entre nosotros. En los principios la vida se tornaba difícil. Draskovich trabajaba en un taller como soldador eléctrico. Ahora ascendió a corredor. María se abre camino a través de su optimismo y energía.

Se dice que sonriendo ella nadie se atreve a negarle un aviso. Ya dejó de escribir versos, manteniendo, sin embargo, contacto con el mundo del arte. Se presentó dos veces como actriz en el teatro húngaro. Hasta que de repente, en forma inesperada, llegó un contrato de filmar. El papel es modesto, pero María no renunciaría a él por nada en el mundo, ni por las estancias más hermosas en Hungría, porque se halla convencida de que será un peldaño de su carrera de film. Su compañero de escena en esta película es Andrés Komaramy, cuya otra ocupación lo es la química industrial.

Llegó el momento de rodar el film. Regresamos al set. La primera escena se desarrolla en un camión en que los contrabandistas transportan sus mercaderías "blancas". María sube al vehículo con los otros nueve compañeros de viaje: el yugoslavo León, los judíos Ruth y Samuel, el italiano Ermette, la francesa Ginette, la española Luciana, el alemán Hermann...

Atención y silencio. Empiezan las tomas par la cámara. La prima del rey de Gran Bretaña vuelve a vivir su aventura como sombra en la frontera...

Fíjese en el "Detalle" de Moda

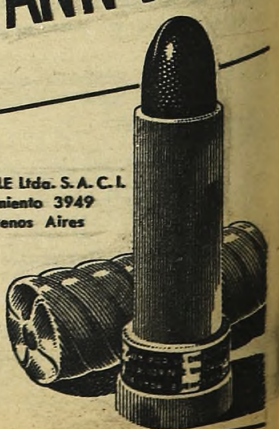
La casa Yerlaine presenta este fino modelo de vestido realizado en shantung natural color turquesa, que ofrece como detalle original el vainillado que realza su elegancia.

Fíjese en el "Tono" de Moda

Rojo Rubí

Un tono sumamente atractivo, de cálido encanto, con la famosa calidad de "ANN DEY"... ¿Porqué no lo prueba?

del lápiz labial "ANN DEY"



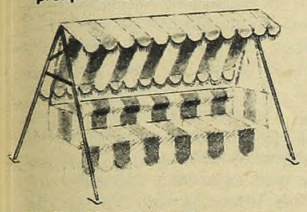
DEL VALLE Ltda. S. A. C. I.
Sarmiento 3949
Buenos Aires

DELVA L. - 414

JUEGOS *para* **JARDIN y PATIO**

Gran Surtido de Lonas

JUEGO plegable, pintado al laque verde o naranja, lona reforzada, prolijamente terminado.



COLUMPIO para jardín, armazón de caño pintado al Duco; con colchoneta y 3 almohadones; vivos y botones blancos; lonas rayadas, lisas o a lunares.

Casa FREZZA

RIVADAVIA 3691 - Bs. Aires

T. E. 62 - 0833 y 4884

Radio EL MUNDO

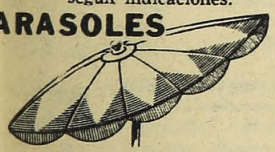
EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO

Veraneo Feliz..!

TOLDOS

Para **BALCONES, VENTANAS, PATIOS, etc.** En lonas lisas y de fantasía. Ejecutados según indicaciones.

PARASOLES



Para **PLAYA, JARDINES, etc.** En diversos diámetros y calidades, desde ..... $ **140.–**

REPOSERA-COLCHONETA de loma, tonos lisos y combinados, rellena de fibra vegetal, con respaldo y brazos $ 104.—; con respaldo, sin brazos $ 102.— y sin respaldo ni brazos $ 83.50 y ..... $ **53.–**

LONGOBARDI

BOLIVAR 280 - T. E. 33-2727, 5118, 5119

CAPEANDO EL TIFON EN LA COSTA JAPONESA

(Continuación de la pág. 22)

con un solo rizo en nuestra vela. El timonel, con los dientes apretados, empuñaba fuertemente el timón con ambas manos, y sus ojos inquietos dirigían miradas a la goleta que teníamos enfrente cada vez que nos elevábamos sobre una ola, y después a popa, donde el oscuro remolino del viento sobre el agua le hablaba de una próxima ráfaga o de una enorme avalancha de agua que podría sepultarnos. Las olas parecían celebrar un gran carnaval, adoptando los aspectos más protescos, y danzaban con loca alegría, persiguiéndose encarnizadamente, ora arriba, ora abajo, aquí y allá y en todas direcciones, hasta que una, más imponente que las otras, como una masa de verde líquido, con su penacho de espuma blanca, se alzaba sobre el seno palpitante del océano y hacía desaparecer a las otras de nuestra vista. Pero sólo por un momento, pues de nuevo surgían bajo otras formas. Vagaban en la ruta del sol, donde cada cabrilleo, grande o pequeño, cada partícula o salpicadura, tomaba el aspecto de plata disuelta, perdiendo el agua su oscuro color verde y convirtiéndose en torrente brillante y argentado, sólo para desaparecer y trocarse en un feroz derroche de turbulencia sombría, siendo por lo mismo cada ola un terrible presagio que se levantaba y rompía para volver a enroscarse.

Las menudas crestas de irisada luz extinguiéronse con el sol, el cual se escondió tras las negras nubes que se desplazaban rápidamente de oeste-noroeste, mensajeras seguras de la tormenta que se aproximaba.

Aunque fuimos los últimos en subir a bordo, alcanzamos al fin la goleta. En poco tiempo estuvieron desolladas las focas y bajamos al castillo de proa, donde nos sentamos al fuego con la ropa seca y teniendo delante una cena caliente y substanciosa. Se habían soltado más velas a la goleta, porque teníamos que recorrer setenta y cinco millas hacia el sur antes de amanecer, para meternos dentro de la manada de focas, de la cual nos habíamos apartado durante los dos días de caza.

Era la primera guardia, desde las nueve hasta las doce. El viento habíase convertido casi en huracán, y nuestro contramaestre, mientras paseaba de arriba abajo por la toldilla, presentía que dormiríamos poco aquella noche. Las gavias fueron recogidas y atadas y después se bajó y plegó el contrafoque. Una ola que se acercaba en aquel momento rompió casualmente sobre las cubiertas, inundándolas y amenazando con destrozar los botes. A las seis campanadas se dió orden de volverlos con la quilla hacia arriba y reforzar las amarras. Eso nos tuvo atareados hasta que sonaron las ocho campanadas, relevándonos entonces la guardia de medianoche. Yo fuí el último en bajar, y lo hice en el momento en que la guardia de cubierta plegaba la vela posterior. Abajo todos dormían excepto un novato: "el Albañil", tuberculoso en último grado. Los violentos vaivenes de la lámpara arrojaban su luz pálida y vacilante al otro lado del castillo de proa, dando

(Concluye en la pág. 73)

Más encanto para usted

CON

Kasmir Bouquet

Amor! Sueño! Poesía! Romance! Todo eso inspira el sublime perfume de la Loción **Kasmir Bouquet**

En su pañuelo, en su cuerpo, en sus cabellos, la loción Kasmir Bouquet se transforma en una deliciosa fragancia romántica que permanece por varios días. Experimente hoy mismo la maravillosa sensación del perfume diferente... envolvente... de Kasmir Bouquet, la aristócrata de las lociones de calidad!

$ 11.-

Kasmir Bouquet

aristócrata de las lociones de calidad

CRITICA DE LIBROS

POR BENIGNO HERRERO ALMADA

ENTRE las numerosas ediciones de "Martín Fierro" hechas entre nosotros hasta la fecha, la que acaba de poner en circulación El Ateneo reviste una categoría artística y una significación bibliográfica dignas del memorable poema de Hernández. Proviene la primera, de la circunstancia de ser una edición profusamente ilustrada por uno de los más celebrados dibujantes en la interpretación de escenas y personajes criollos. Se trata de Tito Saubidet, cuyo lápiz, animado de legítimo fervor nativo, reproduce con tanta fidelidad como ternura, en sus obras, las costumbres y la psicología del hombre de la pampa. Una exposición realizada hace quince años, precisamente sobre motivos de "Martín Fierro", dió la medida de su aplicación en este sentido, confirmada después, cuando publicó su "Vocabulario y refranero criollo", que es uno de los libros más completos en su género. Así, pues, la colección de dibujos reunidos para esta edición de El Ateneo son de un precioso valor documental, que es la cualidad más estimada por los expertos. Por lo demás, la significación bibliográfica a que nos referíamos reside en la esmerada presentación del texto de la incomparable epopeya gaucha, que ha sido impresa en los talleres de F. y M. Mercatali.

IMPRESO en la vecina ciudad de La Plata, Ricardo E. Ratti ha publicado un volumen de comentarios, que titula "Por los nuevos caminos del arte". El propósito perseguido parece ser, en primer término, la justificación de las modernas tendencias imperantes en las obras de algunos pintores y escultores nuestros; y en segundo término, facilitar el acceso a la comprensión de tales obras, ayudando al espectador a emanciparse de los dictados de la antigua sensibilidad. El arte moderno —dice— ha transformado una visión exterior de los fenómenos en una preocupación interna de esos mismos fenómenos, y el criterio antes limitado a lo objetivo se vuelve subjetividad pura y tiende a lo ilimitado. Y más adelante agrega: "Tal mutación en el concepto del arte le ha conferido al de nuestra época ciertas apariencias de desorden. De modo que lo importante es destruir estas apariencias, admitiendo que deben darse por agotados los materiales temáticos de las antiguas escuelas, afeados por la creciente impureza adherida, a causa del prolongado manoseo artesano." Para robustecer estas convicciones el autor recurre a Kant y a Marinetti, a Eddington, a Turró y a Breton; recurre al vocabulario de los físicos y de los filósofos, pero siempre con claro entendimiento de la oportunidad, y a veces con arrebatada elocuencia. Es, en suma, un ensayo dialéctico, acerca de cuyo provecho no me atrevo a abrir juicio, pensando en las dificultades que provienen de colocar en un mismo plano de renovación estética a Pettoruti y a Miguel Victorica, a Juan del Prete y a Domingo Pronsato.

A LA COLECCION BRASILEÑA de Autores Argentinos, que se edita en Río de Janeiro bajo los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores del país vecino, acaba de agregarse un nuevo título, destinado a complementar el conocimiento de nuestra historia. Se trata de la obra que escribió Rodolfo Rivarola sobre Mitre, refiriendo exclusivamente la vida política del patricio durante la década que va de 1852 a 1862, vale decir, hasta el momento en que asume la presidencia de la Nación. Esta obra, traducida al portugués por J. Paulo De Medeyros, abarca un volumen de ciento ochenta páginas, que aparece precedido de un breve prólogo de Alvaro Lins.

A LA VUELTA de una residencia de largos años en los territorios del sur, Edelmiro A. Correa Falcón, funcionario en la gobernación de Santa Cruz primero, y luego hacendado en la zona del lago Argentino, ha publicado, con el título de "Vidas patagónicas", una colección de biografías de beneméritos pobladores, a quienes se les debe en gran parte el progreso de esas alejadas regiones. Agrega el autor, asimismo, una breve reseña del descubrimiento de Magallanes y de las posteriores exploraciones con el fin de proporcionarle al lector el clima histórico en que aparecen situados los biografiados de su libro, promovido en última instancia por un espíritu de reconocimiento hacia el trabajo perseverante y el denuedo de quienes en las postrimerías del siglo pasado se aventuraron a establecerse en aquellos territorios.

PEDRO Y JORGE ORTIZ BARILI, por intermedio de la Agencia Acme, han publicado una colección de diez "Cuentos fantásticos", elegidos con ponderable criterio y esmeradamente traducidos a nuestro idioma.

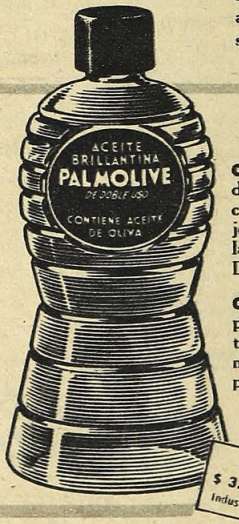
Enamore más!...

a su esposo... su novio... o su pretendiente...

LUZCA CABELLOS SEDOSOS Y BIEN PEINADOS!

con ACEITE-BRILLANTINA PALMOLIVE!

Luzca los cabellos que los hombres adoran... Use Aceite-Brillantina PALMOLIVE de *Doble Uso!* Por su calidad excepcional y su fórmula extraordinaria, maravillosa combinación de finísimos aceites — con 5 % de aceite puro de oliva —, deja el cabello más suave, dócil, brillante... al mismo tiempo que fija el peinado!



HE AQUI EL *DOBLE USO!*

Como Aceite para masajear el cuero cabelludo. Antes de lavarse la cabeza, masajee vigorosamente el cuero cabelludo con Aceite-Brillantina Palmolive. Este masaje activa la circulación, fortalece el cabello, remueve la grasitud y la caspa y facilita una limpieza perfecta! Deja el cabello suave... dócil... radiante!

Como Brillantina para fijar y perfumar el cabello. Al peinarse, aplíquese Aceite-Brillantina Palmolive. Instantáneamente, sus cabellos lucirán un brillo natural más vivo, quedando bien peinados y delicadamente perfumados!

Aceite-Brillantina
PALMOLIVE

$ 2.70
$ 3.90 $ 5.80
Industria Argentina

El brillo del cabello revive con Aceite-Brillantina Palmolive

una apariencia de miel dorada a las gotas de agua que resbalaban por los impermeables amarillentos. En los ángulos, las sombras iban y venían, descendiendo de cubierta en cubierta, donde parecían acechar como un dragón desde la boca de su caverna, mientras arriba, en los ojos de la goleta, más allá de la bitas, había una impenetrable oscuridad. De tarde en tarde, cuando la goleta se balanceaba más profundamente, la luz parecía penetrar durante un momento, para retroceder y dejar el barco en tinieblas todavía más densas que antes.

El ruido que hacía el viento pasando por los aparejos llegaba amortiguado a nuestros oídos, semejante al estrépito de un tren o al rumor de la resaca, en tanto que los golpes de las olas sobre el lado de barlovento de la proa parecían desunir la tablazón al resonar en el castillo. Los crujidos de las vigas, puntales y mamparos, producidos por la presión que sufría el barco, ahogaban los gemidos del moribundo "Albañil", que se agitaba inquieto en la litera. Los roces del palo de trinquete contra las tablas de la cubierta esparcían una menuda llovizna y originaban otro ruido que iba a mezclarse con el tumulto del huracán. Por las bitas del castillo de proa entraban pequeñas cascadas de agua, que uniéndose con la que destilaban los chubasqueros mojados, corría por el piso de popa, desapareciendo en la caja mayor.

Cuando dieron las dos campanadas en la guardia de medianoche, lo que traducido al lenguaje de tierra quiere decir la una de la madrugada, resonó en el castillo de proa esta orden: "¡Todos a cubierta y acortar velas!"

Los marineros, a la sazón soñolientos, salieron de las literas, y

CAPEANDO EL TIFON EN LA COSTA JAPONESA

(Continuación de la pág. 71)

vistiéndose rápidamente, se embutieron en los chubasqueros y botas de agua, para subir a cubierta.

Era sobre cubierta donde podía apreciarse en toda su intensidad la fuerza del viento, especialmente al abandonar la sofocante atmósfera del castillo de proa. Parecía levantarse como una muralla, dificultando el avance por los pisos en pendiente y hasta entorpecía la respiración cuando las ráfagas se precipitaban sobre nosotros con fiereza. La goleta viró con sólo el foque, el trinquete y la vela mayor. Procedimos a arriar el trinquete y a sujetarlo. La oscuridad era tan absoluta que hacía aun más difícil nuestro trabajo. Sin embargo, aunque ni las estrellas ni la luna podían penetrar las negras masas de nubes tormentosas que mientras corrían empujadas por el huracán ensombrecían el firmamento, la Naturaleza nos ayudaba en cierto modo. Una luz suave emanaba de los movimientos del océano. Cada ola gigantesca, fosforescente con las luces de miríadas de animáculos, amenazaba con envolvernos en las llamaradas de un incendio. La cresta iba subiendo, subiendo, y haciéndose más pequeña hasta que empezaba a doblarse para romper, y con un trueno caía sobre los baluartes como una masa de suave luz incandescente, cuyo peso lanzaba a los marineros en todas direcciones y dejaba en cada rincón y en cada hendedura pequeñas manchas luminosas, que ardían y temblaban hasta que la ola siguiente las barría, dejando otras en su lugar. De cuando en cuando varias olas sucedíanse con extraordinaria rapidez y se precipitaban sobre las cubiertas, llenándolas hasta la altura de los baluartes, pero pronto amenguaban a través de los imbornales.

Para rizar la vela mayor nos veíamos obligados a dejarnos empujar por el huracán con el foque solamente, rizado ya. Cuando hubimos terminado, una ráfaga lanzó una ola tan tremenda que nos fué imposible virar. Volábamos en alas del huracán; un viento se alargaba por estribor, después otro por babor, mientras las enormes olas golpeaba la popa, destrozando casi la goleta. Al romper el día, recogimos el foque sin dejar ninguna vela desplegada. Desde que empezamos a huir, las olas habían cesado de batir la proa, pero rompían rápidas y furiosas en el centro del barco. En cuanto a la lluvia, el temporal era seco, mas la fuerza del huracán llenaba el ambiente de finas salpicaduras que volaban hasta la altura de la cruz y cortaban la cara como cuchillos, impidiendo ver más allá de cien yardas hacia arriba. El mar era de un color de plomo oscuro, cuando el viento, con un movimiento prolongado, lento y majestuoso, lo levantaba formando líquidas montañas de espuma. Los saltos impetuosos de la goleta iban debilitándose según avanzaba. Cuando trepaba sobre una montaña, casi se detenía; después, al llegar a la cumbre de una gran ola, se balanceaba de derecha a izquierda, se sostenía, detenida un momento, como si le asustara el precipicio que se abría ante ella, avanzaba y se hundía como un alud, cuando la ola de popa la golpeaba con la fuerza de mil arietes, sepultando la proa hasta las serviolas en la espuma lechosa, que invadía la cubierta en todas direcciones, a derecha e izquierda, a través de los orificios del escobén y por encima de la barandilla.

El viento empezó a ceder, y cerca de las diez ya se hablaba de virar. Nos cruzamos con un barco, dos goletas y un bergantín de cuatro palos con la menor cantidad posible de velas, y a las once, izando la trasera y el foque, viramos, y después de transcurrir otra hora retrocedimos con todas las velas desplegadas contra los últimos embates de las olas, para alcanzar de nuevo la zona de las focas, que se encontraba al oeste.

Abajo, un par de hombres cosían en una lona el cadáver del "Albañil" antes de sepultarlo.

Porque el alma de aquel desventurado había huído con la tormenta...

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 16)

COCKTAIL DE LETRAS

(Poetas místicos españoles)

1 Estella.
2. Granada.
3. Nieremberg.
4. Valdivieso.
5. López de Ubeda
6. Alarcón.
7. De la Puente.
8. Molinas.
9. Ortiz
10. Hebreo.
11. Talavera.
12. Gracian.
13. Osuna.
14. Valdés.
15. Rivadeneira
16. Lulio.
17. Montesino.
18. Loyola.
19 Zárate.
20. Pineda.

PRUEBA DE CONCENTRACION

1. medio
2. pared
3. miedo
4. predio
5. madero
6. redomo
7. premisa
8. radio
9. demora
10. sopera
11. poder
12. resma
13. piedra
14. promesa
15. marido
16. premio

Los avisos clasificados de EL HOGAR

PBT

LA MEJOR INFORMACION DE

TURF

BUEN HUMOR — COMENTARIOS — NOTAS — CUENTOS — DEPORTES — CINE — TEATRO — RADIO — BOITES.

LAMINAS A TODO COLOR

160 PAGINAS
1 PESO

PROFESIONALES

INSTITUTO MEDICO
LUGANO
Director:
Dr. ANTONIO C. LIJDENS
ONDA CORTA — DIATERMIA
— RAYOS X —
ANALISIS CLINICOS, etc.
CAFAYATE 4257, esq. Av. Riestra

CIRUGIA ESTETICA
NARIZ — OREJAS — ARRUGAS
ENFERMEDADES DE LA PIEL.
ENFERMEDADES GLANDULARES.
DEPILACION MEDICA.
Instituto "Sigal". Dr. A. Sigal. Médico.
TUCUMAN 1577 — Buenos Aires.

Dr. OSCAR I. ARROYO
ODONTOLOGO
DIRECTORIO 2436
T. E. 63 - 6127

ASMA Y ALERGIA
Doctor VINOGRAND Médico
Consultas de 15 a 19 hs.
ECUADOR 736 T. E. 48 - 1789

VARIOS

PIANOS
Cualquier marca y estado compramos a familia. T. E. 51 - 6923

MAR DEL PLATA
UBICACION CENTRAL
DEPARTAMENTOS
LUJOSAMENTE AMUEBLADOS
POR TEMPORADA
Tratar: Diagonal Norte 740. 1º A.
T. E. 36-2656. Salta 1871, Mar del Plata.

FIESTAS

FIESTAS INOLVIDABLES
en
SAINT ETIENNE
Suntuosa residencia para sus reuniones sociales
☆
Rivadavia 6017 - T. E. 66-0344

BRISTOL-FILMS
Cine sonoro en su hogar.
CALLAO 1375, 3º B — 42-7272

Siempre...

Los mejores programas los escuchará por

LR1 RADIO EL MUNDO

UNA VOZ ARGENTINA PARA TODOS LOS CONTINENTES

PARA AVISOS EN ESTA SECCION LLAME A 33-5515, SECCION AVISOS CLASIFICADOS PARA "EL HOGAR".

Las tragedias infantiles de nuestros días

- **LA PORTERA QUE NO QUIERE PERDER UN NIÑO.**
- **LA NIÑA QUE TIENE LA MADRE ENCARCELADA.**
- **UN CASO QUE HA DE DECIDIR LA CORTE DE JORGE VI.**
- **LA TRAGEDIA DE LA MINA.**

LA guerra heroica en los frentes. Banderas y muertos. Medallas y honores. En la retaguardia los ataques aéreos; las madres, las mujeres, las novias, los viejos y los niños... Luego la paz. Luego la trasguerra. Luego la vida triste, penosa, doliente en que hay que pedir "el pan nuestro de cada día" y hay que seguir trabajando penosamente para vivir... Pero están los niños. Los niños, que son siempre la tragedia más punzante ante la cual se enfrenta el hombre.

He aquí unas cuantas tragedias infantiles que nos llegan de Europa en estos días...

Dos mujeres se disputan este niño que tiene veinte o veintidós meses y que una portera de París (la señora Vella, del número 6 de la calle de Sabot, París) lleva en sus brazos. La portera dice: "Yo lo he cuidado desde que nació, por lo tanto quiero quedármelo." Y exclama la madre, Jacqueline Dudot: "Yo lo traje a este mundo. Por lo tanto es mío..."

La historia es ésta: El niño se llama Patrick Valibus. Su padre, Noel Valibus, tenía 18 años cuando conoció a Jacqueline. Libremente reconoció que el hijo era suyo. Más tarde pensó de otro modo y lo repudió... La profesión de Jacqueline no le permitía tener a su hijo en casa y lo confió a una portera. Y para cuidarlo le pasaba una modesta cantidad mensual. Pasado cierto tiempo la madre reclama a su hijo y la portera no quiere devolverlo... Y el pobre niño, que no "reconoce" en Jacqueline a su madre y que está acostumbrado a la señora Vella, llora en cuanto le quitan de los brazos de ésta... Y la justicia tiene que decidir sobre el caso.

Esta niña se llama Vina Benner y tiene cuatro años de edad. La señora que está a su lado se llama Dorothy y es su tía. La niñita se aprieta al muro y grita: "¡Yo no quiero dejar a mamá!" Ese muro pertenece a la cárcel de Wisbech (Inglaterra), en donde su madre está detenida. Unos momentos antes Vina se hallaba en los brazos de su madre, y ésta le decía, entre apretados y húmedos besos: "No podré estar en casa el próximo domingo para tu cumpleaños, Vina, pero no llores, que pronto estaremos juntos..." Terminó la hora de la visita y la niña pasó de la celda a la calle... El carcelero tuvo que arrancarla materialmente de los brazos de la madre... Violet Benner, la madre, está encarcelada porque se negó a obedecer una orden del tribunal de Wisbech que la conminaba a entregar sus dos hijas, Vina, de cuatro años, y Rosetta, de seis, a su marido, el ex soldado Wilbert Benner, que ahora hace de granjero en Tejas...

He aquí otro conflicto angustioso. La señora de (Al-)berto) Morrisson se acerca a la señora de (Nor)man Jenkins y le dice: "Mi hija es suya... ¡Y su hija es la mía!" La señora Jenkins, tras la natural estupefac-ción, exclama: "En modo alguno. Me aterra la idea de tener que cambiar la niña..." De un juez se ha pasado a otro, y ahora el caso llega al Consejo Pri-vado del Rey de Gran Bretaña, que ha de dar una solución al caso que sigue. Las dos madres pertenecen a un pequeño pueblo, Woomelang, del Estado de Vic-toria, al sur de Australia. En el mes de junio de 1945 las señoras Morrisson y Jenkins tuvieron sendas niñas el mismo día y en pocos minutos de intervalo, en el mismo sanatorio. Unos meses después, cuando la seño-ra Morrison paseaba a su hijita Joanne-Lee por una calle de Woomelang, advierte a su compañera de cuar-to, que también paseaba con su niñita. En cuanto vió a la niña dió un grito. La pequeña Nolla Jenkins se parecía extraordinariamente a la señora de Morrisson, mientras que la propia Joanne-Lee era el vivo retrato de la señora Jenkins. "No hay duda alguna —exclamó—. Nos han cambiado a las niñas en el sanatorio." Y pidió a la joven que tomara a su hija y le diera la suya. Pero la señora Jenkins la trató de perturbada y se negó. La señora Morrisson pidió que hicieran un análisis a la sangre de su marido, de ella misma y de Joanne-Lee. El médico aseguró "que la niña no pertenecía a la "familia sanguínea" de sus (supues-tos) padres. No era su hija. Se inició el proceso. Como los tribunales australianos no pudieron ponerse de acuerdo, el Alto Tribunal de Victoria ha decidido lle-var el caso ante el Consejo Privado de Jorge VI...

Ahí está una vez más "la tragedia de la mina". Ellos, los hombres, van en busca del carbón para satisfacer las necesidades de la sociedad, pero algu-nas veces, a pesar de la humanización del trabajo minero, se producen las catástrofes que llenan de lutos las casas de los mineros... Y cuando llega el drama que destruye la poca felicidad hogareña, desaparecido el padre, que esa misma mañana, al irse al trabajo, sonreía, feliz, y besaba a la mujer y a los hijos, quedan éstos desamparados, perdidos... He aquí los rostros de unos desventurados... El padre, un minero, se llamaba Rémy Hustache y te-nía treinta años de edad... En una casita de Besse-en-Oisans, en Francia, quedan la mujer y los tres hijos sin saber qué hacer ni qué decir... Sólo sa-ben llorar y tener una idea clara de que ya no pueden esperar nada...

era

una secretaria ideal...

Pero ahora su jefe le dicta las cartas a otra chica... ¡por culpa de su transpiración axilar!
¡Use Antisudoral DE SANTO! Su notable eficacia controlada mantendrá su cuerpo fresco, pulcro, ¡a prueba de transpiración!
¡Miles de mujeres que trabajan usan DE SANTO!

• NO ES GRASOSO

• NO MANCHA LA ROPA

ANTISUDORAL

DE SANTO

de eficacia controlada

— COMO UD. LO PREFIERA: CREMA, POLVO O LIQUIDO

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Flores, telas, encajes Es doloroso decirlo, pero los trapos, esos trapos que se convierten en obras de arte, en adorno, en traje elegante, en una flor, hacen de la mujer atractivo irresistible.

El hombre ve más fácilmente los encajes, las pieles, las sedas y los moños con que viste el cuerpo una mujer que las virtudes silenciosas y magníficas con que lleva vestido el corazón. La mujer hacendosa, la valiente, la capaz, la que reparte bondades, generosidades y abnegaciones, suele no atraer al hombre que, en cambio, se siente deslumbrado por la frívola y elegante, inútil y vana mujer.

Las manos que marchita el trabajo, que marca la aguja, no invitan al beso... Son las uñas pulidas, son las manos blancas y finas, por ociosas, las que despiertan el deseo de acariciarlas.

¿Es justo? ¿Es injusto?... ¡Es doloroso! Es el castigo que va en el grave error y que tan caro paga el hombre, casi siempre. Y si no ven "ellos" las virtudes que visten el corazón de las mujeres y si tanto valoran las sedas, las gasas, los encajes que engalanan el cuerpo, ¿qué culpa tienen ellas de los mil desdichados que van por el mundo paseando a las muñecas elegantes y nulas, a las que nada dan y todo lo piden?

Así voy Voy como sombra... Me pego a los muros que me guían. Mi sombra se pega, también, a los muros y voy... sin mirar adónde voy. ¿Para qué he de levantar la vista si en esta inmensa ciudad no he de cruzarme contigo, ni he de cruzarme con ningún amigo?... ¿Acaso lo tuve?... Amigo..., amigo... ¿Acaso existe alguno?

Todo cae sobre la piedra gris del camino, todo cae, la carta de amor que se rompe en mil pedazos, la ilusión que se hace añicos, y el agua de las nubes que también se rompen para mojar el camino donde el pie se refresca.

Mi mirada cae sobre la piedra gris; ¿para qué apartarla, si no he de encontrarte aunque escrute el horizonte, si no he de cruzarme contigo, si no me cruzaré, tampoco, con un alma amiga?... ¿Amiga? ¿Acaso hubo alguna para mí?

Miré de frente mil cosas ingratas y triviales, mientras buscaba las nobles y bellas sin encontrarlas... ¿Para qué he de levantar hoy los ojos de la piedra gris del camino, si voy como sombra pegada a los muros que me guían?... Y mi sombra se pega también a los muros y voy..., voy sin mirar adónde voy.

LA LEGION EXTRANJERA MUERE PERO NO SE RINDE

(Continuación de la pág. 19)

grandes territorios montañosos siguen siendo dominados por los comunistas. Los viajes resultan muy peligrosos, a menos que se efectúen bajo la escolta de convoyes armados. Entre los guerrilleros combaten muchos hombres no comunistas, pero el gobierno, que se oculta en las montañas, está completamente sujeto a las influencias comunistas.

El partido Comunista posee el mejor adiestramiento político, es el más activo y enérgico. Ho Chi Minh, ocultando hábilmente su obediencia a Moscú, sabe sacar provecho del lema de echar a los franceses de Indochina. Los campesinos se muestran en general indiferentes hacia las luchas, prestando, sin embargo, en muchos casos ayuda a los guerrilleros, por temor a represalias de su parte, aplicadas con toda desconsideración.

En el año pasado, cuando las tropas de Mao Tse Tung llegaron a la frontera de Indochina, se afianzaron considerablemente las posibilidades de los guerrilleros. Para cortar la llegada de refuerzos en armas y hombres, "exportados" generosamente por los comunistas chinos, los franceses ocuparon los fuertes de frontera dotándolos de guarniciones bastantes numerosas. Dentro de la línea de tales fuertes solitarios, situados en los pasos montañosos que estaban siendo defendidos por pequeñas formaciones de la Legión Extranjera, de tropas senegalesas y marroquíes, Caobang, That-khe y Dong-khe constituían los puestos más firmes. A distancia de pocos cientos de metros aparecían, sin embargo, las conocidas siluetas de los guerrilleros que incesantemente acometían los puestos avanzados. Para enviar refuerzos a aquellos fuertes y suministrarles municiones, el comando superior debía organizar poderosos convoyes, los que de día se desplazaban bajo el fuego del enemigo y de noche acampaban detrás de los tanques.

Empero, cuando los chinos empezaban a suministrar a los guerrilleros equipos modernos, la cuestión de mantener enlace con los fuertes implicaba riesgos cada vez más peligrosos. El comando francés resolvió evacuarlos. Pero ya era tarde. Millares de guerrilleros, manejando morteros y cañones se opusieron a la marcha de los veteranos de la Legión Extranjera. Aquel destacamento se mantuvo fiel a su divisa "Honor y deber". Los aventureros internacionales que se ampararon bajo la bandera de la legión buscando olvido de sus penas, lucharon copados hasta el último cartucho. Ninguno de ellos cayó con vida en manos de los rojos.

La evacuación de aquellos fuertes significa que el amplio sector de la frontera se halla bajo el control de los guerrilleros. Hasta absteniéndose de una intervención directa Mao Tse Tung consiguió una excelente oportunidad de abastecer a los comunistas y organizar nuevas unidades. En el mejor de los casos se impone la necesidad de enviar otras dos divisiones francesas a Indochina. Esto coincidirá con el plan de la estrategia mundial comunista, tendiente a obligar al occidente a dispersar sus fuerzas. Francia, cuyas tropas deben formar el núcleo principal de la defensa europea, se verá obligada a mandar sus mejores tropas a Indochina.

Cuando los Estados Unidos enviaban sus divisiones a Corea, no faltaban entre los observadores militares los que sostenían que desde el punto de vista estratégico, político y económico, el "doliente abdomen indochino" revestía mayor importancia que el "apéndice coreano", el que a semejanza del organismo humano cumple dentro de la alta estrategia unas funciones en cierto sentido superfluas. ¿Qué remedio milagroso salvará ahora al paciente asiático de la operación en que le sacarán además del apéndice también el abdomen entero?

NOTAS y COMENTARIOS

Aprendiendo

Han salido de Buenos Aires en auto, bastante temprano para llegar a Mar del Plata antes de mediodía, y con un poco de suerte pueden tener tiempo de darse el primer chapuzón antes de almorzar. Apenas salen de la ciudad empiezan a acelerar. Se entretienen en pasar a los autos que van adelante, y ríen contentos cada vez que dejan uno atrás. ¡Adiós!, y lo saludan con la mano. El velocímetro marca 100 quilómetros, 110, 120. A un costado del camino ven un camión tumbado, y al lado un auto con grandes abolladuras: un choque. No hacen comentarios, pero el que maneja corre un poco menos: 110. Más adelante, un camioncito completamente dado vuelta, las cuatro ruedas al aire. ¿Habrá habido heridos?, se preguntan. Reducen la velocidad a 100. Después, encuentran un camión con acoplado que ha chocado con una chata. La aguja marca 90. Y todavía otro encuentro: a los pocos quilómetros, un auto volcado. Huelga agregar que no llegaron a Mar del Plata antes de mediodía. Empezaban a aprender a no abusar del acelerador y a no exponer tontamente la vida propia y la ajena.

Con canastito

En una ciudad balnearia: "Entonces, ¡hasta luego a las 2!" El grupito de jovencitas y jovencitos, que llegaban de la playa con sus bolsas al brazo, se dispersa. A las 2 están otra vez reunidos, pero ahora van en bicicleta. "Vamos a andar hasta que nos cansemos, y entonces hacemos un alto y aprovechamos para bañarnos". "¡Regio!" Animosos, contentos, se alejan pedaleando. Da gusto verlos: ellos, las camisas "sport" infladas por el viento, el cabello despeinado; ellas, un pañuelo anudado en la barbilla, "shorts", piernas bien tostadas. Pedalean media hora, y luego deciden bajar a la playa. Pronto queda formada sobre la arena una larga hilera de bicicletas, cada una con un canastito adelante del manubrio. El grupo de jóvenes entra al mar y se entretiene largo rato nadando. Vuelven a la playa y van directamente a los canastitos de sus bicicletas. Allí tienen toalla para secarse y provisiones para improvisar un "picnic"; los sándwiches son de rigor. En las ciudades balnearias pululan las bicicletas, todas con canastito. Son útiles para ir de compras, para llevar al bebé, y... para los "picnics" improvisados.

¡Y ya es reina!

"¿Quién es esa linda jovencita de cabellos rubios y ojos claros cuya sonrisa despierta tanta simpatía?" "¡Ah!, ¿ésa? ¡Es la reina del citrus de 1951! La eligieron días pasados en City Bell; centenares de personas la vimos cuando recibió la corona y cuando su antecesora, la reina de 1950, le cedió el trono donde estaba sentada y le entregó un ramo de flores." "Sí, pero ¿quién es?" "Es una italianita de City Bell, llamada Marcela Spagno; tiene quince años solamente, y no hace más que dos que vino de Italia, y... ya es reina del citrus, y lo será todo este año." Y la señorita Spagno no solamente conquistó la corona y ocupó el trono que le cedió su antecesora, señorita Aída Martín; también le fué entregada una copa trofeo en nombre del presidente de la Cámara de Diputados de la provincia. El acto de la elección se llevó a cabo en la pista del Club Atlético de City Bell, donde se había instalado un palco, que fué honrado con la presencia de ocho bellezas, entre las que tuvo que decidir el jurado.

Fué un acontecimiento

Una pequeña localidad francesa de fiesta. Era la población de Sillé le Guillaume (Le Mans). ¿Y qué se celebraba? ¿El aniversario de la fundación? ¿La inauguración de alguna importante obra pública, la Municipalidad, un puente?... Nada de eso. Todos los habitantes de Sillé le Guillaume estaban de fiesta, pero por un motivo más íntimo: celebraban un aniversario de familia. Lo que había puesto tanta alegría y movimiento en la población eran unas bodas de oro. Seguramente cumplía 50 años algún matrimonio muy querido por todos. Sí, un matrimonio muy querido y respetado: el señor alcalde y su esposa, y... cinco matrimonios más, muy queridos y muy respetados también. El pueblo entero agasajó a las seis parejas. Hubo alegría, risas, brindis, congratulaciones para los que llevaban juntos casi una vida: medio siglo. La fiesta se prolongó hasta altas horas de la noche. Fué un acontecimiento que recordarán largamente los vecinos de Sillé le Guillaume. En verdad, atrae la atención que en una localidad de tan sólo 3.000 habitantes se haya dado el caso de que seis parejas festejaran sus bodas de oro al mismo tiempo.

el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262-300. T. E. 60-1021. OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. E. 33-5515. PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES: CAPITAL, INTERIOR, TODA AMERICA Y ESPAÑA, UN AÑO, $ 52; SEIS MESES, $ 26. DEMAS PAISES, UN AÑO, $ 78; SEIS MESES, $ 39. CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 312.534.

MAMI ME PONE TALCO PALMOLIVE!

Después del baño.

En la bombacha de goma y en los escarpines.

Para pequeñas irritaciones o escozores de la piel.

Cada vez que cambie a su bebé.

Nuevo gran tamaño 200 gramos $ 3.50

Madres! Talco Boratado Palmolive, "super-aireado", evita las irritaciones de la piel. Absorbe la humedad sin obstruir los poros y deja a su Bebito cómodo... alegre... bien dispuesto para un sueño tranquilo! Y Ud. también, mamá, use Talco Boratado Palmolive porque si es bueno para su Bebé lo es también para Ud.!

TAN FINO Y SUAVE QUE FLOTA EN EL AIRE

El cabello lavado con jabón queda opaco.

Champú HALO lo deja limpio, brillante y perfumado!

No es jabón. No es crema. Halo no deja película jabonosa que opaca el cabello!

Produce fragante y rica espuma aún en aguas duras, y no necesita enjuague de limón o vinagre.

Hace desaparecer la caspa suelta acumulada en el cabello y cuero cabelludo.

Halo deja el cabello suave, fácil de peinar y... con gloriosos reflejos naturales.

¡Sí, hasta los más finos jabones y champúes ocultan el brillo natural de sus cabellos con una película jabonosa que retiene el polvo y la suciedad. Halo hecho con un nuevo ingrediente patentado, no contiene jabón ni aceites pegajosos.

Así, desde la primera vez que Ud. lo usa, Halo descubre la belleza natural de su cabello y lo deja limpio, radiante, perfumado!... Compre hoy Halo, el Champú favorito de las Américas.

$ 4.50
$ 9.00

CHAMPU HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

Así es Buenos Aires...

LLEGA el mes de enero, y podemos decir que Buenos Aires se muda. En auto, en tren, en moto, en avión y en ómnibus, la ciudad se traslada cuatrocientos kilómetros. Mar del Plata es la sucursal veraniega de Buenos Aires. ¿Quiere usted encontrarse con Fulano? ¿Quiere realizar aquel negocio que quedó pendiente? ¿Quiere, en fin, cualquier cosa? Trasládese a Mar del Plata. Allí lo realizará. Buenos Aires queda borrado del mapa durante tres meses. Lo borra el calor. Los treinta y ocho grados lo derriten. Así es como Mar del Plata crece y crece. Y sus alrededores también. En 1950 se construyeron y ampliaron 3252 casas, que representan la suma de 300 millones de pesos. Todo lo que hubiera parecido imposible hace pocos años es hoy posible. Aquella ciudad, que parecía destinada a unos pocos, es hoy privilegio de todo el mundo. Quien se asome aunque sea de paso a las obras extraordinarias de Chapadmalal, quedará absorto. Esa es una verdadera obra social, que nadie podrá negar, ni siquiera discutir. Ante aquellos monumentales hoteles, aquellas playas llenas de niños, aquellas colonias donde también veranean los maestros, los empleados públicos, ante todas esas grandiosas instalaciones se siente uno más solidario que nunca con el porvenir argentino. Quizás este sea el único país que pueda exhibir una obra tan extraordinaria en bien de su pueblo. Y de este otro lado, la magnificencia de la loma. Los palacios que derrochan buen gusto. Las anchas avenidas. Las explanadas. Los grandes edificios. Los millones acumulados que pueden realizar estos sueños. Mar del Plata, ciudad de ensueño, donde los sueños pueden hacerse realidad. Y a uno de esos sueños se refiere esta crónica.

Allá en Punta Mogotes, a seis cuadras de la playa, se levanta un nuevo "chalet". Dos pisos con sus ventanas sobre el magnífico paisaje hacen aun más acogedor el lugar. Canteros de flores a la entrada. Un gato recogido y un perro que encontró asilo. La mano hacendosa de la dueña de casa cultiva el pequeño jardín que todo lo embellece. Allí hay felicidad. Sí. Eso antes que nada. Hasta allí llegan los colegas y amigos de Buenos Aires. Se hace la peña a poco de terminada la casa. Aun faltan las cortinas. Y la vereda. Y el gas. Pero ya está sobre la mesa el generoso vino y tendidos los manteles cordiales. Se cocina. Se bebe. Se canta. Se dibuja. Y se recitan versos. Porque aquélla es la casa del poeta. Del poeta que ha realizado el milagro. El milagro de levantar una casa en Mar del Plata sólo con los versos y el trabajo de su pluma. ¿No es esto maravilloso? Así es Buenos Aires de generoso.

Levantar un palacio en Buenos Aires o en Mar del Plata con grandes negocios de bolsa, era lo posible. Con grandes fortunas. Con el producto de las estancias. Con la venta del trigo. Con las ganancias de grandes industrias. Con el producto de las utilidades de profesiones liberales. Todo eso era lo natural. Para los poetas y los escritores, la bohemia. Pero ¿a qué se llamaba bohemia? En un tiempo no muy lejano la gente calificaba de bohemia a una vida desordenada. Era bohemio el que se acostaba tarde. Eran bohemios los periodistas, los escritores y los poetas. En realidad, eran para la sociedad bohemios todos aquellos a quienes se les pagaba mal, tarde y nunca su trabajo intelectual. Pero hoy en día ya eso no pasa en Buenos Aires. El hombre de pluma vive decentemente. Tiene leyes que lo protegen. El poeta cobra por sus versos, que embellecen la vida. Y el hombre de dinero comienza a comprenderlo y a respetarlo y a necesitarlo. Bohemio es ahora sinónimo de feliz, de hombre que no le da importancia más que a las cosas que la tienen. Bohemio es ahora el hombre que sabe de la felicidad de levantar una copa de vino y recitar unos versos. Y que sabe que ahí reside más la felicidad del hombre que en la explotación de una fábrica. Por eso la casa del poeta de Punta Mogotes es una casa que respira felicidad. Eso que no pueden respirar las casas de muchos pisos de muchos millonarios, porque les falta una comprensión de la vida, un mejor entendimiento entre hermanos, una cordialidad humana.

La casa del poeta de Punta Mogotes es todo un símbolo que se levanta en aquella loma. Es el símbolo de una Nueva Argentina, en la que los sueños pueden ser realidad. El símbolo de una época en la que el hombre comienza a sentirse hombre. Por sus condiciones y no por su dinero. En la casa del poeta, sin duda, habrá largos años de hipoteca, pero en cambio habrá siempre en la mesa el jarro de vino y los versos en los labios. Y sol y vino y playa y versos para todos los amigos. Porque siempre habrá generosidad. Se levanta en Punta Mogotes un nuevo sentido de la vida. Todo el mundo puede disfrutar de ella. El secreto está en saberla disfrutar. Así es el porteño cuando se aleja de Buenos Aires. Porque así también es Buenos Aires.

TABU
SYMBOLE
PLATINO
20 QUILATES
EMIR
EMIR
TABU
PLATINO
PLATINO
SYMBOLE
TABU
EMIR
20 QUILATES
BALDRICH
perfumes
Dana

En cada lata de La Campagnola Ud. encuentra un producto de Responsabilidad!

Al contenido de una lata de Caballa La Campagnola en Salsa de Tomate agréguele huevos duros cortados, papas hervidas, lechuga, aceitunas, remolachas y perejil.

Un Banquete Suculento... Preparado En Un Momento!

CON CABALLA *La Campagnola* EN SALSA DE TOMATE!

Abra una lata de Caballa La Campagnola en salsa de Tomate! Pruebe su gusto sabroso! Vea su color tentador! Sienta su rico olorcito! Con ella Ud. puede preparar apetitosos platos, en pocos minutos. La Caballa La Campagnola en Salsa de Tomate se elabora en establecimientos modelos, a un paso del mar, con maquinaria moderna - **única en el país.** El pescado y los tomates del condimento son seleccionados por expertos. Así se le brinda a Ud. un producto sano y altamente nutritivo, enriquecido por una preparación insuperable! Compre hoy mismo Conservas de Pescado La Campagnola!

- ★ **ATUN**
  - ETIQUETA AMARILLA.
  - ETIQUETA ROJA,
  - ETIQUETA VERDE,
  - FILETES DE ATUN EN SALSA DE TOMATE,
  - PICADO DE ATUN EN SALSA DE TOMATE.
- ★ **CABALLA**
  - AL NATURAL,
  - EN SALSA DE TOMATE,
  - EN ACEITE,
  - EN SALSA PORTUGUESA,
  - EN ESCABECHE,
  - FILETES DE CABALLA EN ACEITE.
- ★ **MARISCOS,**
- ★ **PASTAS DE PESCADOS.**

MARCA REGISTRADA

La Campagnola

Resuelve el Menú del Día

BENVENUTO S.A.C.I. - Hipólito Yrigoyen 2576, Bs. Aires

Fábricas Nº. 1 y Nº. 2, en Mar del Plata, Nº. 3, en Gral. San Martín (Mendoza), y Nº 4, en Carmensa (Mendoza).